

Qilive



Lave-linge à chargement frontal 6 kg Q.6543

- EN** Front loading washing machine 6kg
- ES** Lavadora de carga frontal 6 kg
- PT** Máquina de lavar roupa de carregamento frontal de 6 kg
- PL** Pralka ładowana od przodu 6 kg
- HU** Előltöltős mosógép 6 kg
- RO** Mașină de spălat rufe cu încărcare frontală 6 kg
- RU** Стиральная машина с фронтальной загрузкой (6 кг)
- UA** Пральна машина на 6 кг з фронтальним завантаженням

FR Manuel d'utilisation P. 4

EN User manual P. 22

ES Manual de instrucciones P. 40

PT Manual de utilização P. 58

PL Instrukcja obsługi S. 76

HU Használati utasítás 94. o.

RO Manual de instrucțiuni P. 112

RU Руководство пользователя C. 130

UA Довідник користувача C. 149

FR

EN

ES

PT

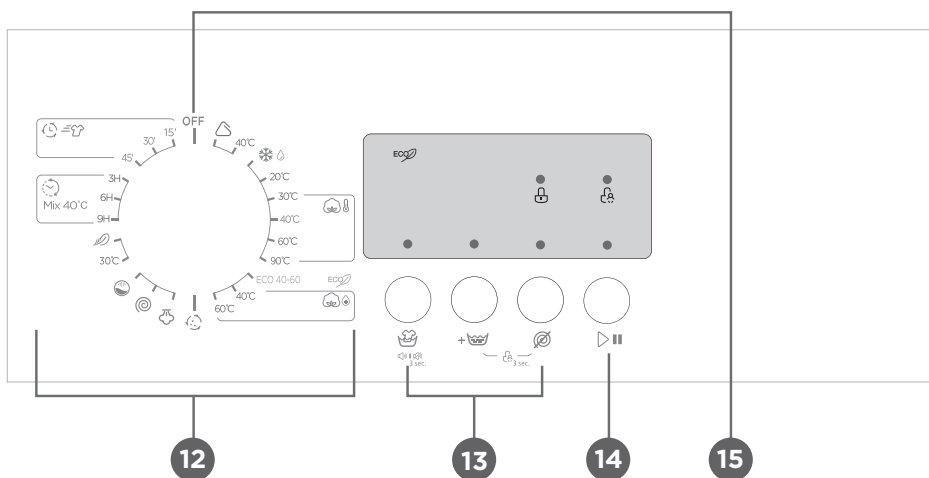
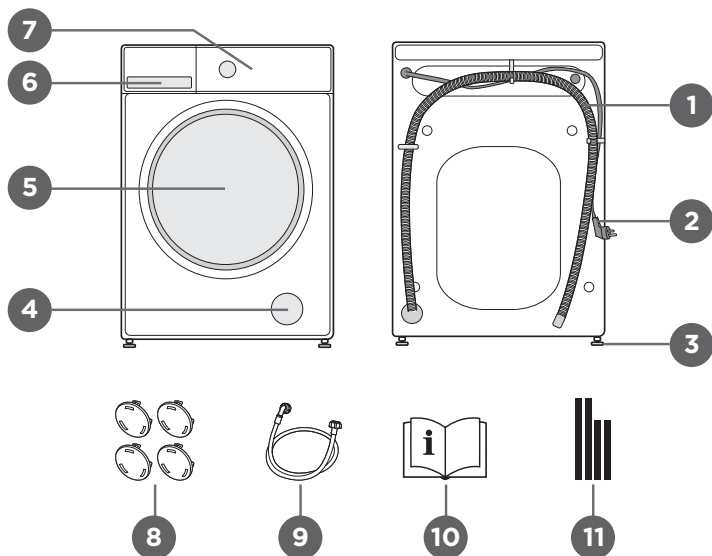
PL

HU

RO

RU

UA



APERÇU DU CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 4
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 6
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 11
4. INSTALLATION	P. 13
5. UTILISATION	P. 15
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 19
7. DÉPANNAGE	P. 21

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces consignes et conservez le manuel d'utilisation pour référence future.

1. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
2. Avant de brancher l'appareil à une prise murale, assurez-vous que la tension électrique locale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Cet appareil doit uniquement être connecté à une prise mise à la terre.
3. Débranchez le câble d'alimentation du secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
4. Utilisez les nouveaux jeux de tuyaux fournis avec l'appareil. Ne réutilisez pas les jeux de tuyaux usagés.
5. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.
6. Débranchez toujours votre lave-linge et coupez l'alimentation en eau après utilisation.
7. Assurez-vous que la pression d'eau de votre système d'alimentation en eau est comprise entre la pression d'eau d'entrée minimale et la pression d'eau d'entrée maximale indiquées. Les pressions minimale et maximale de l'eau à l'entrée sont respectivement de 0,05 MPa et de 1 MPa.
8. Pour votre sécurité, insérez la fiche d'alimentation dans une prise tripolaire reliée à la terre. Assurez-vous que votre prise de courant est mise à la terre de manière appropriée et sûre.
9. Les raccords d'eau et les câbles électriques doivent être raccordés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux règles de sécurité locales.
10. Danger pour la sécurité des enfants !
11. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
12. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Les animaux domestiques et les enfants peuvent monter dans le lave-linge. Vérifiez soigneusement le lave-linge avant de l'utiliser.
14. La porte vitrée peut devenir très chaude pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du lave-linge pendant son utilisation.
15. Pour éviter d'endommager le produit, retirez tous les emballages et boulons de transport avant de l'utiliser.
16. La prise de courant doit être accessible après l'installation.
17. Risque d'explosion !
18. Ne lavez pas ni ne séchez des vêtements qui ont été imbibés ou nettoyés, lavés ou trempés dans des substances combustibles ou explosives (telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec et le kérosène). Cette mesure vise

à éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.

19. Le poids maximal du linge sec pouvant être chargé dans l'appareil est de 6.0 kg.
20. Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, une fois arrivé à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents chargés de la collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents chargés de la collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter tout effet néfaste sur la santé humaine et l'environnement. Ces effets néfastes sont dus à la présence de composants dangereux, ainsi qu'à un traitement et un dépôt inappropriés de ces équipements.

1.1. INSTALLATION

1. Ce lave-linge est uniquement destiné à un usage intérieur.
2. Ce lave-linge n'est pas conçu pour être encastré.
3. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.
4. Le lave-linge ne doit pas être installé dans des salles de bains ou des pièces très humides, ou encore des pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques.
5. Les modèles dotés d'une seule vanne d'entrée doivent être raccordés à l'alimentation en eau froide. Les modèles équipés de vannes à double entrée doivent être correctement raccordés à l'alimentation en eau chaude et en eau froide.
6. La prise de courant doit être accessible après l'installation.
7. Pour éviter d'endommager le produit, retirez tous les emballages et boulons de transport avant de l'utiliser.
8. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et n'est conçu que pour laver des textiles lavables en machine.
9. Cet appareil est destiné à un usage domestique et pour des applications similaires telles que :
 - coins cuisine réservés aux employés dans des boutiques, des bureaux et tout autre environnement de travail ;
 - fermes ;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - des environnements de type chambre d'hôte ;
 - zones à usage commun dans les immeubles d'habitation.
10. Ne grimpez pas ni ne vous asseyez sur le lave-linge.
11. Ne vous appuyez pas contre la porte du lave-linge.
12. Précautions à prendre lors de la manipulation :
13. Les boulons de transport doivent être réinstallés par un technicien.
14. L'eau accumulée doit être évacuée du lave-linge.
15. Manipulez le lave-linge avec précaution. Ne tenez jamais les parties saillantes du lave-linge lorsque vous le soulevez. N'utilisez pas la porte du lave-linge comme poignée pour déplacer l'appareil.
16. Cet appareil est lourd. Faites attention pendant le transport.
17. N'exercez pas de force excessive sur la porte lorsque vous la fermez. Si la porte se ferme difficilement, vérifiez si les vêtements sont bien insérés dans le tambour et répartis uniformément.
18. Ne lavez pas les tapis dans le lave-linge.
19. Avant de laver du linge pour la première fois, il est recommandé de faire tourner le lave-linge pendant un cycle complet sans linge à l'intérieur.
20. Ne placez pas de solvants inflammables, explosifs ou toxiques dans le lave-linge (par exemple, de l'essence ou de l'alcool) et ne les utilisez pas comme lessives. N'utilisez que des lessives adaptées au lavage en machine.
21. Assurez-vous que toutes les poches sont vidées. Les objets pointus et rigides tels que les pièces de monnaie, les bijoux, les clous, les vis ou les pierres peuvent causer de sérieux dommages au lave-linge.
22. Vérifiez si l'eau contenue à l'intérieur du tambour a été évacuée avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez pas la porte si de l'eau est visible.
23. Veillez à ne pas vous brûler lorsque l'appareil évacue de l'eau chaude.

24. Ne remplissez jamais l'appareil d'eau à la main pendant le cycle de lavage.
 25. Une fois le programme terminé, attendez deux minutes avant d'ouvrir la porte.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

2.1. PRINCIPALES SPÉCIFICATIONS

Alimentation	220 à 240 V~, 50 Hz
Puissance nominale	2 000 W
Courant max.	10 A
Pression d'eau standard	0,05 MPa à 1 MPa
Capacité de lavage	6,0 kg
Dimensions (L x P x H en mm)	595 x 440 x 850
Poids net	52 kg

2.2. FICHE PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Auchan					
Adresse du fournisseur ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France					
Identifiant du modèle : 600197543					
Paramètres généraux du produit :					
Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale ^(a) (kg)	6,0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	44
Indice d'efficacité énergétique ^(a) (IEE _w)	79,5		Classe d'efficacité énergétique ^(a)	D	
Indice d'efficacité de lavage ^(a)	1,031		Efficacité d'essorage (g/kg) ^(a)	5,0	
Consommation d'énergie en kW h par cycle basée sur le programme ECO 40-60. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0,644		Consommation d'eau en litres par cycle basée sur le programme ECO 40-60. La consommation d'eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	43	
Température maximale à l'intérieur du textile traité ^(a) (°C)	Capacité nominale	41	Taux d'humidité résiduelle ^(a) (%)	62,9	
	Moitié	34			
	Quart	27			
Vitesse d'essorage ^(a) (tr/min)	Capacité nominale	1000	Classe d'efficacité d'essorage ^(a)	C	
	Moitié	1000			
	Quart	1000			

Durée du programme (^a) (h:min)	Capacité nominale	3:18	Type	Autonome
	Moitié	2:36		
	Quart	2:36		
Émissions acoustiques dans l'air en phase d'essorage (^a) (dB(A) re 1 pW)	79		Classe d'émission acoustique dans l'air (^a) (phase d'essorage)	C

Mode arrêt (W)	0,50	Mode veille (W)	1,00
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00	Veille en réseau (W) (le cas échéant)	N/D

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (^b) : 36 mois

Ce produit a été conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage.

Non

Informations supplémentaires :

Le site Internet du fournisseur, qui contient les informations visées au point 9 de l'annexe II du règlement de la Commission (UE) 2019/2023 (¹) (^b) se trouve à l'adresse : www.auchan.fr.

(^a) pour le programme ECO 40-60.

(^b) Les modifications apportées à ces points ne doivent pas être considérées comme pertinentes aux fins du paragraphe 4 de l'article 4 du Règlement (UE) 2017/1369.

(^c) Si ce contenu définitif est généré automatiquement par la base de données produit, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

2.3. PROGRAMMES

Il est possible de choisir parmi les programmes suivants en fonction du type de linge.

Programme	Description
 Synthétique	Pour le lavage de vêtements en matières synthétiques (p. ex. chemises, manteaux, tissus mélangés). Lors du lavage de tricotés, la quantité de détergent doit être réduite afin d'éviter la formation d'une quantité excessive de bulles.
 Lavage à froid	Utilise l'eau froide pour laver le linge.
 Coton	Pour les vêtements en coton ou en lin résistants à l'usure et à la chaleur.
 ECO 40-60	Par défaut 40 °C (non réglable), adapté au lavage du linge de 40 à 60 °C.
 Coton intensif	La durée de lavage est plus longue pour un nettoyage plus intensif.
 Nettoyage du tambour	Programme spécial pour le nettoyage du tambour. Le tambour est stérilisé à 90 °C. N'utilisez pas ce programme pour laver les vêtements. Ajoutez la bonne quantité d'eau de Javel pour augmenter l'effet nettoyant. Utilisez ce programme en cas de besoin.

Programme	Description
 Lavage vapeur	Le lavage à la vapeur peut pénétrer profondément dans la fibre et permet d'éliminer efficacement les bactéries et les germes afin de prévenir les mauvaises odeurs et de préserver votre santé.
 Essorage uniquement	Essorage à une vitesse réglable.
 Rinçage et essorage	Rinçage et essorage uniquement
 Délicat	Pour les tissus délicats et lavables, comme la soie, le satin, les fibres synthétiques ou les tissus mélangés.
 Fin dans	Fonction de minuterie : la durée totale incluant le temps de lavage. La minuterie est réglable sur 3 h, 6 h ou 9 h.
 Lavage rapide	Pour laver rapidement une petite quantité de vêtements légèrement sales en 15, 30 ou 45 minutes.

Le tableau indique quel cycle offre quelles options de réglage. Si un réglage n'est pas possible pour un cycle, le symbole correspondant clignote sur l'écran. Les valeurs en gras correspondent au réglage d'usine.

Cycle	Température par défaut en °C	Vitesse d'essorage par défaut en tr/min	Fonctions supplémentaires
Synthétique	Froid	1000	 +  
Synthétique 40 °C	40	1000	 +  
Lavage à froid	Froid	1000	 +  
Lavage à froid 20 °C	20	1000	 +  
Coton 30 °C	30	1000	 +  
Coton 40 °C	40	1000	 +  
Coton 60 °C	60	1000	 +  
Coton 90 °C	90	1000	 +  
ECO 40-60	--	1000	
Coton intensif 40 °C	40	1000	
Coton intensif 60 °C	60	1000	
Nettoyage du tambour	90	--	
Essorage uniquement	-	1000	
Lavage vapeur	40	1000	+  
Rinçage et essorage	-	1000	+  

Cycle	Température par défaut en °C	Vitesse d'essorage par défaut en tr/min	Fonctions supplémentaires
Délicat 30 °C	30	600	+  , 
Délicat	Froid	600	+  , 
Fin dans 3 h/6 h/9 h	40	1000	
Lavage rapide 45 min	40	800	
Lavage rapide 30 min	30	800	
Lavage rapide 15 min	Froid	800	

Programme	Charge (kg)	Durée du programme
Synthétique	3,0	2:20
Synthétique 40 °C	3,0	2:20
Lavage à froid	6,0	1:00
Lavage à froid 20 °C	6,0	1:01
Coton 30 °C	6,0	2:40
Coton 40 °C	6,0	2:40
Coton 60 °C	6,0	2:45
Coton 90 °C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Coton intensif 40 °C	6,0	3:48
Coton intensif 60 °C	6,0	3:53
Nettoyage du tambour	-	1:18
Essorage uniquement	6,0	0:12
Lavage vapeur	3,0	1:27
Rinçage et essorage	6,0	0:20
Délicat 30 °C	2,5	0:50
Délicat	2,5	0:48
Fin dans 9 h	6,0	0:59
Fin dans 6 h	6,0	0:59
Fin dans 3 h	6,0	0:59
Lavage rapide 45 min	2,0	0:45
Lavage rapide 30 min	2,0	0:30
Lavage rapide 15 min	2,0	0:15

Tableau des programmes de lavage

Programme	Capacité nominale en kg	Réglage de la température en °C	Durée du cycle en heure et en minute	Consommation d'énergie en kW h/cycle	Consommation d'eau en litre/cycle	Température la plus élevée en °C ¹⁾	Humidité résiduelle en %/vitesse d'essorage en tr/min ²⁾
Lavage à froid 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65 %/1000
Coton 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70 %/1000
Synthétique	3,0	Froid	2:20	0,327	55	Froid	65 %/1000
Lavage rapide 15 min	2,0	Froid	0:15	0,035	32	Froid	75 %/800
Coton intensif 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65 %/1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9 %/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9 %/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9 %/1000

- Les données ci-dessus ne sont fournies qu'à titre de référence. Elles sont susceptibles de varier en fonction des conditions réelles d'utilisation.
- Les valeurs données pour les programmes autres que le programme ECO 40-60 sont uniquement fournies à titre indicatif.
- Le lavage à froid 20 °C permet de nettoyer le linge en coton peu sale, à une température nominale de 20 °C, conformément au règlement (UE) 2019/2023.
- Par rapport aux normes EN 60456:2016 + A11:2020 avec (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.
La classe d'efficacité énergétique UE est : D
Programme de test d'énergie : ECO 40-60. Autre comme valeur par défaut.
Demi-charge pour un lave-linge de 6,0 kg : 3,0 kg.
Quart de la charge pour un lave-linge de 6,0 kg : 1,5 kg.

- ⁽¹⁾ La température la plus élevée atteinte par le linge au cours du cycle de lavage pendant au moins 5 minutes.
- ⁽²⁾ L'humidité résiduelle, après le cycle de lavage, exprimée en pourcentage de teneur en eau et la vitesse d'essorage à laquelle cette valeur a été atteinte.
- ⁽³⁾ Le programme ECO 40-60 est capable de nettoyer le linge en coton normalement sale, lavable à 40 °C ou 60 °C, dans le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer le respect de la réglementation (EU) 2019/2023.

Les programmes les plus efficaces en matière de consommation électrique sont généralement ceux aux températures les plus basses et aux durées les plus longues.

Remplir le lave-linge ménager jusqu'à la capacité indiquée pour chaque programme contribue aux économies d'électricité et d'eau.

Le bruit et la teneur en eau résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage pendant la phase d'essorage est élevée, plus le bruit est élevé et moins il reste d'humidité.

- En cas d'interruption de l'alimentation électrique pendant le fonctionnement du lave-linge, une mémoire spéciale enregistre le programme sélectionné. Le lave-linge continue le programme lorsque l'alimentation électrique est rétablie.
- La porte ne peut pas être ouverte pendant le cycle de lavage.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1. VUE AVANT ET VUE ARRIÈRE

- | | | |
|--------------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Tuyau de vidange | 4. Filtre à résidus | 7. Panneau de contrôle |
| 2. Cordon d'alimentation | 5. Porte | |
| 3. Pied réglable | 6. Bac à lessive | |

3.2. ACCESSOIRES

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| 8. Bouchons pour trou de transport | 9. Tuyau d'alimentation en eau froide | 10. Manuel d'utilisation |
| | | 11. Éponges acoustiques |

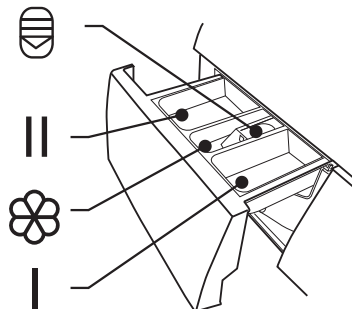
3.3. PANNEAU DE CONTRÔLE

12. **Programmes** : choisissez un programme approprié en fonction du type de linge.
13. **Option** : ce bouton vous permet de sélectionner une fonction supplémentaire. Il s'allume au moment de la sélection.
14. **Démarrage/Pause** : appuyez sur ce bouton pour démarrer ou mettre en pause le cycle de lavage.
15. **ARRÊT** : ce bouton permet d'éteindre l'appareil.

3.4. BAC À LESSIVE

- I Lessive de prélavage
- II Lessive de lavage
- ⊗ Adoucissant
- ⊞ Bouton d'ouverture pour extraire le bac à lessive

Remarque : ajoutez de la lessive dans le compartiment uniquement si vous envisagez d'utiliser la fonction de pré-lavage.



Programme	I	II	⊗	Programme	I	II	⊗
Coton 30 °C	○	●	○	Délicat 30 °C		●	○
Coton 40 °C	○	●	○	Délicat		●	○
Coton 60 °C	○	●	○	Fin dans 9 h		●	○
Coton 90 °C	○	●	○	Fin dans 6 h		●	○
Synthétique	○	●	○	Fin dans 3 h		●	○
Synthétique 40 °C	○	●	○	Lavage rapide 45 min		●	○
Nettoyage du tambour				Lavage rapide 30 min		●	○
Lavage à froid	○	●	○	Lavage rapide 15 min		●	○
Lavage à froid 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○

Essorage uniquement				Coton intensif 40 °C		●	○
Lavage vapeur		●	○	Coton intensif 60 °C		●	○
Rinçage et essorage			○				

● Obligatoire ○ Facultatif

3.6 RECOMMANDATION EN MATIÈRE DE LESSIVE

Type de linge et de textile	Détergents recommandés	Programme	Température de lavage
Linge blanc fabriqué en coton ou en lin résistant à l'ébullition	Détergent hautement concentré avec agents de blanchiment et agents azurants	Coton, ECO 40-60	30/40/60/90
Linge de couleur en coton ou en lin	Détergents couleur sans agent de blanchiment ou agent azurant	Coton, ECO 40-60, lavage à froid	Froid/20/30/40/60/90
Linge de couleur fabriqué à partir de fibres faciles d'entretien ou de matières synthétiques	Détergent couleur ou doux sans agents azurants	Lavage à froid, synthétique	Froid/20/40
Textiles délicats, soie, viscose	Détergent doux	Synthétique	Froid/40

Remarques :

- La lessive ou les additifs agglomérants ou pâteux peuvent être dilués dans de l'eau avant d'être versés dans le bac à lessive, afin d'éviter que son entrée ne soit bloquée et ne provoque un débordement d'eau.
- Veuillez choisir le type de lessive appropriée pour obtenir une qualité de lavage maximale et une consommation d'eau et d'énergie minimale.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, il est important d'utiliser une quantité appropriée de lessive.
- Utilisez une quantité réduite de lessive si le tambour n'est pas complètement rempli.
- Adaptez toujours la quantité de lessive à la dureté de l'eau. Si l'eau de votre robinet est douce, utilisez moins de lessive.
- Dosez la lessive en fonction du degré de saleté de votre linge, les vêtements moins sales nécessitent moins de lessive.
- Les lessives très concentrées (compactes) nécessitent un dosage particulièrement précis.

Les symptômes suivants sont le signe d'un surdosage de lessive :

- Formation excessive de mousse.
- Des résultats de lavage et de rinçage médiocres.

Les symptômes suivants sont le signe d'un sous-dosage de lessive :

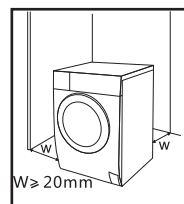
- Le linge devient gris.
- Accumulation de dépôts de calcaire dans le tambour, sur les éléments chauffants ou le linge

4. INSTALLATION

4.1. SURFACE D'INSTALLATION

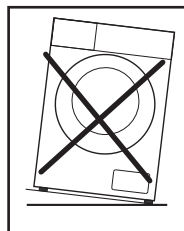
Mise en garde !

- Le produit doit être installé dans un endroit stable afin d'éviter qu'il ne bouge pendant l'utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil ne repose pas sur le cordon d'alimentation.



Avant d'installer le lave-linge, suivez les étapes ci-dessous pour choisir un emplacement approprié :

1. Choisissez une surface stable, sèche et plane.
2. Évitez la lumière directe du soleil.
3. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
4. Assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 0 °C.
5. L'emplacement d'installation doit être distant des matériaux inflammables, tels que le charbon ou le gaz.

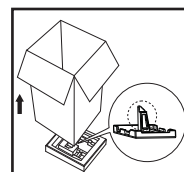


4.2. DÉBALLAGE DU LAVE-LINGE

Mise en garde !

- Les matériaux d'emballage (par exemple, les films, la mousse de polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants.
- Risque d'étouffement ! Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

1. Retirez le carton et la mousse de polystyrène.
2. Soulevez le lave-linge et retirez l'emballage du fond. Assurez-vous que la petite mousse triangulaire est enlevée en même temps que le morceau du fond. Si ce n'est pas le cas, posez l'appareil sur le côté, puis retirez le petit morceau de mousse qui se trouve au bas de l'appareil.
3. Retirez la bande de fixation du cordon d'alimentation et du tuyau de vidange.
4. Retirez le tuyau d'arrivée du tambour.



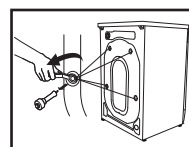
4.3. RETRAIT DES BOULONS DE TRANSPORT

Mise en garde !

- Avant d'utiliser le produit, les boulons de transport doivent être retirés de la face arrière de l'appareil.
- Conservez les boulons de transport dans un endroit sûr pour une future utilisation (vous en aurez besoin si vous devez déplacer l'appareil dans un autre endroit).

Suivez les étapes ci-dessous pour retirer les boulons :

1. Desserrez les 4 boulons à l'aide d'une clé et retirez-les.
2. Couvrez les 4 orifices avec les bouchons de transport.
3. Conservez les boulons de transport dans un endroit sûr pour une future utilisation.



4.4. INSTALLATION DES ÉPONGES ACOUSTIQUES

Vous pouvez installer des éponges acoustiques, qui peuvent réduire efficacement le bruit causé par le lave-linge lorsqu'il fonctionne.

1. Posez l'appareil sur le sol comme indiqué ci-dessous, en plaçant un matériau souple, comme de la mousse ou des vêtements, entre celui-ci et le sol pour le protéger.
2. Collez les 2 éponges les plus longues sur les bords les plus longs au bas du lave-linge.

FR

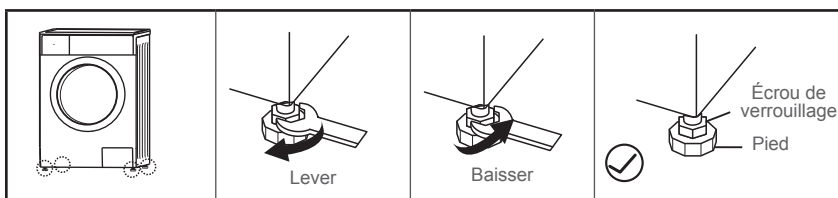
3. Collez les 2 éponges les plus courtes sur les bords les plus courts au bas du lave-linge.



4.5. MISE À NIVEAU DU LAVE-LINGE

Mise en garde !

- Les écrous de verrouillage des quatre pieds doivent être vissés fermement contre le corps du lave-linge.
1. Vérifiez si les pieds sont bien fixés au corps du lave-linge. Si ce n'est pas le cas, retournez-les dans leur position d'origine et serrez les écrous.
 2. Desserrez l'écrou de verrouillage et tournez le pied jusqu'à ce qu'il soit en contact étroit avec le sol.
 3. Ajustez les pieds et bloquez-les avec une clé, en vous assurant que le lave-linge est stable.

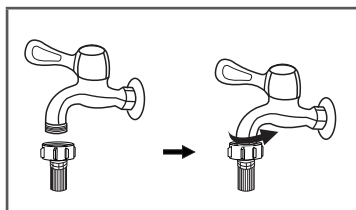


4.6. RACCORDEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

Mise en garde !

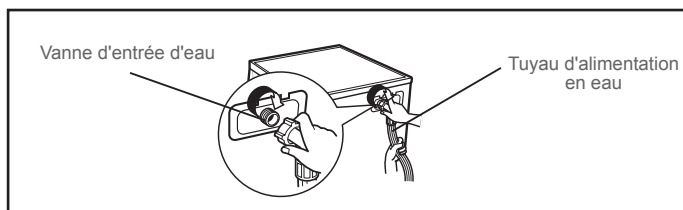
- Pour éviter les fuites ou les dégâts d'eau, suivez les instructions de ce chapitre !
- Ne pliez pas, n'écrasez pas, ne modifiez pas, ni ne sectionnez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Raccordez manuellement, n'utilisez pas d'outils. Vérifiez si les raccords sont bien serrés.

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau comme indiqué (raccord entre le robinet à vis et le tuyau d'arrivée d'eau).



Robinet avec filetage et tuyau d'arrivée d'eau

Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'entrée située à l'arrière du produit et fixez le tuyau fermement dans le sens horaire.



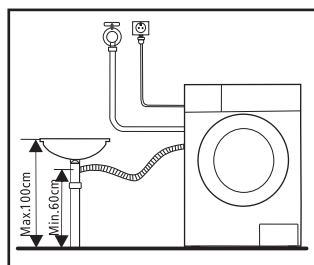
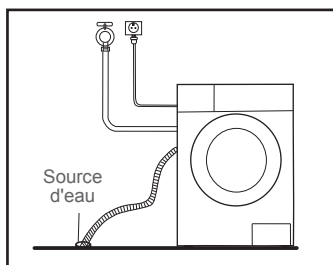
4.7. RACCORDEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

Mise en garde !

- Ne pliez pas ou n'étirez pas le tuyau de vidange.
- Placez correctement le tuyau de vidange, sinon une fuite d'eau pourrait survenir et causer des dommages.

Il existe deux façons de placer l'extrémité du tuyau de vidange :

1. Placez-le directement dans la conduite d'évacuation d'eau.
2. Raccordez-le au tuyau de vidange de la conduite d'évacuation d'eau.



5. UTILISATION

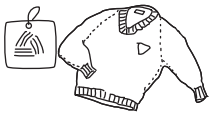
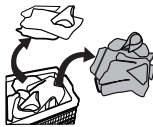
5.1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Attention !

- Avant de procéder à un lavage, assurez-vous que le lave-linge est correctement installé.
- Votre appareil a été soigneusement contrôlé avant sa sortie d'usine. Pour éliminer l'eau résiduelle et d'éventuelles odeurs, nous vous recommandons de nettoyer votre appareil avant la première utilisation. Pour nettoyer votre appareil, exécutez le programme de nettoyage du tambour sans linge ni lessive.

5.2. AVANT CHAQUE UTILISATION

- La température ambiante du lave-linge doit être comprise entre 5 et 40 °C. En cas d'utilisation en dessous de 0 °C, la vanne d'entrée et le système de vidange peuvent être endommagés. Si le lave-linge est installé dans des conditions de temps glacial, il doit être transféré à une température ambiante normale pour que le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau de vidange puissent se dégeler avant d'être utilisés.
- Veuillez vérifier l'étiquette d'entretien de chaque vêtement et suivre les instructions de lavage correspondantes. Utiliser une lessive adaptée au lavage en lave-linge.

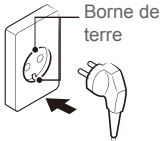
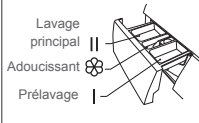
		
Vérifier les étiquettes d'entretien	Trier le linge par couleur et par type de textile	Vider les poches
		
Attacher ensemble les longues bandes de textile et les ceintures, fermer les fermetures à glissière et les boutons	Mettre le linge de petite taille dans un sac à linge	Retourner les tissus à poil long et pelucheux

Mise en garde !

- Ne lavez pas le linge qui a été nettoyé, lavé, trempé ou tamponné avec des substances combustibles ou explosives comme de la cire, de l'huile, de la peinture, de l'essence, de l'alcool, du kérosène et d'autres matières inflammables.
- Le lavage d'un seul linge de grande taille (comme une grande veste) peut entraîner un déséquilibre de la charge. Il est recommandé d'ajouter encore du linge à laver ensemble pour garantir un essorage optimal.
- N'utilisez pas le lave-linge pour laver des vêtements imperméables (p. ex. des combinaisons de ski, des imperméables en plastique et des housses de voiture).

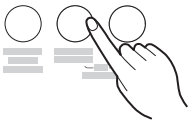
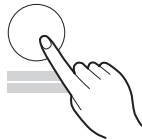
5.3. GUIDE DU DÉMARRAGE RAPIDE

5.3.1. PRÉPARATION AU LAVAGE

				
1. Brancher le lave-linge	2. Ouvrir le robinet	3. Charger le linge	4. Fermer la porte	5. Ajouter la lessive

Remarque : ajoutez de la lessive dans le compartiment uniquement si vous envisagez d'utiliser la fonction de prélavage.

5.3.2. COMMENCER LE LAVAGE

		
1. Sélectionner un programme	2. Changer les réglages par défaut si nécessaire	3. Appuyer sur ► pour commencer le programme

Remarque : si vous souhaitez utiliser les réglages par défaut, ignorez l'étape 2.

5.3.3. FIN DU LAVAGE

Le lave-linge émet des bips.

Conseil : en cas d'interruption de l'alimentation électrique pendant le fonctionnement du lave-linge, une mémoire spéciale enregistre le programme sélectionné. Une fois l'alimentation rétablie, le fonctionnement du lave-linge reprend là où il s'est arrêté.

5.4. OPTIONS



Prélavage : la fonction de prélavage permet d'effectuer un lavage supplémentaire avant le lavage principal. Cette fonction permet d'éliminer la poussière qui se dépose à la surface des vêtements. Si vous sélectionnez ce mode, vous devez ajouter de la lessive dans le compartiment (I).



Rinçage supplémentaire : le linge est rincé une fois de plus.



Aucun essorage : si vous sélectionnez cette fonction, le linge ne sera pas essoré.

Programme	Prélavage	Rinçage supplémentaire	Aucun essorage
Synthétique	○	○	○
Synthétique 40 °C	○	○	○
Lavage à froid	○	○	○
Lavage à froid 20 °C	○	○	○
Coton 30 °C	○	○	○
Coton 40 °C	○	○	○
Coton 60 °C	○	○	○
Coton 90 °C	○	○	○
ECO 40-60			
Coton intensif 40 °C			○
Coton intensif 60 °C			○
Nettoyage du tambour			
Essorage Uniquement			○
Lavage vapeur		○	○
Rinçage et essorage		○	○
Délicat 30 °C		○	○
Délicat		○	○

Programme	Prélavage	Rinçage supplémentaire	Aucun essorage
Fin dans 3 h/6 h/9 h			
Lavage rapide 45 min			○
Lavage rapide 30 min			○
Lavage rapide 15 min			○

- Obligatoire
- Facultatif

5.4.1. DÉSACTIVATION DE L'AVERTISSEUR SONORE



Sélectionner un programme



Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour activer ou désactiver l'avertisseur sonore.

Remarque : après avoir désactivé l'avertisseur sonore, vous n'entendrez plus les notifications sonores du lave-linge.

5.4.2. UTILISATION DE LA SÉCURITÉ ENFANT



Sélectionner un programme



Démarrez



3 sec.

Pour activer ou désactiver la sécurité enfant, appuyez sur les boutons +  et  et maintenez-les enfoncés pendant environ 3 secondes tant que l'avertisseur sonore ne retentit pas. Lorsque la sécurité enfant est activée, le voyant de sécurité enfant s'allume.

Remarque :

- Lorsque la sécurité enfant est activée, tous les boutons du panneau de commande sont désactivés, sauf les deux boutons de sécurité enfant.

5.4.3. CONTRÔLE DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Il est possible de vérifier le nombre de cycles de lavage effectués par l'appareil en procédant comme suit :

1. Débranchez l'appareil, attendez 10 secondes et rebranchez-le.
2. Remettez l'appareil en marche et, dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur les boutons « Prélavage » et « Aucun essorage » du panneau de commande et maintenez-les enfoncés pendant environ 5 secondes tant que l'avertisseur sonore ne retentit pas.
3. Le nombre de fois que chaque voyant clignote représente un nombre à un chiffre. Par exemple, si le nombre d'utilisations de l'appareil est de 3 456, le voyant « Prélavage » clignote 3 fois, le voyant « Rinçage supplémentaire » clignote 4 fois, le voyant « Aucun essorage » clignote 5 fois et le voyant « Démarrage/Pause » clignote 6 fois.

4. Pour utiliser à nouveau l'appareil normalement, répétez l'étape 1 ci-dessus.

FR

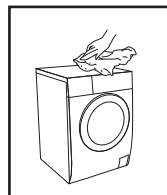
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Mise en garde !

- Avant d'effectuer des opérations d'entretien, débranchez le lave-linge et fermez le robinet.
- Toutes les instructions de nettoyage et d'entretien de ce chapitre servent à effectuer le détartrage de votre lave-linge.

6.1. NETTOYAGE DU CORPS DU LAVE-LINGE

Un entretien régulier peut prolonger la durée de vie de l'appareil. La surface de l'appareil peut être nettoyée avec des détergents dilués, neutres et non abrasifs si nécessaire. En cas de débordement d'eau, utilisez un chiffon humide pour l'essuyer immédiatement. Ne laissez pas le corps du lave-linge entrer en contact avec des objets tranchants.



Remarque : n'utilisez pas d'acide formique et de solvants dilués dérivés ou équivalents, tels que l'alcool, les solvants ou les produits chimiques.

6.2. NETTOYAGE DU TAMBOUR

La rouille à l'intérieur du tambour causée par des objets métalliques doit être éliminée immédiatement avec un détergent sans chlore.

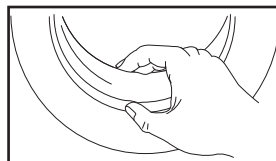
N'utilisez jamais de paille de fer.

Remarques :

- Ne placez aucun vêtement dans le lave-linge pendant le nettoyage du tambour.
- Nettoyez le tambour à l'aide du programme recommandé « Nettoyage du tambour ». Prenez garde à ne pas mettre de linge et de lessive dans le lave-linge.

6.3. NETTOYAGE DU JOINT DE PORTE ET DU HUBLOT

Essuyez le hublot et scellez après chaque cycle de lavage pour enlever les peluches et les taches. L'accumulation de peluches peut provoquer des fuites. Retirez toutes les pièces de monnaie, boutons et autres objets du joint après chaque lavage.



Remarque : nettoyez le joint de porte et le hublot tous les mois pour assurer le bon fonctionnement du lave-linge.

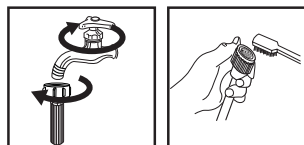
6.4. NETTOYAGE DU FILTRE D'ARRIVÉE D'EAU

Remarques :

- Le filtre d'arrivée d'eau doit être nettoyé si le débit d'eau diminue.
- Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau tous les 3 mois pour garantir le bon fonctionnement du lave-linge.

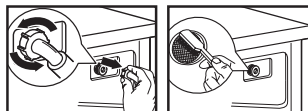
6.4.1. NETTOYAGE DU FILTRE DU ROBINET

1. Fermez le robinet.
2. Retirez le tuyau d'alimentation en eau du robinet.
3. Nettoyez le filtre.
4. Rebranchez le tuyau d'alimentation en eau.



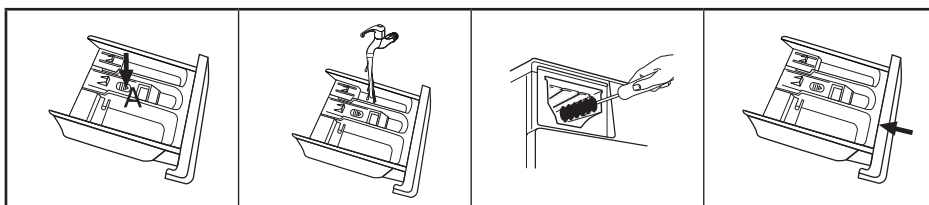
6.4.2. NETTOYAGE DU FILTRE DU LAVE-LINGE

1. Dévissez le tuyau d'alimentation en eau à l'arrière du lave-linge.
2. Sortez le filtre à l'aide d'une pince à bec long, nettoyez-le à l'aide d'une brosse et remettez-le en place.
3. Rebranchez le tuyau d'alimentation en eau.



6.5. NETTOYAGE DU BAC À LESSIVE

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (A) du couvercle du compartiment à assouplissant et sortez le tiroir du bac.
2. Levez le couvercle du compartiment de l'assouplissant pour le retirer du tiroir du bac et lavez les deux éléments à l'eau courante.
3. Nettoyez le compartiment du bac à l'aide d'une brosse.
4. Remettez le couvercle du compartiment de l'assouplissant en place, puis poussez le tiroir du bac dans le lave-linge.



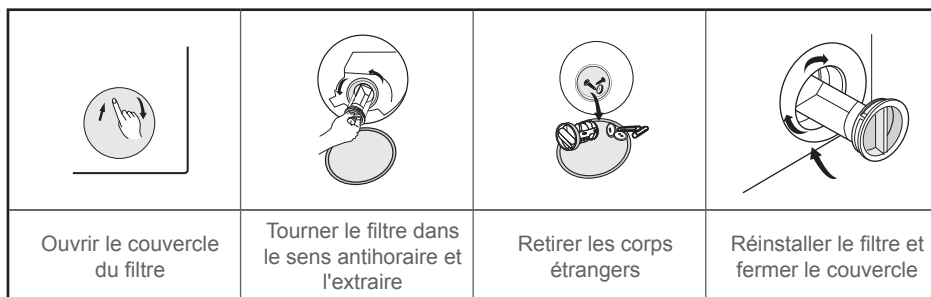
Remarques :

- N'utilisez pas d'agents abrasifs ou caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.
- Nettoyez le bac à lessive tous les 3 mois pour garantir le bon fonctionnement du lave-linge.

6.6. NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE

Remarques :

- Assurez-vous que le lave-linge a terminé son cycle de lavage et qu'elle est vide. Éteignez-la et débranchez-la avant de nettoyer le filtre de la pompe de vidange.
- Attention à l'eau chaude. Laissez d'abord refroidir l'eau pour éviter les brûlures.
- Nettoyez le filtre de la pompe de vidange tous les 3 mois pour garantir le bon fonctionnement du lave-linge.



Attention !

- Il est possible que de l'eau chaude soit présente dans le filtre pendant l'utilisation du lave-linge, en fonction du programme sélectionné. N'ouvrez jamais le couvercle du filtre pendant un cycle de lavage. Attendez toujours que le lave-linge ait terminé le cycle de lavage et qu'il soit vide.
- Assurez-vous que le couvercle du filtre est bien fixé lors de sa remise en place.

6.7. NOUVEAU TRANSPORT DE L'APPAREIL

Si vous devez à nouveau transporter l'appareil, suivez la procédure suivante :

1. Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Assurez-vous que la porte et le bac à lessive sont correctement fermés.
3. Retirez le tuyau d'alimentation en eau. Fixez le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange avec du ruban adhésif.
4. Laissez l'eau s'écouler complètement de l'appareil (reportez-vous au paragraphe 6.6 « **NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE** »).
5. Réinstallez les 4 boulons de transport à l'arrière de l'appareil.
6. Transportez l'appareil avec précaution, car il est lourd. Ne tenez jamais les parties saillantes de l'appareil lorsque vous le soulevez. N'utilisez pas la porte du lave-linge comme poignée.

7. DÉPANNAGE

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez si vous pouvez le résoudre en suivant les indications des tableaux ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.

Problème	Cause possible	Solution
Le lave-linge ne démarre pas.	La porte ne se ferme pas correctement. Les vêtements sont coincés.	Fermez correctement la porte. Vérifiez le linge.
La porte ne s'ouvre pas	Les dispositifs de sécurité du lave-linge ont été activés.	Débranchez l'alimentation et redémarrez le lave-linge.
Fuite d'eau	Le tuyau d'alimentation en eau ou le tuyau de vidange n'est pas correctement raccordé.	Raccordez correctement le tuyau d'alimentation en eau ou le tuyau de vidange. Assurez-vous qu'ils ne sont pas obstrués.
Résidus de lessive dans le bac à lessive	La lessive est humide ou grumeleuse.	Nettoyez le bac à lessive et essuyez-le.
L'indicateur ou l'afficheur ne s'allume pas	L'alimentation est coupée.	Vérifiez que l'appareil est alimenté et que la fiche d'alimentation est correctement branchée.
Bruit inhabituel	Les boulons de transport sont toujours en place. Le sol n'est pas solide ou plat.	Vérifiez si les boulons de transport ont été enlevés. Assurez-vous que le lave-linge repose sur un sol solide et plat.

Indications d'erreur	Cause possible	Solution
Le voyant « Démarrage/ Pause » continue de clignoter.	La porte ne se ferme pas correctement.	Fermez correctement la porte. Vérifiez si des vêtements sont coincés.
Le voyant « Aucun essorage » continue de clignoter.	Problème d'injection d'eau lors du lavage	Vérifiez si la pression de l'eau n'est pas trop basse. Redressez le tuyau d'eau. Vérifiez si les filtres d'arrivée d'eau sont bouchés.
Les voyants « Démarrage/Pause » et « Aucun essorage » continuent de clignoter.	La vidange de l'eau a pris trop de temps.	Vérifiez si le tuyau de vidange est bouché.
Le voyant « Rinçage supplémentaire » continue de clignoter.	Débordement d'eau	Redémarrez le lave-linge.
	Autres	Redémarrez le lave-linge. Contactez le service clientèle si le problème persiste.

CONTENT OVERVIEW

EN

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 22
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 24
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 29
4. INSTALLATION	P. 31
5. USE	P. 33
6. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 37
7. TROUBLESHOOTING	P. 39

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Before connecting the appliance to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the current specified on the appliance's nameplate. This appliance should only be connected to a grounded socket.
3. Unplug the mains cable from the mains when you are not using the appliance and before performing any cleaning or maintenance work.
4. Use the new hose sets supplied with the appliance. Do not reuse old hose sets.
5. Unplug the appliance from the mains before performing any maintenance work.
6. Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
7. Ensure that the water pressure of your water supply is between the stated min. inlet water pressure and the max. inlet water pressure. The min. and max. inlet water pressures are 0.05 MPa and 1 MPa respectively.
8. For your safety, the power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Make sure that your socket is properly and reliably earthed.
9. The water connections and electrical cables must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
10. Child safety hazard!
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
12. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children shall not play with the appliance.
13. Pets and children may climb into the machine. Check the machine carefully before use.
14. The glass door may become very hot during use. Keep children and pets away from the machine during use.
15. To prevent damage to the product, remove all packaging and transport bolts before use.
16. The mains plug must be accessible after installation.
17. Risk of explosion!
18. Do not wash or dry items that have been dabbed with or cleaned, washed or soaked in combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents and kerosene). This is to prevent fire or explosion.
19. The maximum mass of dry clothes to be used in the appliance is 6.0 kg.
20. The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and

electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

1.1. INSTALLATION

1. This washing machine is for indoor use only.
2. This washing machine is not designed for use as a built-in appliance.
3. The openings must not be obstructed by carpet.
4. The washing machine must not be installed in bathrooms or very wet rooms or rooms containing explosive or caustic gases.
5. Models with a single inlet valve should be connected to the cold water supply. Models with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
6. The mains plug must be accessible after installation.
7. To prevent damage to the product, remove all packaging and transport bolts before use.
8. This product is for home use only and is only designed for washing machine-washable textiles.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats.
10. Do not climb or sit on top of the machine.
11. Do not lean against the machine door.
12. Handling precautions:
13. Transport bolts must be reinstalled by a technician.
14. Accumulated water must be drained out of the machine.
15. Handle the machine carefully. Never hold any protruding parts of the machine while lifting. Do not use the machine door as a handle when moving the appliance.
16. This appliance is heavy. Exercise care during transport.
17. Do not close the door with excessive force. If it is difficult to close the door, check if the clothes are fully inserted into the drum and evenly distributed.
18. Do not use the machine to wash carpets.
19. Before washing clothes for the first time, the washing machine should be run for one full cycle with no clothes inside.
20. Do not place flammable, explosive or toxic solvents into the machine (e.g. gasoline or alcohol) or use them as detergents. Only use detergents which are suitable for machine washing.
21. Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, jewelry, nails, screws or stones may cause serious damage to the machine.
22. Check whether the water inside the drum has been drained before opening the door. Do not open the door if there is any water visible.
23. Take care not to burn yourself when the product is draining hot water.
24. Never refill the water by hand during a washing cycle.
25. After the program has finished, wait for two minutes before opening the door.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

2.1. MAIN SPECIFICATIONS

EN

Power supply	220-240 V~, 50 Hz
Rated power	2000 W
Max. current	10 A
Standard water pressure	0.05 MPa~1 MPa
Washing capacity	6.0 kg
Dimensions (W x D x H in mm)	595x440x850
Net weight	52 kg

2.2. PRODUCT FICHE

Supplier's name or trade mark: Auchan				
Supplier's address ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France				
Model identifier: 600197543				
General product parameters:				
Parameter	Value		Parameter	Value
Rated capacity ^(a) (kg)	6.0		Dimensions in cm	Height 85
				Width 60
				Depth 44
Energy efficiency index ^(a) (EEI _w)	79.5		Energy efficiency class ^(a)	D
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.644		Water consumption in litres per cycle, based on the ECO 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	41	Remaining moisture content ^(a) (%)	62.9
	Half	34		
	Quarter	27		
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1000	Spin-drying efficiency class ^(a)	C
	Half	1000		
	Quarter	1000		
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	Free-standing
	Half	2:36		
	Quarter	2:36		

Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	1.00
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(b): 36 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		No	
Additional information: Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 ⁽¹⁾ ^(c) can be found: www.auchan.fr			
^(a) for the ECO 40-60 programme.			
^(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.			
^(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.			

2.3. PROGRAMMES

You can choose from the following programmes according to the laundry type.

Programme	Description
 Synthetic	For washing synthetic articles (e.g. shirts, coats, blended fabrics). When washing knitwear, the detergent quantity should be reduced to prevent an excessive amount of bubbles from forming.
 Cold Wash	Uses cold water to wash clothes.
 Cotton	For hard-wearing garments and heat-resistant fabrics made of cotton or linen.
 ECO 40-60	Default 40°C (not selectable), suitable for laundry washing at 40°C-60°C.
 Cotton Intensive	The washing time is increased for more intensive cleaning.
 Drum Clean	Special programme for cleaning the drum. The drum is sterilised at 90°C. Do not use this programme for washing garments. Add the correct amount of bleach to increase the cleaning effect. Use this programme as needed.
 Steam Wash	The Steam Wash can deeply penetrate the fibre and effectively eliminate bacteria and germs to prevent odours and protect health.
 Spin Only	Spin only with a selectable spin speed.
 Rinse & Spin	Rinse and spin only

Programme	Description
 Delicate	For delicate, washable fabrics, e.g. silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
 Ends in	Timer function – the total time including the washing time and timer can be set to 3h, 6h or 9h.
 Quick Wash	For quickly washing a small load of lightly soiled garments within 15, 30, or 45 minutes.

The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle, the symbol will flash in the display. Figures in bold correspond to the factory setting.

Cycle	Default temperature in °C	Default spin speed in rpm	Additional functions
Synthetic	Cold	1000	 ,  , 
Synthetic 40°C	40	1000	 ,  , 
Cold Wash	Cold	1000	 ,  , 
Cold Wash 20°C	20	1000	 ,  , 
Cotton 30°C	30	1000	 ,  , 
Cotton 40°C	40	1000	 ,  , 
Cotton 60°C	60	1000	 ,  , 
Cotton 90°C	90	1000	 ,  , 
ECO 40-60	--	1000	
Cotton Intensive 40°C	40	1000	
Cotton Intensive 60°C	60	1000	
Drum Clean	90	--	
Spin Only	-	1000	
Steam Wash	40	1000	 , 
Rinse & Spin	-	1000	 , 
Delicate 30°C	30	600	 , 
Delicate	Cold	600	 , 
Ends in 3H/6H/9H	40	1000	
Quick Wash 45'	40	800	
Quick Wash 30'	30	800	
Quick Wash 15'	Cold	800	

Programme	Load(kg)	Programme time
Synthetic	3.0	2:20
Synthetic 40°C	3.0	2:20
Cold Wash	6.0	1:00
Cold Wash 20°C	6.0	1:01
Cotton 30°C	6.0	2:40
Cotton 40°C	6.0	2:40
Cotton 60°C	6.0	2:45
Cotton 90°C	6.0	2:50
ECO 40-60	6.0	3:18
Cotton Intensive 40°C	6.0	3:48
Cotton Intensive 60°C	6.0	3:53
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	6.0	0:12
Steam Wash	3.0	1:27
Rinse & Spin	6.0	0:20
Delicate 30°C	2.5	0:50
Delicate	2.5	0:48
Ends in 9H	6.0	0:59
Ends in 6H	6.0	0:59
Ends in 3H	6.0	0:59
Quick Wash 45'	2.0	0:45
Quick Wash 30'	2.0	0:30
Quick Wash 15'	2.0	0:15

Washing programmes table

Programme	Nominal capacity in kg	Temperature setting in °C	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest temperature in °C ¹⁾	Residual moisture in % / spin speed in rpm ²⁾
Cold Wash 20°C	3.0	20	1:01	0.207	37	20	65%/1000
Cotton 60°C	6.0	60	2:45	1.280	58	60	70%/1000
Synthetic	3.0	Cold	2:20	0.327	55	Cold	65%/1000
Quick Wash 15'	2.0	Cold	0:15	0.035	32	Cold	75%/800
Cotton Intensive 40°C	6.0	40	3:48	1.085	58	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	6.0	—	3:18	0.862	50.5	41	62.9%/1000
	3.0	—	2:36	0.540	38.0	34	62.9%/1000
	1.5	—	2:36	0.369	35.0	27	62.9%/1000

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The values given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Cold Wash 20°C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20°C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.
The EU energy efficiency class is: D
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 6.0 kg machine: 3.0 kg.
Quarter load for 6.0 kg machine: 1.5 kg.
- - ⁽¹⁾ The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
 - ⁽²⁾ Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
 - ⁽³⁾ The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.
- The door cannot be opened during the washing cycle.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1. FRONT VIEW AND REAR VIEW

- | | | |
|----------------------|------------------------|------------------|
| 1. Drain hose | 4. Service filter | 7. Control panel |
| 2. Power supply cord | 5. Door | |
| 3. Adjustable foot | 6. Detergent dispenser | |

EN

3.2. ACCESSORIES

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 8. Transport hole plugs | 10. User manual |
| 9. Cold water supply hose | 11. Acoustic sponges |

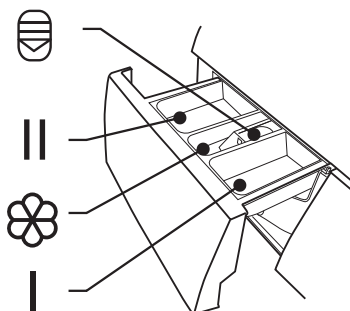
3.3. CONTROL PANEL

12. **Programmes:** Choose a suitable programme according to the laundry type.
13. **Option:** This allows you to select an additional function; it will light up when selected.
14. **Start/Pause:** Press this button to start or pause the washing cycle.
15. **OFF:** Switches off the appliance.

3.4. DETERGENT DISPENSER

- I Prewash detergent
- II Main wash detergent
- ☼ Softener
- ☼ Release button to pull out the dispenser

Note: Add detergent to compartment I only if you are going to use the Prewash function.



Programme	I	II	☼	Programme	I	II	☼
Cotton 30 °C	○	●	○	Delicate 30 °C		●	○
Cotton 40 °C	○	●	○	Delicate		●	○
Cotton 60 °C	○	●	○	Ends in 9H		●	○
Cotton 90 °C	○	●	○	Ends in 6H		●	○
Synthetic	○	●	○	Ends in 3H		●	○
Synthetic 40 °C	○	●	○	Quick Wash 45'		●	○
Drum Clean				Quick Wash 30'		●	○
Cold Wash	○	●	○	Quick Wash 15'		●	○
Cold Wash 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Spin Only				Cotton Intensive 40 °C		●	○
Steam Wash		●	○	Cotton Intensive 60 °C		●	○
Rinse & Spin			○				

● Mandatory ○ Optional

3.6 DETERGENT RECOMMENDATION

Type of laundry and textile	Recommended washing detergent	Programme	Washing temperature
White laundry made from boil-proof cotton or linen	Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60	30/40/60/90
Coloured laundry made from cotton or linen	Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Cold Wash	Cold/20/30/40/60/90
Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic material	Colour or mild detergent without optical brighteners	Cold Wash, Synthetic	Cold/20/40
Delicate textiles, silk, viscose	Mild washing detergent	Synthetic	Cold/40

Notes:

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact) detergent requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

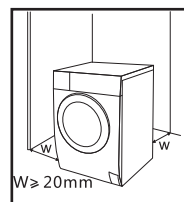
- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

4. INSTALLATION

4.1. INSTALLATION AREA

Warning!

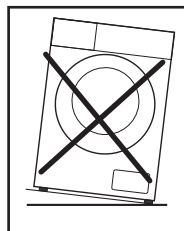
- The product must be placed in a stable location to prevent it from moving during use.
- Ensure that the appliance is not standing on the power cord.



EN

Before installing the machine, follow the steps below to select a suitable location:

1. Choose a stable, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Ensure that there is sufficient ventilation.
4. Ensure that the room temperature is above 0°C.
5. The installation location must be far away from flammable materials such as coal or gas.

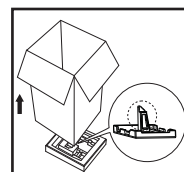


4.2. UNPACKING THE WASHING MACHINE

Warning!

- Packaging material (e.g. film, polystyrene foam) can be dangerous for children.
- Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children.

1. Remove the cardboard box and polystyrene foam.
2. Lift the washing machine and remove the base packaging. Make sure the small triangular foam is removed together with the bottom piece. If not, lay the unit down on its side, and then remove the small piece of foam from the bottom of the unit.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.



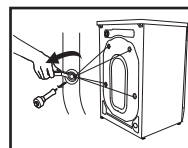
4.3. REMOVING THE TRANSPORT BOLTS

Warning!

- Before using the product, the transport bolts must be removed from the rear side of the appliance.
- Keep the transport bolts in a safe place for future use (you will require these if you need to transport the appliance to a new location).

Follow the steps below to remove the bolts:

1. Loosen the 4 bolts with a spanner and then remove them.
2. Cover the 4 holes with the transport hole plugs.
3. Store the transport bolts in a safe place for future use.



4.4. INSTALLING THE ACOUSTIC SPONGES

You may install the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while it is working.

1. Lay the machine on the floor as shown below, putting some soft material like foam or clothes between the machine and floor as a protection.
2. Stick the 2 longer sponges to the longer edges at the bottom of machine.
3. Stick the 2 shorter sponges to the shorter edges at the bottom of machine.

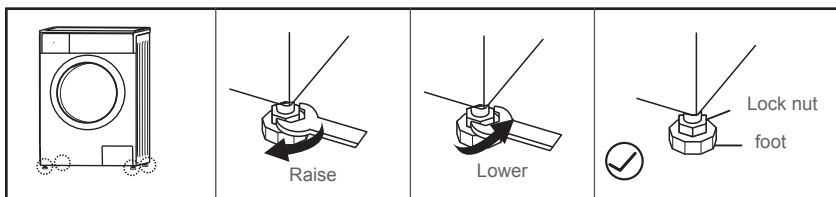
EN



4.5. LEVELLING THE WASHING MACHINE

Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
- 1. Check if the legs are securely attached to the housing. If not, turn them to their original positions and tighten the nuts.
- 2. Loosen the lock nut and turn the foot until it is in close contact with the floor.
- 3. Adjust the legs and lock them with a spanner, making sure that the machine is steady.

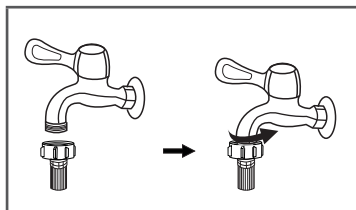


4.6. CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

Warning!

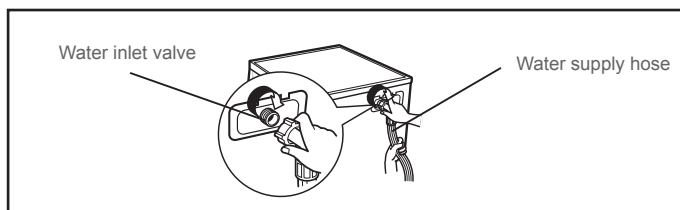
- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter!
- Do not bend, crush, modify or sever the water inlet hose.
- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

Connect the inlet pipe as indicated (connection between screw tap and inlet hose).



Tap with thread and inlet hose

Connect the other end of the inlet pipe to the inlet valve on the rear of the product and fasten the pipe tightly in a clockwise direction.



EN

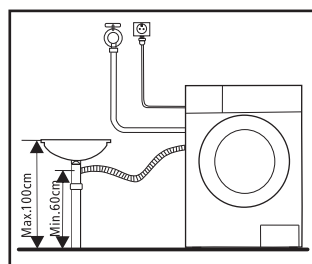
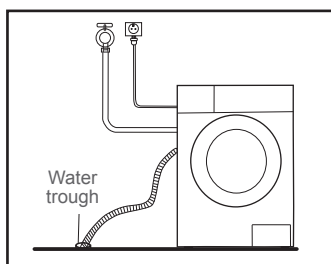
4.7. CONNECTING THE DRAIN HOSE

Warning!

- Do not bend or stretch the drain hose.
- Position the drain hose properly, otherwise damage may be caused due to water leakage.

There are two ways to position the end of the drain hose:

1. Place it directly into the water trough.
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



5. USE

5.1. BEFORE FIRST USE

Caution!

- Before washing, make sure the washing machine is properly installed.
- Your appliance was thoroughly checked before leaving the factory. To remove the residual water and potential odours, we recommend that you clean your appliance before first use. To clean your appliance, run the Drum Clean programme without laundry and detergent.

5.2. BEFORE EACH USE

- The ambient temperature of the washing machine should be 5–40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check the care label on each garment and follow the washing instructions on it. Use detergent suitable for machine washing.

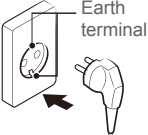
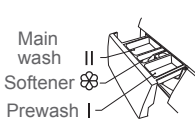
Check the care labels	Sort laundry by colour and textile type	Take all items out of the pockets

		
Tie together long textile strips and belts, close zips and buttons	Put small items into a laundry bag	Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

Warning!

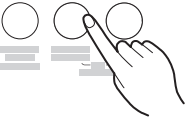
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing a single large item (such as a large jacket) may cause load imbalance. It is recommended to add more items to be washed together to ensure each spin is done smoothly.
- Do not use the machine to wash waterproof items (e.g. ski suits, plastic raincoats, and car covers).

5.3. QUICK START GUIDE**5.3.1. PREPARING FOR THE WASHING**

				
1. Plug in machine	2. Turn on tap	3. Load laundry	4. Close door	5. Add detergent

Note: Add detergent to compartment I only if you are going to use the Prewash function.

5.3.2. STARTING THE WASHING

		
1. Select a programme	2. Change the default settings if needed	3. Press ► to start the programme

Note: If you want to use the default settings, skip step 2.

5.3.3. ENDING THE WASHING

The machine will beep.

Tip: If there is any interruption to the power supply while the washing machine is operating, a special memory will store the selected programme. After the power is restored, the machine will resume its operation from where it left off.

5.4. OPTIONS



Prewash: The Prewash function completes an extra wash before the main wash. This function is designed to wash away the dust that rises to surface of the clothes. When selecting this mode, you need to add detergent to compartment (I).



Extra Rinse: The laundry will undergo an extra rinse.



No Spin: If you select this function, the clothes will not be spun.

EN

Programme	Prewash	Extra Rinse	No Spin
Synthetic	○	○	○
Synthetic 40°C	○	○	○
Cold Wash	○	○	○
Cold Wash 20°C	○	○	○
Cotton 30°C	○	○	○
Cotton 40°C	○	○	○
Cotton 60°C	○	○	○
Cotton 90°C	○	○	○
ECO 40-60			
Cotton Intensive 40°C			○
Cotton Intensive 60°C			○
Drum Clean			
Spin Only			○
Steam Wash		○	○
Rinse & Spin		○	○
Delicate 30°C		○	○
Delicate		○	○
Ends in 3H/6H/9H			
Quick Wash 45'			○
Quick Wash 30'			○
Quick Wash 15'			○

○ Optional

5.4.1. MUTING THE BUZZER



You can mute or unmute the buzzer.



Select a programme



Press and hold the  button for 3 seconds to mute or unmute the buzzer.

Note: After muting the buzzer, you will hear no notification sounds from the machine.

5.4.2. USING THE CHILD LOCK

EN



The child lock is designed to prevent children from operating the appliance.



Select a
programme



Start



3 sec.



To activate or deactivate the child lock, press and hold the +  and  buttons for about 3 seconds until the buzzer beeps. When the child lock is activated, the child lock indicator lights up.

Note:

- When the child lock is activated, all buttons on the control panel are disabled except the two child lock buttons.

5.4.3. CHECKING APPLIANCE USAGE

You can check how many wash cycles the appliance has completed by following these steps:

1. Unplug the appliance, wait 10 seconds and plug it in again.
2. Power on the appliance and within 10 seconds, press and hold both the "Prewash" and "No Spin" buttons on the control panel for about 5 seconds until the buzzer beeps.
3. The number of times each light blinks represents a single-digit number. For example, if the usage count of the appliance is 3456, then the "Prewash" light blinks 3 times, the "Extra Rinse" light blinks 4 times, the "No Spin" light blinks 5 times, and the "Start/Pause" light blinks 6 times.
4. To use the appliance normally again, repeat Step 1 above.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

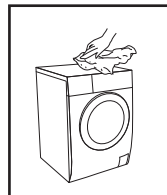
Warning!

- Before performing maintenance tasks, unplug the machine and turn off the tap.
- All the cleaning and care instructions in this chapter are useful for descaling your washing machine.

EN

6.1. CLEANING THE HOUSING

Regular maintenance can extend the working life of the appliance. The surface of the appliance can be cleaned with diluted, non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a wet cloth to wipe it off immediately. Do not allow the housing to come into contact with sharp items.



Note: Do not use formic acid and its diluted solvents or equivalent, such as alcohol, solvents or chemical products.

6.2. CLEANING THE DRUM

Rust inside the drum caused by metal items should be removed immediately with chlorine-free detergents.

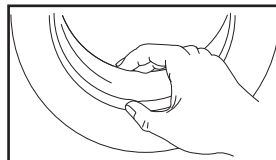
Never use steel wool.

Notes:

- Do not place any garments in the washing machine while cleaning the drum.
- Clean the drum with the recommended programme "Drum Clean". Be careful not to put laundry and detergent in the machine.

6.3. CLEANING THE DOOR SEAL AND GLASS

Wipe the glass and seal after each washing cycle to remove lint and stains. The build-up of lint can cause leaks. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



Note: Clean the door seal and glass every month to ensure normal operation of the machine.

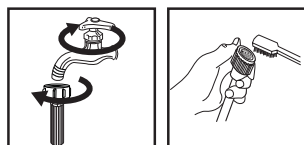
6.4. CLEANING THE INLET FILTER

Notes:

- The inlet filter must be cleaned if the water flow becomes restricted.
- Clean the inlet filter every 3 months to ensure normal operation of the machine.

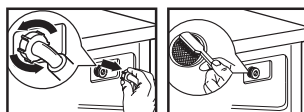
6.4.1. CLEANING THE FILTER IN THE TAP

1. Turn off the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



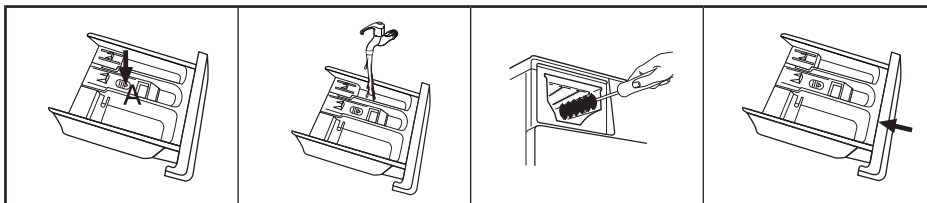
6.4.2. CLEANING THE FILTER IN THE WASHING MACHINE

1. Unscrew the water supply hose from the back of the machine.
2. Pull out the filter using long-nose pliers, use a brush to clean the filter, and replace the filter.
3. Reconnect the water supply hose.



6.5. CLEANING THE DETERGENT DISPENSER

1. Press down the release button (A) on the softener compartment cover and pull out the dispenser drawer.
2. Lift the softener compartment cover off the dispenser drawer and wash both items using running water.
3. Clean the dispenser compartment using a brush.
4. Replace the softener compartment cover and push the dispenser drawer back into the machine.



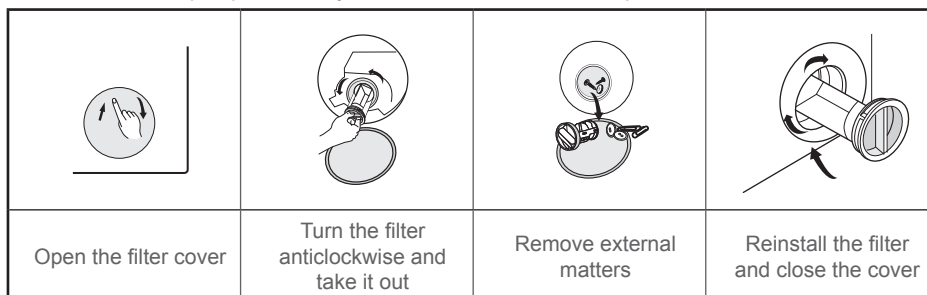
Notes:

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure normal operation of the machine.

6.6. CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER

Notes:

- Make sure the machine has finished the wash cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down first to prevent scalding.
- Clean the drain pump filter every 3 months to ensure normal operation of the machine.



Caution!

- There may be hot water in the filter while the machine is in use, depending on the selected programme. Never open the filter cover during a wash cycle. Always wait until the machine has finished the wash cycle and is empty.
- Make sure that the filter cover is tightly secured during replacement.

6.7. TRANSPORTING THE APPLIANCE AGAIN

If you need to transport the appliance again, follow the following steps:

1. Unplug the appliance and turn off the water inlet tap.
2. Make sure the door and detergent dispenser are closed properly.
3. Remove the water supply hose. Secure the power supply cord and drain hose with tape.
4. Let the water drain completely from the appliance (see “6.6. CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER”).
5. Reinstall the 4 transport bolts to the back of the appliance.
6. Transport the appliance with care as it's heavy. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

7. TROUBLESHOOTING

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Problem	Possible cause	Solution
The machine cannot start.	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly. Check the laundry.
Door cannot be opened	The machine's safety features have been engaged.	Disconnect the power and restart the machine.
Water leakage	Water supply hose or drain hose is not connected properly.	Reconnect water supply hose or drain hose properly. Make sure they are not blocked.
Detergent residue in detergent dispenser	Detergent is damp or has clotted.	Clean detergent dispenser and wipe it dry.
Indicator or display does not light up	The power is disconnected.	Check if the power is on and the power plug is connected correctly.
Abnormal noise	Transport bolts are still in place. Floor is not solid or level.	Check if the transport bolts have been removed. Make sure the machine is placed on a solid and level floor.

Error indication	Possible cause	Solution
The "Start/Pause" light keeps blinking.	Door is not closed properly.	Close the door properly. Check if any clothes are stuck.
The "No Spin" light keeps blinking.	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low. Straighten the water pipe. Check if the inlet filters are blocked.
Both the "Start/Pause" and "No Spin" lights keep blinking.	Water draining took too long.	Check if the drain hose is blocked.
The "Extra Rinse" light keeps blinking.	Water overflow	Restart the machine.
	Others	Restart the machine. Contact the customer service if problem persists.

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 40
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 42
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 47
4. INSTALACIÓN	P. 49
5. USO	P. 51
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 55
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 57

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

1. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
2. Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, asegúrese de que el voltaje de red coincide con el especificado en la placa de características del aparato. Conecte siempre este aparato a una instalación con toma de tierra.
3. Desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica cuando no esté utilizando el aparato y antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento.
4. Utilice los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato. No reutilice juegos de mangueras viejos.
5. Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
6. Desenchufe siempre la máquina y cierre el suministro de agua después de su uso.
7. Asegúrese de que la presión del agua de su suministro de agua esté entre el mínimo y el máximo de presión del agua de entrada. La presión mín. y máx. del agua de entrada son 0,05 MPa y 1 MPa respectivamente.
8. Por su seguridad, el enchufe de alimentación debe introducirse en una toma de corriente tripolar con toma de tierra. Asegúrese de que su enchufe esté conectado a tierra de manera adecuada y fiable.
9. Las conexiones de agua y los cables eléctricos deben ser realizadas por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las regulaciones de seguridad locales.
10. ¡Peligro para la seguridad de los niños!
11. Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no lo deben realizar los niños sin supervisión.
12. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. Las mascotas y los niños podrían subirse a la máquina. Revise la máquina cuidadosamente antes de usarla.
14. La puerta de vidrio puede calentarse mucho durante el uso. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la máquina durante su uso.
15. Para evitar daños al producto, retire todo el embalaje y los pernos de transporte antes de usarlo.
16. El enchufe de red debe ser accesible después de la instalación.
17. ¡Riesgo de explosión!
18. No lave ni seque artículos que se hayan limpiado, lavado o remojado o que hayan entrado

en contacto con sustancias combustibles o explosivas (como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes para limpieza en seco y queroseno). Esto podría causar un incendio o explosión. Es una manera de evitar incendios o explosiones.

19. La cantidad máxima de ropa seca a lavar en el aparato es de 6.0 kg.

20. La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a «equipos eléctricos y electrónicos usados». Esta marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.



ES

1.1. INSTALACIÓN

1. Esta lavadora está destinada únicamente a su uso en espacios interiores.
2. Esta lavadora no está diseñada para usarse como electrodoméstico empotrado.
3. Las aberturas no deben quedar obstruidas por alfombras.
4. La lavadora no debe instalarse en baños ni habitaciones muy húmedas o habitaciones que contengan gases explosivos o cáusticos.
5. Los modelos con una sola válvula de entrada deben conectarse al suministro de agua fría. Los modelos con válvulas de doble entrada deben conectarse correctamente al suministro de agua caliente y agua fría.
6. El enchufe de red debe ser accesible después de la instalación.
7. Para evitar daños al producto, retire todo el embalaje y los pernos de transporte antes de usarlo.
8. Este producto es solo para uso doméstico y solo está diseñado para textiles lavables a máquina.
9. Este aparato está destinado al uso doméstico y a aplicaciones similares como las siguientes:
 - Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - Granjas;
 - En hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos tipo pensión u hostel;
 - Zonas de uso común en bloques de viviendas.
10. No se suba ni se sienta sobre la máquina.
11. No se apoye sobre la puerta de la máquina.
12. Precauciones de uso:
13. Los pernos de transporte deben ser reinstalados por un técnico.
14. El agua acumulada debe drenarse de la máquina.
15. Maneje la máquina con cuidado. Nunca sujete ninguna parte sobresaliente de la máquina mientras la levanta. No utilice la puerta de la máquina como asa cuando mueva el aparato.
16. Este aparato es pesado. Tenga cuidado durante el transporte.
17. No cierre la puerta con demasiada fuerza. Si es difícil cerrar la puerta, verifique que la ropa esté completamente introducida en el tambor y distribuida uniformemente.
18. No utilice la máquina para lavar alfombras.
19. Antes de lavar la ropa por primera vez, la lavadora debe funcionar durante un ciclo completo sin ropa dentro.
20. No coloque disolventes inflamables, explosivos o tóxicos en la máquina (por ejemplo, gasolina o alcohol) ni los utilice como detergente. Utilice únicamente detergentes aptos para el lavado a máquina.
21. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los elementos afilados y rígidos como monedas, joyas, clavos, tornillos o piedras pueden causar daños graves a la máquina.
22. Compruebe si se ha drenado el agua del interior del tambor antes de abrir la puerta. No abra la puerta si hay agua visible.
23. Tenga cuidado de no quemarse cuando el producto esté drenando agua caliente.
24. Nunca vuelva a llenar el agua a mano durante el lavado.
25. Una vez finalizado el programa, espere dos minutos antes de abrir la puerta.



2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

2.1. ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

Suministro eléctrico	220 - 240 V~, 50 Hz
Potencia nominal	2000 W
Corriente máx.	10 A
Presión de agua normal	0,05 - 1 MPa
Capacidad de lavado	6,0 kg
Tamaño (an. x pr. x al. en mm)	595 x 440 x 850
Peso neto	52 kg

2.2. FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Auchan				
Dirección del proveedor ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Francia				
Identificador de modelo: 600197543				
Parámetros generales del producto:				
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor
Capacidad nominal ^(a) (kg)	6,0		Dimensiones en cm	Altura 85
				Ancho 60
				Profundidad 44
Índice de Eficiencia Energética ^(a) (IEE _w)	79,5		Clase de eficiencia energética ^(a)	D
Índice de eficiencia del lavado ^(a)	1,031		Eficacia del aclarado (g/kg) ^(a)	5,0
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato.	0,644		Consumo de agua en litros por ciclo calculado con el programa ECO 40-60. El consumo de agua real dependerá de cómo se use el aparato y de la dureza del agua.	43
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado ^(a) (°C)	Capacidad asignada	41	Contenido de humedad residual ^(a) (%)	62,9
	Mitad	34		
	Cuarta parte	27		
Velocidad de centrifugado ^(a) (rpm)	Capacidad asignada	1000	Clase de eficiencia de centrifugado ^(a)	C
	Mitad	1000		
	Cuarta parte	1000		



Duración del programa ^(a) (h:min)	Capacidad asignada	3:18	Tipo	De libre instalación
	Mitad	2:36		
	Cuarta parte	2:36		
Emisiones de ruido acústico en el aire en la fase de centrifugado ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79		Clase de emisión de ruido acústico aéreo ^(a) (fase de centrifugado)	C

ES

Modo apagado (W)	0,50	Modo preparado (W)	1,00
Inicio aplazado (W) (si procede)	4,00	Espera en red (W) (si corresponde)	No aplica
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor ^(b) : 36 meses			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.		No	
Información adicional: El enlace web al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II de el Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 ⁽¹⁾ ^(b) se puede encontrar en: www.auchan.fr			
^(a) En relación con el programa ECO 40-60.			
^(b) Los cambios en estas rúbricas no se considerarán relevantes a los efectos del artículo 4, apartado 4, del Reglamento (UE) 2017/1369.			
^(c) Cuando la base de datos de los productos genere automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá los datos.			

2.3. PROGRAMAS

Puede elegir entre los siguientes programas según el tipo de ropa.

Programa	Descripción
 Sintético	Para lavar artículos sintéticos (por ejemplo camisas, abrigos, tejido mixto). Al lavar prendas de punto, se debe reducir la cantidad de detergente para evitar que se forme una cantidad excesiva de burbujas.
 Lavado en frío	Utiliza agua fría para lavar la ropa.
 Algodón	Para prendas resistentes al desgaste y telas resistentes al calor hechas de algodón o lino.
 ECO 40-60	Valor predeterminado 40 °C (no seleccionable), adecuado para lavar ropa a entre 40 y 60 °C.
 Algodón intensivo	Se aumenta el tiempo de lavado para una limpieza más intensiva.
 Limpieza del tambor	Programa especial para la limpieza del tambor. El tambor se esteriliza a 90 °C. No utilice este programa para lavar prendas. Agregue la cantidad correcta de lejía para aumentar el efecto de limpieza. Utilice este programa según sea necesario.



ES

Programa	Descripción
 Lavado con vapor	El lavado a vapor puede penetrar profundamente en la fibra y eliminar eficazmente bacterias y gérmenes para prevenir olores y proteger la salud.
 Solo Centrifugado	Centrifugar únicamente con velocidad de centrifugado seleccionable.
 Enjuague y Centrifugado	Enjuaga y centrifuga únicamente
 Delicada	Para telas delicadas y lavables como seda, satén, fibras sintéticas o tejidos mezclados.
 Termina en	Función de temporizador: el tiempo total, incluido el tiempo de lavado y el temporizador, se puede configurar en 3, 6 o 9 h.
 Lavado rápido	Para lavar rápidamente una pequeña carga de prendas ligeramente sucias en 15, 30 o 45 minutos.

La tabla muestra las opciones de ajuste que ofrece cada ciclo. Si no es posible realizar ningún ajuste para un ciclo, el símbolo parpadeará en la pantalla. Las cifras en negrita corresponden a la configuración de fábrica.

Ciclo	Temperatura predeterminada en °C	Velocidad de centrifugado predeterminada en rpm	Funciones adicionales
Sintético	Frío	1000	 +  , 
Sintético 40 °C	40	1000	 +  , 
Lavado en frío	Frío	1000	 +  , 
Lavado en frío 20 °C	20	1000	 +  , 
Algodón 30 °C	30	1000	 +  , 
Algodón 40 °C	40	1000	 +  , 
Algodón 60 °C	60	1000	 +  , 
Algodón 90°C	90	1000	 +  , 
ECO 40-60	--	1000	
Algodón intensivo 40 °C	40	1000	
Algodón intensivo 60°C	60	1000	
Limpieza del tambor	90	--	
Solo Centrifugado	-	1000	
Lavado con vapor	40	1000	+  , 
Enjuague y Centrifugado	-	1000	+  , 



Ciclo	Temperatura predeterminada en °C	Velocidad de centrifugado predeterminada en rpm	Funciones adicionales
Delicado 30 °C	30	600	+  , 
Delicada	Frío	600	+  , 
Termina en 3/6/9 horas	40	1000	
Lavado rápido 45'	40	800	
Lavado rápido 30'	30	800	
Lavado rápido 15'	Frío	800	

ES

Programa	Carga (kg)	Duración del programa
Sintético	3,0	2:20
Sintético 40 °C	3,0	2:20
Lavado en frío	6,0	1:00
Lavado en frío 20 °C	6,0	1:01
Algodón 30 °C	6,0	2:40
Algodón 40 °C	6,0	2:40
Algodón 60 °C	6,0	2:45
Algodón 90°C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Algodón intensivo 40 °C	6,0	3:48
Algodón intensivo 60°C	6,0	3:53
Limpieza del tambor	-	1:18
Solo Centrifugado	6,0	0:12
Lavado con vapor	3,0	1:27
Enjuague y Centrifugado	6,0	0:20
Delicado 30 °C	2,5	0:50
Delicada	2,5	0:48
Termina en 9 h	6,0	0:59
Termina en 6 h	6,0	0:59
Termina en 3 h	6,0	0:59
Lavado rápido 45'	2,0	0:45
Lavado rápido 30'	2,0	0:30
Lavado rápido 15'	2,0	0:15



Tabla de programas de lavado

Programa	Capacidad nominal en kg	Ajuste de temperatura °C	Duración del ciclo en horas y minutos	Consumo energético en KWh/ciclo	Consumo de agua en L/ ciclo	Temperatura más alta °C ¹⁾	Humedad residual en % /velocidad de centrifugado en rpm ²⁾
Lavado en frío 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Algodón 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Sintético	3,0	Frío	2:20	0,327	55	Frío	65%/1000
Lavado rápido 15'	2,0	Frío	0:15	0,035	32	Frío	75%/800
Algodón intensivo 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

- Los datos anteriores son solo para referencia y los datos pueden cambiar debido a diferentes condiciones de uso reales.
- Los valores proporcionados para programas distintos del programa ECO 40-60 son solo indicativos.
- El lavado en frío 20 °C puede limpiar prendas de algodón ligeramente sucias, a una temperatura nominal de 20 °C, lo que cumple con el reglamento (UE) 2019/2023.
- Respecto a EN 60456:2016+A11:2020 Con (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE) 2021/340, (UE) 2021/341.
La clase de eficiencia energética europea es: D
Programa de prueba energética: ECO 40-60 Otro como predeterminado.
La mitad de la carga en una lavadora de 6,0 kg es: 3,0 kg
La cuarta parte de la carga en una lavadora de 6,0 kg es: 1,5 kg

- ⁽¹⁾ La temperatura más alta alcanzada por la ropa en el ciclo de lavado durante al menos 5 minutos.
- ⁽²⁾ Humedad residual después del ciclo de lavado en porcentaje de contenido de agua y velocidad de centrifugado a la que se logró.
- ⁽³⁾ El programa ECO 40-60 puede lavar ropa de algodón con suciedad normal lavable a 40 o 60 °C juntas en el mismo ciclo. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento del reglamento (UE) 2019/2023.

Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.

Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua.

El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor será el contenido de humedad restante.

- Si hay alguna interrupción en la fuente de alimentación mientras la máquina está en funcionamiento, una memoria especial almacenará el programa seleccionado. La máquina continuará el programa cuando se restablezca la fuente de alimentación.
- La puerta no se puede abrir durante el ciclo de lavado.



3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3.1. VISTA FRONTAL Y VISTA TRASERA

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1. Manguera de drenaje | 3. Pie ajustable | 6. Dispensador de detergente |
| 2. Cable de alimentación eléctrica | 4. Filtro de servicio | 7. Panel de control |
| | 5. Puerta | |

ES

3.2. ACCESORIOS

- | | |
|--|-----------------------------|
| 8. Tapones de transporte | 10. Manual de instrucciones |
| 9. Manguera de suministro de agua fría | 11. Esponjas acústicas |

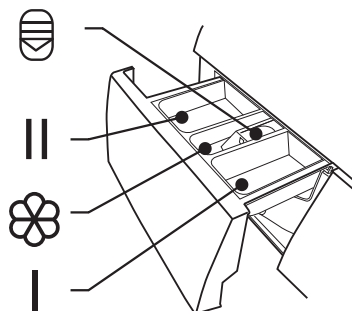
3.3. PANEL DE CONTROL

12. **Programas:** Elija un programa adecuado según el tipo de ropa.
13. **Opción:** Esto le permite seleccionar una función adicional; se iluminará cuando se seleccione.
14. **Inicio/Pausa:** Pulse este botón para iniciar o pausar el ciclo de lavado.
15. **APAGADO:** Apague el aparato.

3.4. DISPENSADOR DE DETERGENTE

- I Detergente para prelavado
- II Detergente para lavado principal
-  Suavizante
-  Suelte el botón para sacar el dispensador

Nota: Añada detergente al compartimento I solo si va a utilizar la función Prelavado.



Programa	I	II	☼	Programa	I	II	☼
Algodón 30 °C	○	●	○	Delicado 30 °C		●	○
Algodón 40 °C	○	●	○	Delicada		●	○
Algodón 60 °C	○	●	○	Termina en 9 h		●	○
Algodón 90 °C	○	●	○	Termina en 6 h		●	○
Sintético	○	●	○	Termina en 3 h		●	○
Sintético 40 °C	○	●	○	Lavado rápido 45'		●	○
Limpieza del tambor				Lavado rápido 30'		●	○
Lavado en frío	○	●	○	Lavado rápido 15'		●	○
Lavado en frío 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Solo Centrifugado				Algodón intensivo 40 °C		●	○
Lavado con vapor		●	○	Algodón intensivo 60 °C		●	○
Enjuague y Centrifugado			○				

● Obligatorio ○ Opcional

3.6 RECOMENDACIÓN DE DETERGENTE

Tipo de ropa y textil	Detergente de lavado recomendado	Programa	Temperatura de lavado
Ropa blanca hecha de algodón o lino resistente al agua hirviendo	Detergente de alta resistencia con agentes blanqueadores y abrillantadores ópticos	Algodón, ECO 40-60	30/40/60/90
Ropa de color hecha de algodón o lino	Detergente de color sin agentes blanqueadores ni abrillantadores ópticos	Algodón, ECO 40-60, Lavado en frío	Frío/20/30/40/60/90
Ropa de color hecha de fibras de fácil cuidado o materiales sintéticos	Detergente de color o suave sin abrillantadores ópticos	Lavado en frío, Sintético	Fría/20/40
Textiles delicados, seda, viscosa	Detergente de lavado suave	Sintético	Frío/40

Notas:

- El detergente o aditivo aglomerante o viscoso se puede diluir en un poco de agua antes de verterlo en el dosificador de detergente, para evitar que su entrada se bloquee y provoque un desbordamiento de agua.
- Elija el tipo de detergente adecuado para obtener un rendimiento máximo de lavado y un consumo mínimo de agua y energía.
- Para lograr el mejor resultado de limpieza, es importante dosificar adecuadamente el detergente.
- Utilice una cantidad reducida de detergente si el tambor no está completamente lleno.
- Ajuste siempre la cantidad de detergente a la dureza del agua, si el agua del grifo es blanda, use menos detergente.
- Dosifique de acuerdo con lo sucia que esté su ropa, la ropa menos sucia requiere menos detergente.
- El detergente altamente concentrado (detergente compacto) requiere una dosificación particularmente precisa.

Los siguientes síntomas son un signo de sobredosis de detergente:

- Formación de espuma intensa.
- Resultado de lavado y aclarado deficiente.

Los siguientes síntomas son un signo de una dosis insuficiente de detergente:

- La ropa se vuelve gris.
- Acumulación de depósitos de cal en el tambor, el elemento calefactor y/o la ropa.

4. INSTALACIÓN

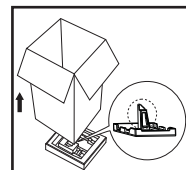
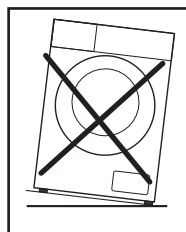
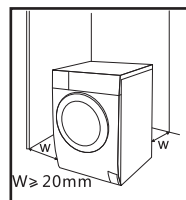
4.1. ÁREA DE INSTALACIÓN

¡Advertencia!

- El producto debe colocarse en un lugar estable para evitar que se mueva durante su uso.
- Asegúrese de que el aparato no esté apoyado sobre el cable de alimentación.

Antes de instalar la máquina, siga los siguientes pasos para seleccionar una ubicación adecuada:

1. Elija una superficie estable, seca y nivelada.
2. Evitar la luz solar directa.
3. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.
4. Asegúrese de que la temperatura ambiente sea superior a 0 °C.
5. El lugar de instalación debe estar alejado de materiales inflamables como carbón o gas.



4.2. DESEMBALAJE DE LA LAVADORA

¡Advertencia!

- El material de embalaje (p. ej., película, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
 - ¡Peligro de asfixia! Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
1. Retire la caja de cartón y la espuma de poliestireno.
 2. Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Asegúrese de quitar la espuma triangular pequeña junto con la pieza inferior. De lo contrario, coloque la unidad de costado y luego retire el pequeño trozo de espuma de la parte inferior de la unidad.
 3. Retire la cinta que sujeta el cable de alimentación y la manguera de desagüe.
 4. Saque la manguera de entrada de agua del tambor.

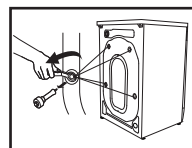
4.3. QUITAR LOS PERNOS DE TRANSPORTE

¡Advertencia!

- Antes de utilizar el producto, se deben quitar los pernos de transporte de la parte trasera del aparato.
- Guarde los pernos de transporte en un lugar seguro para usarlos en el futuro (los necesitará si necesita transportar el aparato a una nueva ubicación).

Siga los siguientes pasos para quitar los pernos:

1. Afloje los 4 pernos con una llave y luego retírelos.
2. Tape los 4 agujeros con los tapones de transporte.
3. Guarde los pernos de transporte en un lugar seguro para usarlos en el futuro.



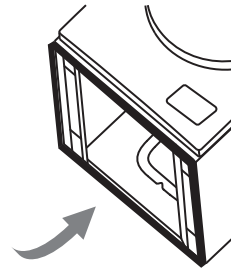
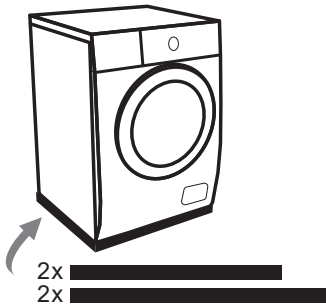
4.4. INSTALACIÓN DE LA ESPONJA ACÚSTICA

Puede instalar esponjas acústicas, que pueden reducir eficazmente el ruido causado por la lavadora mientras está funcionando.



1. Coloque la lavadora en el suelo como se muestra a continuación, colocando algún material suave como espuma o ropa entre la lavadora y el suelo a modo de protección.
2. Pegue las 2 esponjas más largas en los bordes más largos de la parte inferior de la lavadora.
3. Pegue las 2 esponjas más cortas en los bordes más cortos de la parte inferior de la lavadora.

ES

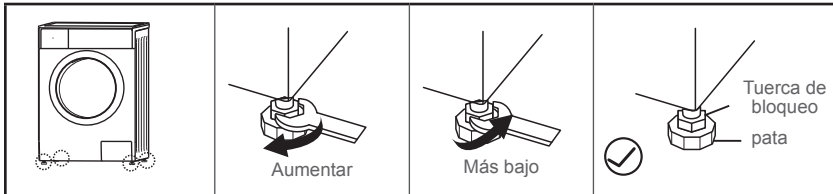


4.5. NIVELACIÓN DE LA LAVADORA

¡Advertencia!

- Las tuercas de bloqueo de las cuatro patas deben atornillarse firmemente contra la carcasa.

1. Compruebe si las patas están bien unidas a la carcasa. Si no lo están, gírelas hasta su posición original y apriete las tuercas.
2. Afloje la contratuerca y gire el pie hasta que esté en estrecho contacto con el suelo.
3. Ajuste las patas y bloquéelas con una llave, asegurándose de que la máquina esté firme.

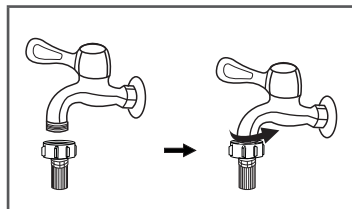


4.6. CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

¡Advertencia!

- Para evitar fugas o daños por agua, ¡siga las instrucciones de este capítulo!
- No doble, aplaste, modifique ni corte la manguera de entrada de agua.
- Conéctela manualmente, no utilice herramientas. Compruebe si las conexiones están apretadas.

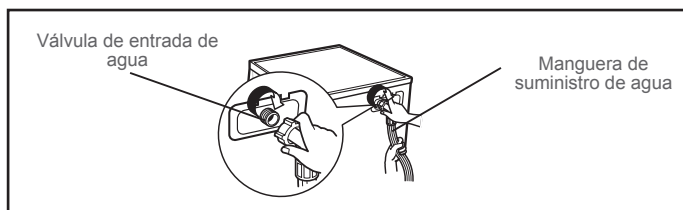
Conecte el tubo de entrada como se indica (conexión entre el grifo de rosca y la manguera de entrada).



Grifo con rosca y manguera de entrada

Conecte el otro extremo del tubo de entrada a la válvula de entrada en la parte posterior del producto y fije el tubo firmemente girando hacia la derecha.





ES

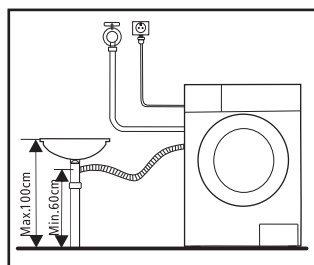
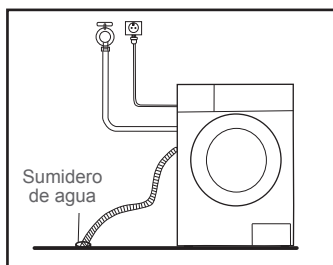
4.7. CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

¡Advertencia!

- No doble ni estire la manguera de drenaje.
- Coloque la manguera de desagüe correctamente; de lo contrario, se pueden producir daños debido a una fuga de agua.

Hay dos formas de colocar el extremo de la manguera de drenaje:

1. Introdúzcala directamente en el sumidero de agua.
2. Conéctela al tubo de desagüe derivado del sumidero.



5. USO

5.1. ANTES DEL PRIMER USO

¡Precaución!

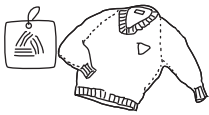
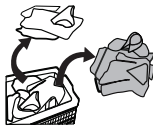
- Antes de lavar, asegúrese de que la lavadora esté instalada correctamente.
- Su electrodoméstico fue revisado minuciosamente antes de salir de fábrica. Para eliminar el agua residual y los posibles olores, le recomendamos que limpie su aparato antes del primer uso. Para limpiar el electrodoméstico, ejecute el programa Limpieza del tambor sin ropa ni detergente.

5.2. ANTES DE CADA USO

- La temperatura ambiente de la lavadora debe ser de 5-40 °C. Si se usa por debajo de 0 °C, la válvula de entrada y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina se instala en condiciones de congelación, debe transferirse a la temperatura ambiente normal para garantizar que la manguera de suministro de agua y la manguera de drenaje se puedan descongelar antes de su uso.
- Revise la etiqueta de cuidado de cada prenda y siga las instrucciones de lavado que aparecen en ella. Utilice detergente adecuado para lavar a máquina.



ES

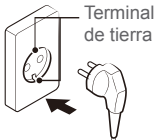
		
Revise las etiquetas de cuidado	Clasifique la ropa según el color y el tipo de tejido	Saque todos los artículos de los bolsillos
		
Ate las tiras textiles largas y los cinturones, cierre las cremalleras y abotone	Coloque los artículos pequeños en una bolsa de lavandería	De la vuelta a las prendas que tienden a soltar pelusa o que tengan pelo largo

¡Advertencia!

- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados o remojados o que hayan entrado en contacto con sustancias combustibles o explosivas como cera, aceite, pintura, gasolina, alcohol, queroseno y otros materiales inflamables.
- Lavar una sola prenda grande (como una chaqueta grande) puede provocar un desequilibrio en la carga. Se recomienda añadir más prendas para lavar juntas para garantizar que cada centrifugado se realice sin problemas.
- No utilice la máquina para lavar artículos impermeables (por ejemplo, trajes de esquí, impermeables de plástico y fundas de automóviles).

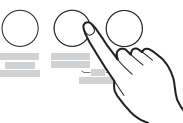
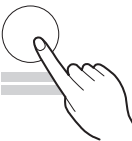
5.3. GUÍA DE INICIO RÁPIDO

5.3.1. PREPARACIÓN PARA EL LAVADO

				
1. Enchufe la máquina	2. Abra el grifo	3. Introduzca la ropa	4. Cierre la puerta	5. Añada el detergente

Nota: Añada detergente al compartimento I solo si va a utilizar la función Prelavado.

5.3.2. INICIO DEL LAVADO

		
1. Seleccione un programa	2. Cambie la configuración predeterminada si es necesario	3. Pulse ► para iniciar el programa



Nota: Si desea utilizar la configuración predeterminada, omita el paso 2.

5.3.3. FINALIZACIÓN DEL LAVADO

La máquina emitirá un pitido.

Consejo: Si hay un corte de alimentación mientras la lavadora está funcionando, una memoria especial almacenará el programa seleccionado. Una vez restablecida la energía, la máquina reanudará su funcionamiento desde donde lo dejó.

ES

5.4. OPCIONES



Prelavado: La función Prelavado completa un lavado adicional antes del lavado principal. Esta función está diseñada para eliminar el polvo que sube a la superficie de la ropa. Al seleccionar este modo, es necesario añadir detergente al compartimento (I).



Enjuague adicional: La ropa recibirá un enjuague adicional.



Sin centrifugado: Si selecciona esta función la ropa no se centrifugará.

Programa	Prelavado	Enjuague adicional	Sin centrifugado
Sintético	○	○	○
Sintético 40 °C	○	○	○
Lavado en frío	○	○	○
Lavado en frío 20 °C	○	○	○
Algodón 30 °C	○	○	○
Algodón 40 °C	○	○	○
Algodón 60 °C	○	○	○
Algodón 90°C	○	○	○
ECO 40-60			
Algodón intensivo 40 °C			○
Algodón intensivo 60°C			○
Limpieza del tambor			
Solo Centrifugado			○
Lavado con vapor		○	○
Enjuague y Centrifugado		○	○
Delicado 30 °C		○	○
Delicada		○	○
Termina en 3/6/9 horas			
Lavado rápido 45'			○
Lavado rápido 30'			○
Lavado rápido 15'			○

○ Opcional

5.4.1. SILENCIAR EL INDICADOR ACÚSTICO



Puedes silenciar o reactivar el timbre.

ES



Seleccione un programa



Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para silenciar el indicador acústico.

Nota: Después de silenciar el indicador acústico, no escuchará ningún sonido de notificación de la lavadora.

5.4.2. USO DE LA FUNCIÓN DE BLOQUEO PARA NIÑOS



El bloqueo para niños está diseñado para evitar que los niños utilicen el aparato.



Seleccione un programa



Inicie



Para activar o desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones +  y  durante 3 segundos hasta que el indicador acústico emita un pitido.

Cuando el bloqueo para niños está activado, el indicador de bloqueo para niños se ilumina.

Nota:

- Cuando el bloqueo para niños está activado, todos los botones del panel de control se desactivan excepto los dos botones de bloqueo para niños.

5.4.3. COMPROBACIÓN DEL USO DEL APARATO

Puede comprobar cuántos ciclos de lavado ha completado el aparato siguiendo estos pasos:

1. Desenchufe el aparato, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo.
2. Encienda el aparato y durante los 10 primeros segundos, mantenga pulsados los botones «Prelavado» y «Sin centrifugado» en el panel de control durante aproximadamente 5 segundos hasta que suene el pitido.
3. El número de veces que parpadea cada luz representa un número de un solo dígito. Por ejemplo, si el recuento de uso del electrodoméstico es 3456, entonces la luz «Prelavado» parpadea 3 veces, la luz «Enjuague adicional» parpadea 4 veces, la luz «Sin centrifugado» parpadea 5 veces y la luz «Inicio/Pausa» parpadea 6 veces.
4. Para volver a utilizar el aparato con normalidad, repita el paso 1 anterior.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

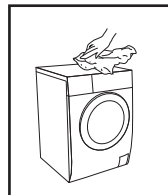
¡Advertencia!

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe la máquina y cierre el grifo.
- Todas las instrucciones de limpieza y cuidado de este capítulo son útiles para descalcificar la lavadora.

6.1. LIMPIEZA DE LA CARCASA

El mantenimiento regular puede prolongar la vida útil del aparato. La superficie del aparato se puede limpiar con detergentes neutros diluidos y no abrasivos cuando sea necesario. Si hay un desbordamiento de agua, use un paño húmedo para limpiarlo inmediatamente. No permita que la carcasa entre en contacto con objetos afilados.

Nota: No utilice ácido fórmico ni sus disolventes diluidos o equivalentes, como alcohol, disolventes o productos químicos.



ES

6.2. LIMPIEZA DEL TAMBOR

El óxido en el interior del tambor que dejan los artículos metálicos debe eliminarse inmediatamente con un detergente sin cloro.

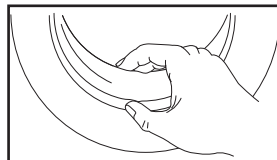
No use estropajos de acero.

Notas:

- No coloque ninguna prenda en la lavadora mientras limpia el tambor.
- Limpie el tambor con el programa recomendado «Limpieza del tambor». Tenga cuidado de no poner ropa ni detergente en la máquina.

6.3. LIMPIEZA DE LA JUNTA Y DEL VIDRIO DE LA PUERTA

Limpie el vidrio y la junta después de cada ciclo de lavado para eliminar pelusas y manchas. La acumulación de pelusa puede provocar fugas. Retire monedas, botones y otros objetos de la junta de goma después de cada lavado.



Nota: Limpie la junta y el vidrio de la puerta cada mes para garantizar el funcionamiento normal de la lavadora.

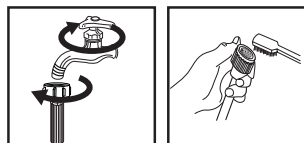
6.4. LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA

Notas:

- El filtro de entrada debe limpiarse si el flujo de agua está limitado.
- Limpie el filtro de entrada cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora.

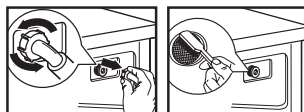
6.4.1. LIMPIEZA DEL FILTRO DEL GRIFO

1. Cierre el grifo.
2. Retire la manguera de suministro de agua del grifo.
3. Limpie el filtro.
4. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.



6.4.2. LIMPIEZA DEL FILTRO DEL INTERIOR DE LA LAVADORA

1. Desenrosque la manguera de suministro de agua de la parte trasera de la lavadora.
2. Extraiga el filtro con unos alicates de punta larga, utilice un cepillo para limpiar el filtro y vuelva a colocarlo.
3. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.

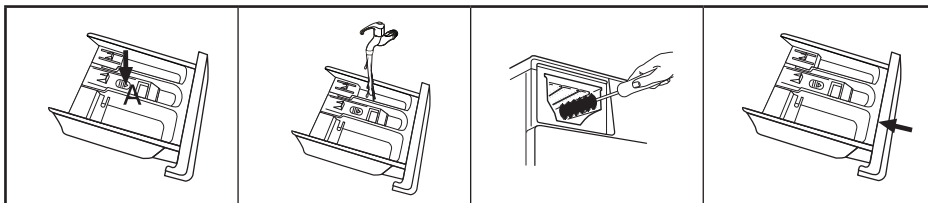




6.5. LIMPIEZA DEL DISPENSADOR DEL DETERGENTE

1. Pulse el botón de liberación (A) de la tapa del compartimiento del suavizante y extraiga el cajón dispensador.
2. Levante la tapa del compartimiento del suavizante del cajón dispensador y lave ambas prendas con agua corriente.
3. Limpie el compartimiento del dispensador con un cepillo.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento del suavizante y vuelva a introducir el cajón en su sitio.

ES



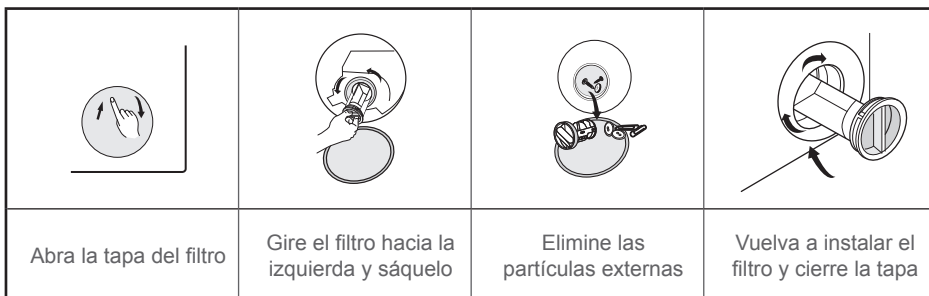
Notas:

- No utilice agentes abrasivos ni cáusticos para limpiar las piezas de plástico.
- Limpie el dosificador de detergente cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal del aparato.

6.6. LIMPIEZA DEL FILTRO DE LA BOMBA DE DRENAJE

Notas:

- Asegúrese de que la máquina haya terminado el ciclo de lavado y esté vacía. Apáguela y desenchúfela antes de limpiar el filtro de la bomba de drenaje.
- Tenga cuidado con el agua caliente. Deje que el agua se enfríe primero para evitar quemaduras.
- Limpie el filtro de la bomba de drenaje de entrada cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora.



¡Precaución!

- Es posible que haya agua caliente en el filtro mientras la máquina está en uso, dependiendo del programa seleccionado. Nunca abra la tapa del filtro durante un ciclo de lavado. Espere siempre hasta que la lavadora haya terminado el ciclo de lavado y esté vacía.
- Asegúrese de que la tapa del filtro esté bien sujeta al volver a colocarla.

6.7. TRANSPORTAR EL APARATO DE NUEVO

Si necesita transportar nuevamente el aparato, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el aparato y cierre el grifo de entrada de agua.
2. Compruebe que la puerta y el dispensador de detergente estén bien cerrados.
3. Retire la manguera de suministro de agua. Asegure el cable de alimentación y la manguera de drenaje con cinta.
4. Deje que el agua se drene completamente del aparato (véase «6.6. LIMPIEZA DEL FILTRO DE LA BOMBA DE DRENAJE»).



5. Vuelva a instalar los 4 pernos de transporte en la parte posterior del aparato.
6. Transporte el aparato con cuidado, ya que es pesado. Nunca sujete ninguna parte sobresaliente de la máquina al levantarla. La puerta de la máquina no se puede utilizar como tirador.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siempre que haya un problema con el aparato, verifique si puede solucionarlo siguiendo las tablas siguientes. Si el problema persiste, contacte con el servicio de atención al cliente.

ES

Problema	Posible causa	Solución
La lavadora no se inicia.	La puerta no está cerrada correctamente. La ropa está atascada.	Cierre la puerta correctamente. Compruebe la ropa.
La puerta no se puede abrir	Se han activado las funciones de seguridad de la máquina.	Desconecte la alimentación y reinicie el producto.
Fuga de agua	La manguera de suministro de agua o la manguera de drenaje no están conectadas correctamente.	Vuelva a conectar correctamente la manguera de suministro de agua o la manguera de drenaje. Asegúrese de que no estén bloqueadas.
Hay residuos de detergente en el dispensador de detergente	El detergente está mojado o apelmazado.	Limpie el dispensador de detergente y séquelo.
El indicador o la pantalla no se iluminan	La electricidad está desconectada.	Compruebe si la alimentación está encendida y el enchufe de alimentación está conectado correctamente.
Ruido anormal	Los pernos de transporte todavía están puestos. El suelo no es sólido ni está nivelado.	Compruebe si se han quitado los pernos de transporte. Asegúrese de que el aparato esté instalado en una superficie sólida y nivelada.

Indicaciones de error	Posible causa	Solución
La luz «Inicio/Pausa» sigue parpadeando.	La puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta correctamente. Compruebe si la ropa está atascada.
La luz «Sin centrifugado» sigue parpadeando.	Problema de inyección de agua al lavar	Compruebe si la presión del agua es demasiado baja. Enderece la tubería de agua. Compruebe si el filtro de la válvula de entrada está bloqueado.
Las luces de «Inicio/Pausa» y «Sin centrifugado» siguen parpadeando.	El drenaje del agua ha tardado demasiado tiempo.	Compruebe si la manguera de desagüe está bloqueada.
La luz de «Enjuague adicional» sigue parpadeando.	Desbordamiento de agua	Reinicie la lavadora.
	Otros	Reinicie la lavadora. Contacte con el servicio de atención al cliente si el problema persiste.

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 58
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 60
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 65
4. INSTALAÇÃO	P. 67
5. UTILIZAÇÃO	P. 69
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 73
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 75

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de manutenção ou por pessoal igualmente qualificado, para evitar perigos.
2. Antes de ligar o aparelho a uma tomada de parede, verifique se a corrente elétrica local coincide com a especificada na placa de identificação do aparelho. Este aparelho só deve ser ligado a uma tomada ligada à terra.
3. Desligue o cabo de alimentação da corrente quando não utilizar o aparelho e antes de realizar qualquer trabalho de limpeza ou manutenção.
4. Utilize os conjuntos de mangueiras novos fornecidos com a máquina. Não reutilize conjuntos de mangueiras antigos.
5. Desligue o aparelho da corrente antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção.
6. Desligue sempre a máquina da tomada e o abastecimento de água após a utilização.
7. Certifique-se de que a pressão de água do seu abastecimento de água se encontra entre a pressão de entrada de água mín. e a pressão de entrada de água máx. indicadas. As pressões de entrada de água mínima e máxima são, respetivamente, 0,05 MPa e 1 MPa.
8. Para sua segurança, a ficha de alimentação deve ser inserida numa tomada de três pinos com ligação à terra. Certifique-se de que a sua tomada está devidamente ligada à terra.
9. As ligações da água e dos cabos elétricos devem ser realizadas por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e os regulamentos de segurança locais.
10. Risco de segurança para as crianças!
11. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
12. As crianças com menos de 3 anos de idade devem manter-se afastadas, a menos que estejam supervisionadas. As crianças não devem brincar com o aparelho.
13. Os animais de estimação e as crianças podem subir e entrar para dentro da máquina. Verifique a máquina cuidadosamente antes de a utilizar.
14. A porta de vidro pode ficar muito quente durante a utilização. Mantenha crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a utilização.
15. Para evitar danificar o produto, remova todos os materiais da embalagem e os parafusos de transporte antes da primeira utilização.
16. A tomada deve estar acessível depois da instalação.
17. Risco de explosão!
18. Não lave artigos que tenham sido esfregados ou limpos, ou lavados ou embebidos em substâncias combustíveis ou explosivos (tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco e querosene). Isto é para prevenir um incêndio ou uma explosão.
19. A carga máxima de roupa seca a lavar na máquina é de 6.0 kg.

20. A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo com uma cruz por cima) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrônicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

1.1. INSTALAÇÃO

PT

1. Esta máquina de lavar roupa destina-se apenas à utilização no interior.
2. Esta máquina de lavar roupa não foi concebida para ser utilizada como um aparelho de encastrar.
3. As aberturas não devem ser obstruídas por carpetes.
4. A máquina de lavar não deve ser instalada em casas de banho ou espaços húmidos ou que contenham gases explosivos ou cáusticos.
5. Os modelos com uma única válvula de entrada devem ser ligados ao abastecimento de água fria. Os modelos com duas válvulas de entrada devem ser ligados corretamente ao abastecimento de água quente e de água fria.
6. A tomada deve estar acessível depois da instalação.
7. Para evitar danificar o produto, remova todos os materiais da embalagem e os parafusos de transporte antes da primeira utilização.
8. Este produto destina-se apenas a utilização doméstica e apenas para tecidos laváveis à máquina.
9. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas rurais;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
 - áreas de utilização comum em blocos de apartamentos.
10. Não suba nem se sente na máquina de lavar roupa.
11. Não se apoie contra a porta da máquina.
12. Precauções de manuseamento:
13. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados por um técnico.
14. A água acumulada deve ser escoada da máquina.
15. Manuseie a máquina com cuidado. Nunca segure qualquer parte saliente da máquina quando a levantar. Não utilize a porta da máquina como pega quando a mover.
16. Este aparelho é pesado. Tenha cuidado durante o transporte.
17. Não feche a porta com força. Se for difícil fechar a porta, verifique se a roupa está completamente inserida no tambor e distribuída uniformemente.
18. Não utilize a máquina para lavar tapetes.
19. Antes de lavar roupa pela primeira vez, a máquina de lavar deve realizar um ciclo completo sem roupa.
20. Não ponha solventes inflamáveis, explosivos ou tóxicos na máquina (p. ex., gasolina ou álcool) nem os use como detergentes. Utilize exclusivamente detergentes adequados para máquinas de lavar roupa.
21. Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Objetos afiados e rígidos, tais como moedas, joias, pregos, parafusos ou pedras podem causar danos graves à máquina.
22. Confirme se a água dentro do tambor foi escoada antes de abrir a porta. Não abra a porta se houver água visível.
23. Tenha cuidado para não se queimar quando a máquina estiver a escoar água quente.
24. Nunca coloque água manualmente na máquina durante um ciclo de lavagem.
25. Depois de o programa ter terminado, aguarde dois minutos até abrir a porta.



2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

2.1. ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

Alimentação	220 - 240 V~, 50 Hz
Potência nominal	2000 W
Corrente máx.	10 A
Pressão de água padrão	0,05 MPa - 1 MPa
Capacidade de lavagem	6,0 kg
Dimensões (L x P x A em mm)	595 x 440 x 850
Peso líquido	52 kg

PT

2.2. FICHA DO PRODUTO

Nome do fornecedor ou marca comercial: Auchan				
Endereço do fornecedor (°): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, França				
Identificador do modelo: 600197543				
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor
Capacidade nominal (°) (kg)	6,0		Dimensões em cm	Altura 85
				Largura 60
				Profundidade 44
Índice de eficiência energética (°) (EEI _w)	79,5		Classe de eficiência energética (°)	D
Índice de eficiência de lavagem (°)	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) (°)	5,0
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo energético real dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,644		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é usado e da dureza da água.	43
Temperatura máxima no interior do tecido tratado (°) (°C)	Capacidade nominal	41	Conteúdo de humidade remanescente (°) (%)	62,9
	Parcial	34		
	Quarto	27		
Velocidade de centrifugação (°) (rpm)	Capacidade nominal	1000	Classe de eficiência de centrifugação (°)	C
	Parcial	1000		
	Quarto	1000		



Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	3:18	Tipo	Autónoma
	Parcial	2:36		
	Quarto	2:36		
Emissão de ruído acústico aerotransportado na fase de centrifugação ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79		Classe de emissão de ruído aerotransportado ^(a) (fase de centrifugação)	C

PT

Modo desligado (W)	0,50	Modo de espera (W)	1,00
Atraso de início (W) (se aplicável)	4,00	Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor ^(b): 36 meses

Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.

Não

Informação adicional:

Hiperligação para o website do fornecedor, onde pode ser encontrada a informação no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 ⁽¹⁾ ^(b): www.auchan.fr

^(a) para o programa ECO 40-60.

^(b) as alterações a estes itens não são consideradas relevantes para efeitos do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.

^(c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve inserir esses dados.

2.3. PROGRAMAS

Pode escolher entre os seguintes programas, de acordo com o tipo de roupas.

Programa	Descrição
 Sintético	Para lavar peças sintéticas (p. ex., camisas, casacos, tecidos mistos). Ao lavar malhas, a quantidade de detergente deve ser reduzida para impedir que se formem demasiadas bolhas.
 Lavagem a frio	Utiliza água fria para lavar as roupas.
 Algodão	Para roupa e tecidos resistentes ao calor em algodão ou linho.
 ECO 40-60	Predefinição 40 °C (não selecionável), adequado para lavar roupas a 40 °C-60 °C.
 Algodão intensivo	O tempo de lavagem aumenta, para uma lavagem mais intensiva.
 Limpeza do tambor	Programa especial de limpeza do tambor. O tambor é esterilizado a 90 °C. Não utilize este programa para a lavagem de roupa. Acrescente a quantidade certa de lixívia para um melhor efeito de limpeza. Utilize este programa conforme necessário.
 Lavagem a vapor	A lavagem a vapor consegue penetrar profundamente na fibra e eliminar eficazmente as bactérias e os germes, para prevenir os odores e proteger a saúde.

Programa	Descrição
 Centrifugar apenas	Centrifugar apenas com velocidade de centrifugação selecionável.
 Enxaguar e Centrifugar	Apenas enxaguar e centrifugar
 Delicado	Para tecidos delicados, laváveis, por exemplo, seda, cetim, fibras sintéticas ou tecidos mistos.
 Termina em	Função de temporizador – o tempo total, incluindo o tempo de lavagem e o temporizador, pode ser definido para 3 h, 6 h ou 9 h.
 Lavagem rápida	Para a lavagem rápida de uma carga pequena de roupa ligeiramente suja em 15, 30 ou 45 minutos.

A tabela mostra as opções que podem ser ajustadas em cada ciclo. Se não for possível ajustar um ciclo, o símbolo piscará no visor. Os números a negrito correspondem às definições de fábrica.

Ciclo	Temperatura predefinida em °C	Velocidade de centrifugação predefinida em rpm	Funções suplementares
Sintético	Frio	1000	 +  , 
Sintético 40 °C	40	1000	 +  , 
Lavagem a frio	Frio	1000	 +  , 
Lavagem a frio 20 °C	20	1000	 +  , 
Algodão 30 °C	30	1000	 +  , 
Algodão 40 °C	40	1000	 +  , 
Algodão 60 °C	60	1000	 +  , 
Algodão 90 °C	90	1000	 +  , 
ECO 40-60	--	1000	
Algodão intensivo 40 °C	40	1000	
Algodão intensivo 60 °C	60	1000	
Limpeza do tambor	90	--	
Centrifugar apenas	-	1000	
Lavagem a vapor	40	1000	+  , 
Enxaguar e Centrifugar	-	1000	+  , 
Delicado 30 °C	30	600	+  , 
Delicado	Frio	600	+  , 

Ciclo	Temperatura predefinida em °C	Velocidade de centrifugação predefinida em rpm	Funções suplementares
Termina em 3 H/6 H/9 H	40	1000	
Lavagem rápida 45'	40	800	
Lavagem rápida 30'	30	800	
Lavagem rápida 15'	Frio	800	

PT

Programa	Carga (kg)	Tempo do programa
Sintético	3,0	2:20
Sintético 40 °C	3,0	2:20
Lavagem a frio	6,0	1:00
Lavagem a frio 20 °C	6,0	1:01
Algodão 30 °C	6,0	2:40
Algodão 40 °C	6,0	2:40
Algodão 60 °C	6,0	2:45
Algodão 90 °C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Algodão intensivo 40 °C	6,0	3:48
Algodão intensivo 60 °C	6,0	3:53
Limpeza do tambor	-	1:18
Centrifugar apenas	6,0	0:12
Lavagem a vapor	3,0	1:27
Enxaguar e Centrifugar	6,0	0:20
Delicado 30 °C	2,5	0:50
Delicado	2,5	0:48
Termina em 9 H	6,0	0:59
Termina em 6 H	6,0	0:59
Termina em 3 H	6,0	0:59
Lavagem rápida 45'	2,0	0:45
Lavagem rápida 30'	2,0	0:30
Lavagem rápida 15'	2,0	0:15



Tabela de programas de lavagem

Programa	Capacidade nominal em kg	Definição da temperatura em °C	Duração do ciclo em horas e minutos	Consumo de energia em kWh/ciclo	Consumo de água em L/ciclo	Temperatura máxima em °C ¹⁾	Humidade residual em % / velocidade de centrifugação em rpm ²⁾
Lavagem a frio 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Algodão 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Sintético	3,0	Frio	2:20	0,327	55	Frio	65%/1000
Lavagem rápida 15'	2,0	Frio	0:15	0,035	32	Frio	75%/800
Algodão intensivo 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

- Os dados acima são apenas para referência e podem variar de acordo com as diferentes condições reais de uso.
- Os valores indicados para os programas, à exceção do programa ECO 40-60, são meramente indicativos.
- A Lavagem a frio 20 °C consegue lavar roupas de algodão ligeiramente sujas, uma temperatura nominal de 20 °C, que está em conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.
- Relativamente à EN 60456:2016+A11:2020 com (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE) 2021/340, (UE) 2021/341.
A classe de eficiência energética da UE é: D
Programa de teste de energia: ECO 40-60 Outro, como o predefinido.
Carga parcial para máquina de 6,0 kg: 3,0 kg
Um quarto de carga para máquina de 6,0 kg: 1,5 kg

- ⁽¹⁾ A temperatura mais elevada alcançada pela roupa no ciclo de lavagem durante pelo menos 5 minutos.
- ⁽²⁾ Humidade residual após o ciclo de lavagem, em percentagem de conteúdo de água, e a velocidade de centrifugação a que foi alcançada.
- ⁽³⁾ O programa ECO 40-60 consegue lavar roupa de algodão com uma sujidade normal indicada como sendo lavável a 40 °C ou 60 °C, em conjunto, no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente os que têm temperaturas mais baixas e maiores durações.

Carregar a máquina de lavar roupa até à capacidade indicada para os respetivos programas contribuirá para a poupança de água e energia.

O ruído e o conteúdo de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação durante a fase de centrifugação, mais elevado é o ruído e mais baixo é o teor de humidade restante.

- Se houver uma interrupção no fornecimento de energia enquanto a máquina está a funcionar, a memória especial guarda o programa selecionado. A máquina retoma o programa quando a energia é restabelecida.
- A porta não pode ser aberta durante o ciclo de lavagem.



3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

3.1. VISTA FRONTAL E VISTA TRASEIRA

- | | | |
|----------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1. Mangueira de escoamento | 3. Pé ajustável | 6. Dispensador de detergente |
| 2. Cabo de alimentação | 4. Filtro de resíduos | 7. Pannel de controlo |

3.2. ACESSÓRIOS

- | | | |
|------------|--|--------------------------|
| 8. Tampões | 9. Mangueira de abastecimento de água fria | 10. Manual de utilização |
| | | 11. Esponjas acústicas |

PT

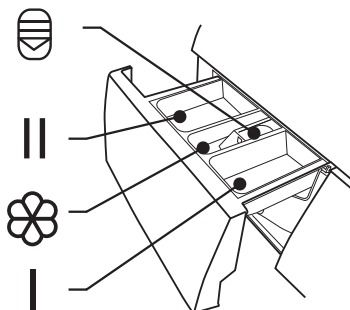
3.3. PAINEL DE CONTROLO

12. **Programas:** Escolha um programa adequado para o tipo de roupa.
13. **Opção:** Esta opção permite-lhe seleccionar uma função adicional e acende-se quando é seleccionada.
14. **Iniciar/Pausa:** Prima este botão para iniciar ou colocar o ciclo de lavagem em pausa.
15. **DESLIGADO:** Desliga o aparelho.

3.4. DISPENSADOR DE DETERGENTE

- I Detergente para a pré-lavagem
- II Detergente para a lavagem principal
-  Amaciador
-  Botão de libertação para retirar o dispensador

Nota: Adicione o detergente ao compartimento I apenas se for utilizar a função de pré-lavagem.



Programa	I	II		Programa	I	II	
Algodão 30 °C	○	●	○	Delicado 30 °C		●	○
Algodão 40 °C	○	●	○	Delicado		●	○
Algodão 60 °C	○	●	○	Termina em 9 H		●	○
Algodão 90 °C	○	●	○	Termina em 6 H		●	○
Sintético	○	●	○	Termina em 3 H		●	○
Sintético 40 °C	○	●	○	Lavagem rápida 45'		●	○
Limpeza do tambor				Lavagem rápida 30'		●	○
Lavagem a frio	○	●	○	Lavagem rápida 15'		●	○
Lavagem a frio 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Centrifugar apenas				Algodão intensivo 40 °C		●	○
Lavagem a vapor		●	○	Algodão intensivo 60 °C		●	○
Enxaguar e Centrifugar			○				

● Obrigatório ○ Opcional

3.6 RECOMENDAÇÃO DE DETERGENTE

Tipo de roupa e tecido	Detergente recomendado para a lavagem	Programa	Temperatura de lavagem
Roupa branca feita de algodão ou linho resistentes à água em ebulição	Detergente para limpeza pesada com agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão, ECO 40-60	30/40/60/90
Roupa de cor feita de algodão ou linho	Detergente para cores sem agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão, ECO 40-60, Lavagem a frio	Frio/20/30/40/60/90
Roupa de cor feita de fibras de cuidados simples ou de materiais sintéticos	Detergente para cores ou detergente suave sem branqueadores óticos	Lavagem a frio, Sintético	Frio/20/40
Tecidos delicados, seda, viscose	Detergente de lavagem suave	Sintético	Frio/40

Notas:

- Os detergentes ou aditivos aglomerados ou viscosos podem ser diluídos em água, antes de serem deitados no dispensador de detergente, para evitar o entupimento da entrada e o consequente transbordamento de água.
- Escolha o tipo adequado de detergente para conseguir o máximo desempenho de lavagem e um consumo mínimo de água e energia.
- Para conseguir o melhor resultado de limpeza, é importante dosear uma quantidade de detergente adequada.
- Utilize uma quantidade reduzida de detergente se o tambor não estiver completamente cheio.
- Ajuste sempre a quantidade de detergente de acordo com a dureza da água, se a sua água da torneira for mole, utilize menos detergente.
- Doseie de acordo com o nível de sujidade da sua roupa, roupa menos suja requer menos detergente.
- O detergente altamente concentrado (compacto) requer dosagens particularmente rigorosas.

Os sintomas a seguir são um sinal de sobredosagem de detergente:

- Muita formação de espuma.

- Resultados de lavagem e enxaguamento fracos.

Os sintomas a seguir são um sinal de subdosagem de detergente:

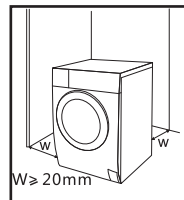
- A roupa fica cinzenta.
- Acumulação de depósitos de calcário no tambor, no elemento de aquecimento e/ou na roupa.

4. INSTALAÇÃO

4.1. ÁREA DE INSTALAÇÃO

Aviso!

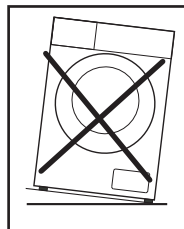
- A máquina de lavar roupa tem de ser colocada num local estável, para evitar que se mova durante a utilização.
- Certifique-se de que o aparelho não está em cima do cabo de alimentação.



PT

Antes de instalar a máquina, siga os passos abaixo para selecionar um local adequado:

1. Escolha uma superfície estável, seca e nivelada.
2. Sem luz solar direta.
3. Certifique-se de que existe ventilação suficiente.
4. Certifique-se de que a temperatura da divisão é superior a 0 °C.
5. O local de instalação deve estar afastado de materiais inflamáveis como carvão ou gás.

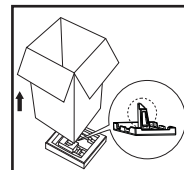


4.2. DESEMBALAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Aviso!

- Os materiais da embalagem (p. ex., película aderente, esferovite) podem ser perigosos para as crianças.
- Perigo de asfixia! Mantenha todos os materiais da embalagem fora do alcance das crianças.

1. Remova a caixa de cartão e a esferovite.
2. Levante a máquina de lavar roupa e remova a embalagem da base. Certifique-se de que a espuma triangular pequena foi removida juntamente com a espuma do fundo. Se não tiver sido, deite a máquina de lado e, em seguida, remova manualmente o pequeno pedaço de espuma do fundo.
3. Remova a fita que prende o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento.
4. Retire a mangueira de admissão do tambor.



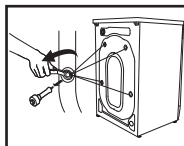
4.3. REMOVER OS PARAFUSOS DE TRANSPORTE

Aviso!

- Antes de utilizar o aparelho, os parafusos de transporte têm de ser removidos da parte traseira do mesmo.
- Guarde os parafusos de transporte num local seguro para utilização futura (precisará deles se for transportar o aparelho para outro local).

Siga os passos abaixo para remover os parafusos:

1. Desaperte os 4 parafusos com uma chave inglesa e, em seguida, retire-os.
2. Cubra os 4 orifícios com os tampões.
3. Guarde os parafusos de transporte num local seguro para utilização futura.





4.4. INSTALAR AS ESPONJAS ACÚSTICAS

Pode instalar as esponjas acústicas, que podem reduzir eficazmente o ruído provocado pela máquina durante o seu funcionamento.

1. Deite a máquina no chão como indicado abaixo, colocando um material macio como espuma ou roupa entre a máquina e o chão como proteção.
2. Cole as 2 esponjas mais compridas nas extremidades mais compridas da parte inferior da máquina.
3. Cole as 2 esponjas mais curtas nas extremidades mais curtas da parte inferior da máquina.

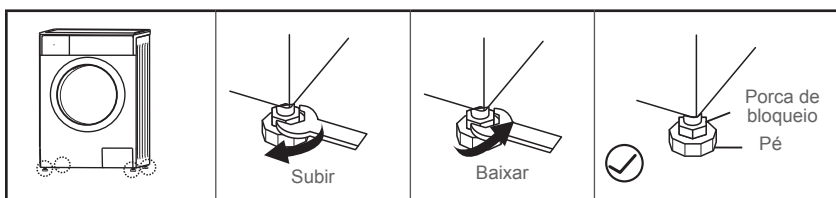
PT



4.5. NIVELAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Aviso!

- As porcas de bloqueio nos quatro pés devem ser bem aparafusadas à máquina.
1. Verifique se as pernas estão bem fixadas na máquina. Se não estiverem, coloque-as na sua posição original e aperte as porcas.
 2. Desaperte a porca de bloqueio e rode o pé até este ficar em contacto com o chão.
 3. Ajuste as pernas e bloqueie-as com uma chave inglesa, certificando-se de que a máquina está estável.

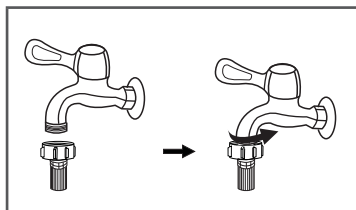


4.6. LIGAR A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Aviso!

- Para evitar fugas ou danos provocados por água, siga as instruções neste capítulo!
- Não dobre, esmague, modifique ou corte a mangueira de admissão de água.
- Ligue-a à mão, não utilize ferramentas. Verifique se as ligações estão apertadas.

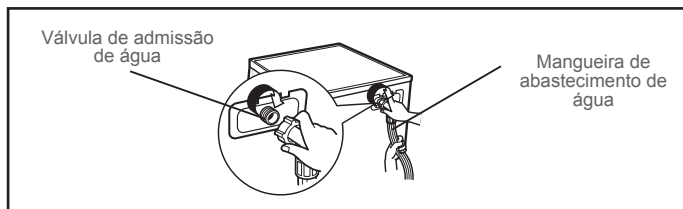
Ligue o tubo de admissão conforme indicado (ligação entre a torneira de roscada e a mangueira de admissão).



Torneira roscada e mangueira de admissão



Ligue a outra extremidade do tubo de admissão à válvula de admissão na parte traseira do aparelho e enrosque bem o tubo no sentido dos ponteiros do relógio.



PT

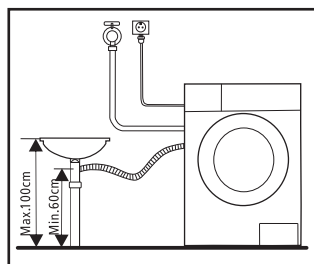
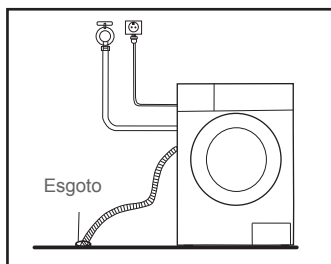
4.7. LIGAR A MANGUEIRA DE ESCOAMENTO

Aviso!

- Não dobre nem estique a mangueira de escoamento.
- Posicione a mangueira de escoamento corretamente, caso contrário, podem ocorrer danos devido a fugas de água.

Existem duas formas de posicionar a extremidade da mangueira de escoamento:

1. Ligando-a diretamente ao esgoto.
2. Ligando-a a um ramal do tubo de escoamento de esgoto.



5. UTILIZAÇÃO

5.1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

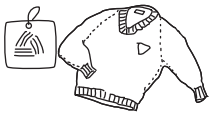
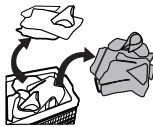
Cuidado!

- Antes da lavagem, certifique-se de que a máquina de lavar roupa está instalada corretamente.
- O seu aparelho foi verificado rigorosamente antes de sair da fábrica. Para remover qualquer resíduo de água e potenciais odores, recomendamos que limpe o seu aparelho antes da primeira utilização. Para limpar o aparelho, execute o programa de limpeza do tambor sem roupa e sem detergente.

5.2. ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- A máquina de lavar roupa deve estar num local com uma temperatura ambiente de 5-40 °C. Se for utilizada a temperaturas inferiores a 0 °C, a válvula de entrada e o sistema de escoamento poderão danificar-se. Se a máquina estiver instalada num local à temperatura de congelação, deve ser transferida para um local à temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de escoamento descongelam antes da máquina ser utilizada.
- Consulte a etiqueta de cuidados em cada peça de vestuário e siga as instruções de lavagem que aí se encontram. Utilize detergente indicado para máquinas de lavar roupa.



		
Consulte as etiquetas de cuidados	Separe a roupa por cor e tipo de tecido	Esvazie os bolsos
		
Ate tiras longas de tecido, feche cintos, fechos de correr e botões	Coloque artigos pequenos num saco para a máquina	Vire roupa de pelo comprido e que ganhe borboto facilmente do avesso

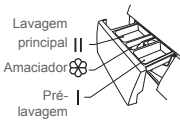
PT

Aviso!

- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou encharcados em substâncias combustíveis ou explosivos como cera, óleo, tinta, gasolina, álcool, querosene e outros materiais inflamáveis.
- Lavar um único artigo grande (como um casaco grande) pode causar desequilíbrio da carga. Recomenda-se adicionar mais artigos para serem lavados juntos para assegurar que cada centrifugação é efetuada corretamente.
- Não lave na máquina de lavar roupa artigos impermeáveis (por exemplo, fatos de esqui, impermeáveis de plástico e coberturas para automóveis).

5.3. GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

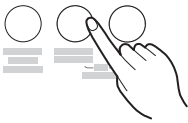
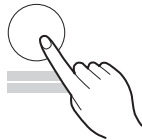
5.3.1. PREPARAR PARA A LAVAGEM

				
1. Ligue a máquina de lavar roupa	2. Abra a torneira	3. Coloque a roupa na máquina de lavar roupa	4. Feche a porta	5. Adicione o detergente

Nota: Adicione o detergente ao compartimento I apenas se for utilizar a função de pré-lavagem.



5.3.2. INICIAR A LAVAGEM

		
1. Selecione um programa	2. Altere as definições predefinidas, se necessário	3. Prima ► para iniciar o programa

PT

Nota: Se deseja utilizar as definições predefinidas, salte o passo 2.

5.3.3. TERMINAR A LAVAGEM

A máquina emite um sinal sonoro.

Sugestão: Se houver uma interrupção no fornecimento de energia enquanto a máquina de lavar roupa está a funcionar, uma memória especial guardará o programa selecionado. Quando a energia voltar, a máquina retomará o funcionamento a partir de onde tinha parado.

5.4. OPÇÕES



Pré-lavagem: A função de pré-lavagem completa uma lavagem extra antes da lavagem principal. Esta função foi concebida para lavar o pó que sobe para a superfície das roupas. Ao selecionar este modo, precisa de adicionar detergente ao compartimento (I).



Enxaguamento extra: As roupas terão um enxaguamento extra.



Sem centrifugação: Se selecionar esta função, não haverá centrifugação.

Programa	Pré-lavagem	Enxaguamento extra	Sem centrifugação
Sintético	○	○	○
Sintético 40 °C	○	○	○
Lavagem a frio	○	○	○
Lavagem a frio 20 °C	○	○	○
Algodão 30 °C	○	○	○
Algodão 40 °C	○	○	○
Algodão 60 °C	○	○	○
Algodão 90 °C	○	○	○
ECO 40-60			
Algodão intensivo 40 °C			○
Algodão intensivo 60 °C			○
Limpeza do tambor			
Centrifugar apenas			○
Lavagem a vapor		○	○
Enxaguar e Centrifugar		○	○



Programa	Pré-lavagem	Enxaguamento extra	Sem centrifugação
Delicado 30 °C		○	○
Delicado		○	○
Termina em 3 H/6 H/9 H			
Lavagem rápida 45'			○
Lavagem rápida 30'			○
Lavagem rápida 15'			○

PT

○ Opcional

5.4.1. DESATIVAR O SINAL SONORO



Pode ativar ou desativar o sinal sonoro.



Selecione um programa



Prima sem soltar o botão  durante 3 segundos para ativar ou desativar o sinal sonoro.

Nota: Depois de desativar o som do sinal sonoro, a máquina de lavar roupa não emitirá sons de notificação.

5.4.2. UTILIZAR O BLOQUEIO PARA CRIANÇAS



O bloqueio para crianças foi concebido para impedir que as crianças operem o aparelho.



Selecione um programa



Inicie



Para ativar ou desativar o bloqueio para crianças, prima sem soltar os botões +  ande  durante cerca de 3 segundos até ser emitido um sinal sonoro. Quando o bloqueio para crianças está ativado, o indicador luminoso de bloqueio para crianças acende-se.

Nota:

- Quando o bloqueio para crianças está ativado, todos os botões no painel de controlo estão desativados exceto os dois botões de bloqueio para crianças.

5.4.3. VERIFICAR A UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Pode verificar quantos ciclos o aparelho concluiu através dos passos seguintes:

1. Desligue o aparelho da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.
2. Ligue o aparelho e, no espaço de 10 segundos, prima sem soltar os botões "Pré-lavagem" e "Sem centrifugação" no painel de controlo durante cerca de 5 segundos até emitir um sinal sonoro.



3. O número de vezes que cada luz pisca representa um número de um dígito. Por exemplo, se o número de utilizações do aparelho for 3456, a luz de "Pré-lavagem" pisca 3 vezes, a luz de "Enxaguamento extra" pisca 4 vezes, a luz "Sem centrifugação" pisca 5 vezes, e a luz "Iniciar/Pausa" pisca 6 vezes.
4. Para voltar a utilizar o aparelho normalmente, repita o passo 1 acima.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

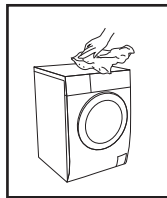
Aviso!

- Antes de efetuar tarefas de manutenção, desligue a máquina da ficha e feche a torneira.
- Todas as instruções de limpeza e cuidados neste capítulo são úteis para descalcificar a sua máquina de lavar.

PT

6.1. LIMPAR A CAIXA

A manutenção regular pode prolongar a vida útil do aparelho. A superfície do aparelho pode ser limpa com detergentes neutros não abrasivos diluídos, se necessário. Se ocorrer o transbordamento de água, use um pano seco para o limpar de imediato. Não deixe que a caixa entre em contacto com artigos afiados.



Nota: Não utilize ácido fórmico e os seus solventes diluídos, ou equivalentes, tais como álcool, solventes ou produtos químicos.

6.2. LIMPAR O TAMBOR

A ferrugem no interior do tambor causada por artigos metálicos deve ser removida imediatamente com um detergente sem cloro.

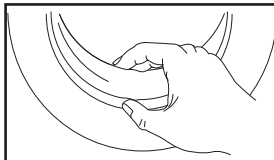
Nunca utilize palha de aço.

Notas:

- Não coloque roupa na máquina de lavar roupa durante a limpeza do tambor.
- Limpe o tambor com o programa recomendado "Limpeza do tambor". Tenha cuidado para não colocar roupas nem detergente na máquina.

6.3. LIMPAR O VEDANTE E O VIDRO DA PORTA

Limpe o vidro e o vedante depois de cada ciclo de lavagem para remover algodão e manchas. A acumulação de algodão pode causar fugas. Retire moedas, botões e quaisquer outros objetos do vedante após cada lavagem.



Nota: Limpe o vidro e o vedante da porta todos os meses para garantir o funcionamento normal da máquina.

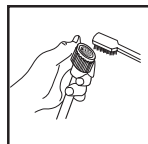
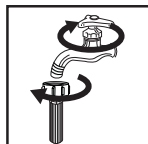
6.4. LIMPAR O FILTRO DE ADMISSÃO

Notas:

- O filtro de admissão deve ser limpo se o fluxo de água estiver condicionado.
- Limpe o filtro de admissão a cada 3 meses, para garantir o funcionamento normal da máquina de lavar roupa.

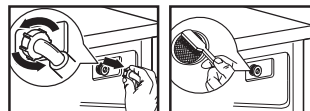
6.4.1. LIMPAR O FILTRO NA TORNEIRA

1. Desligue a torneira.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água da torneira.
3. Limpe o filtro.
4. Volte a ligar a mangueira de abastecimento de água.



6.4.2. LIMPAR O FILTRO NA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

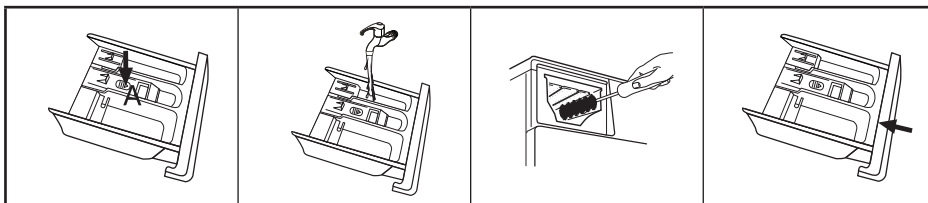
1. Desaparafuse a mangueira de abastecimento de água da parte traseira da máquina.
2. Retire o filtro utilizando um alicate com pontas longas, utilize uma escova para limpar o filtro e volte a colocar o filtro.
3. Volte a ligar a mangueira de abastecimento de água.



6.5. LIMPAR O DISPENSADOR DE DETERGENTE

PT

1. Pressione para libertar o botão (A) no compartimento do amaciador e retire a gaveta do dispensador.
2. Levante a tampa do compartimento do amaciador da gaveta do dispensador e lave ambos os itens com água corrente.
3. Limpe o compartimento do dispensador com uma escova.
4. Volte a colocar a tampa do compartimento do amaciador e empurre a gaveta do dispensador para a máquina.



Notas:

- Não utilize agentes abrasivos ou cáusticos para limpar as peças de plástico.
- Limpe o dispensador de detergente a cada 3 meses, para assegurar o funcionamento normal da máquina.

6.6. LIMPAR O FILTRO DA BOMBA DE ESCOAMENTO

Notas:

- Certifique-se de que a máquina terminou o ciclo de lavagem e está vazia. Desligue-a e retire a ficha da tomada antes de limpar o filtro da bomba de escoamento.
- Tenha cuidado com a água quente. Deixe a água arrefecer primeiro, para evitar queimaduras.
- Limpe o filtro da bomba de escoamento a cada 3 meses, para garantir o funcionamento normal da máquina de lavar roupa.



Cuidado!

- Pode haver água quente no filtro, enquanto a máquina estiver em utilização, dependendo do programa selecionado. Nunca abra a tampa do filtro durante um ciclo de lavagem. Aguarde sempre que a máquina termine o ciclo de lavagem e esteja vazia.
- Certifique-se de que a tampa do filtro fica bem fixa ao voltar a colocar o filtro.



6.7. TRANSPORTAR O APARELHO NOVAMENTE

Se precisar de transportar o aparelho novamente, siga estes passos:

1. Desligue a máquina da tomada e feche a torneira de entrada de água.
2. Certifique-se de que a porta e o dispensador de detergente estão devidamente fechados.
3. Retire a mangueira de abastecimento de água. Fixe o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento com fita.
4. Deixe a água ser completamente escoada do aparelho (consulte "**6.6. LIMPAR O FILTRO DA BOMBA DE ESCOAMENTO**").
5. Volte a colocar os 4 parafusos de transporte na parte traseira da máquina.
6. Transporte o aparelho com cuidado, porque é pesado. Nunca segure qualquer parte saliente da máquina quando a levantar. A porta da máquina não deve ser utilizada como pega.

PT

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sempre que ocorrer um problema no aparelho, verifique se o consegue resolver com a ajuda das tabelas abaixo. Se o problema persistir, contacte o serviço de Apoio ao Cliente.

Problema	Causa possível	Solução
A máquina não arranca.	A porta não está bem fechada. Há roupa presa.	Feche bem a porta. Verifique a roupa.
A porta não abre	As funcionalidades de segurança da máquina foram ativadas.	Desligue a alimentação e reinicie a máquina.
Fuga de água	A mangueira de abastecimento de água ou a mangueira de escoamento não estão bem ligadas.	Ligue corretamente a mangueira de abastecimento de água ou a mangueira de escoamento. Certifique-se de que não estão bloqueadas.
Há resíduos de detergente no dispensador de detergente	O detergente está húmido ou aglomerado.	Limpe o dispensador de detergente e seque-o com um pano ou um papel.
O indicador ou o ecrã não se acende	A alimentação está desligada.	Verifique se a alimentação está ligada e se a ficha está bem ligada à tomada.
Ruído anormal	Os parafusos de transporte ainda estão no seu lugar. O piso não é sólido ou nivelado.	Verifique se os parafusos de transporte foram removidos. Certifique-se de que máquina está colocada num piso sólido e nivelado.

Indicação de Erro	Causa possível	Solução
A luz de "Iniciar/Pausa" continua a piscar.	A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta. Verifique se as roupas estão presas.
A luz de "Sem centrifugação" continua a piscar.	Problema de injeção da água durante a lavagem	Verifique se a pressão da água é demasiado baixa. Endireite o tubo da água. Verifique se os filtros de entrada estão bloqueados.
As luzes "Iniciar/Pausa" e "Sem centrifugação" continuam a piscar.	O escoamento de água demorou demasiado tempo.	Verifique se a mangueira de escoamento está bloqueada.
A luz de "Enxaguamento extra" continua a piscar.	Verte água	Reinicie a máquina de lavar roupa.
	Outros	Reinicie a máquina de lavar roupa. Contacte o serviço de Apoio ao Cliente se o problema persistir.



PRZEGLĄD

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 76
2. PARAMETRY TECHNICZNE	S. 78
3. OPIS PRODUKTU	S. 83
4. INSTALACJA	S. 84
5. OBSŁUGA	S. 87
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 91
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	S. 93

PL

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

1. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
2. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że lokalne natężenie prądu jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie można podłączyć wyłącznie do gniazda zasilającego z uziemieniem.
3. Odłączyć przewód zasilający od sieci, podczas gdy urządzenie nie jest używane i przed wykonaniem jakichkolwiek prac pielęgnacyjnych lub konserwacyjnych.
4. Wykorzystać nowy zestaw przewodów dostarczonych z urządzeniem. Nie należy korzystać ze starych węży.
5. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
6. Zawsze odłączać urządzenie i zamykać dopływ wody po użyciu.
7. Należy upewnić się, że ciśnienie wody w dopływie posiada wartość znajdującą się w zakresie pomiędzy minimalnym a maksymalnym ciśnieniem wody. Minimalne i maksymalne ciśnienie wody na wlocie to odpowiednio 0,05 MPa oraz 1 MPa.
8. Dla własnego bezpieczeństwa należy upewnić się, że wtyczka zasilania jest podłączona do trójbiegunowego gniazda z uziemieniem. Należy upewnić się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione.
9. Przyłącza wodne i elektryczne muszą być podłączone przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.
10. Zagrożenie dla bezpieczeństwa dzieci!
11. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
12. Dzieci poniżej 3 lat powinny pozostawać w bezpiecznej odległości, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
13. Zwierzęta domowe i dzieci mogą wejść do środka urządzenia. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić urządzenie.
14. Podczas użytkowania szklane drzwi mogą się znacznie nagrzać. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta przebywają z dala od urządzenia podczas jego pracy.
15. Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania i śruby transportowe.
16. Należy zapewnić dostęp do wtyczki sieciowej po instalacji urządzenia.
17. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
18. Nie należy prac ani suszyć przedmiotów, które zostały zwilżone lub były czyszczone, myte lub nasączone substancjami palnymi lub wybuchowymi (takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, środki do prania chemicznego i nafta). Ma to na celu zapobieżenie pożarowi lub wybuchowi.

19. Maksymalna waga wsadu suchych ubrań, które można umieścić w urządzeniu wynosi 6.0 kg.
20. Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”.
 Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Organizacje odpowiedzialne za zbiorczą tego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiedni system zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko, spowodowanego obecnością niebezpiecznych czynników, jak również nieprawidłowym przechowywaniem i obsługą sprzętu.

1.1. INSTALACJA

1. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
2. Ta pralka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.
3. Otwory nie mogą być zasłaniane przez wykładzinę.
4. Pralki nie należy instalować w łazienkach ani bardzo wilgotnych pomieszczeniach lub w pomieszczeniach, w których występują wybuchowe lub żrące gazy.
5. Modele z pojedynczym zaworem wlotowym powinny być podłączone do dopływu zimnej wody. Modele z podwójnymi zaworami wlotowymi powinny być prawidłowo podłączone do źródła ciepłej i zimnej wody.
6. Należy zapewnić dostęp do wtyczki sieciowej po instalacji urządzenia.
7. Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania i śruby transportowe.
8. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i wyłącznie prania do tekstyliów nadających się do prania w pralce.
9. Produkt jest przeznaczony do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach zatrudnienia;
 - domy wiejskie;
 - przez gości hotelowych, motelowych oraz innych rodzajach miejsc zamieszkania;
 - w pensjonatach;
 - w blokach lub mieszkaniach w częściach wspólnych.
10. Nie wspinać się ani nie siadać na urządzeniu.
11. Nie należy opierać się o drzwi urządzenia.
12. Środki ostrożności dotyczące transportu:
13. Śruby transportowe muszą zostać zamontowane przez technika.
14. Z urządzenia należy spuścić pozostałą wodę.
15. Należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem. Podczas podnoszenia nigdy nie chwycić urządzenia za jakiegokolwiek wystające części. Podczas przenoszenia urządzenia nie należy wykorzystywać drzwi jako uchwytu.
16. Niniejsze urządzenie jest ciężkie. Podczas transportu należy zachować ostrożność.
17. Nie zamykać drzwi z nadmierną siłą. W przypadku gdy trudno jest zamknąć drzwi, należy sprawdzić, czy ubrania są całkowicie umieszczone w bębnie i równomiernie rozłożone.
18. Nie używać pralki do prania dywanów.
19. Przed pierwszym praniem odzieży należy uruchomić pralkę na jeden pełny cykl bez umieszczania ubrań w bębnie.
20. Nie umieszczać w urządzeniu łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników (np. benzyny lub alkoholu) ani nie używać ich jako środków piorących. Używać wyłącznie środków piorących, które są przeznaczone do pralek.
21. Należy upewnić się, że wszystkie kieszenie są puste. Ostre i sztywne przedmioty, takie jak monety, biżuteria, gwoździe, wkręty lub kamienie, mogą spowodować poważne uszkodzenie pralki.
22. Przed otwarciem drzwi należy upewnić się, czy woda została całkowicie spuszczone z bębna. Nie otwierać drzwi, jeśli w bębnie widoczna jest woda.
23. Należy zachować ostrożność, aby się nie poparzyć, podczas gdy urządzenie spuszcza gorącą wodę.
24. Nigdy nie należy uzupełniać wody ręcznie podczas cyklu prania.

PL

25. Po zakończeniu programu należy odczekać dwie minuty przed otwarciem drzwi.

2. PARAMETRY TECHNICZNE

2.1. GŁÓWNE SPECYFIKACJE

Zasilanie	220–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa	2000 W
Maksymalne natężenie prądu	10 A
Standardowe ciśnienie wody	0,05–1 MPa
Pojemność prania	6,0 kg
Wymiary (szer. × gł. × wys. w mm)	595x440x850
Masa netto	52 kg

2.2. KARTA PRODUKTU

Nazwa dostawcy lub znak handlowy: Auchan				
Adres dostawcy ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France				
Oznaczenie modelu: 600197543				
Ogólne dane techniczne produktu:				
Parametr	Wartość		Parametr	Wartość
Pojemność znamionowa ^(a) (kg)	6,0		Wymiary w cm	Wysokość 85
				Szerokość 60
				Głębokość 44
Wskaźnik efektywności energetycznej ^(a) (EEI _w)	79,5		Klasa efektywności energetycznej ^(a)	D
Klasa efektywności wirowania ^(a)	1,031		Efektywność płukania (g/kg) ^(a)	5,0
Zużycie energii w kWh na cykl na podstawie programu ECO 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu wykorzystania urządzenia.	0,644		Zużycie wody w litrach na cykl na podstawie programu ECO 40-60. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu wykorzystania urządzenia i twardości wody.	43
Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin ^(a) (°C)	Pojemność znamionowa	41	Wilgotność resztkowa prania ^(a) (%)	62,9
	1/2	34		
	1/4	27		
Szybkość wirowania ^(a) (obr./min)	Pojemność znamionowa	1000	Klasa wydajności wirowania ^(a)	C
	1/2	1000		
	1/4	1000		

Czas trwania programu ^(a) (g:min)	Pojemność znamionowa	3:18	Typ	Wolnostojąca
	1/2	2:36		
	1/4	2:36		
Poziom hałasu emitowanego podczas fazy wirowania ^(a) (dB (A) dot. 1 pW)	79		Klasa emitowanego hałasu ^(a) (faza wirowania)	C

Tryb wyłączony (W)	0,50	Tryb gotowości (W)	1,00
Tryb opóźnionego włączania (W) (jeśli jest dostępny)	4,00	Tryb gotowości sieci (W) (jeśli jest dostępny)	Nie dot.

Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta ^(b): 36 miesięcy

Produkt zaprojektowano tak, aby podczas cyklu prania uwalniał jony srebra.

Nie

Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej dostawcy, gdzie można uzyskać informacje zawarte w pkt 9. załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 ⁽¹⁾ ^(c) można znaleźć na stronie: www.auchan.fr

^(a) w przypadku programu ECO 40-60.

^(b) zmian wprowadzonych w tych punktach nie uznaje się za istotne do celów art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 2017/1369.

^(c) jeżeli baza danych produktów automatycznie generuje końcową wartość tej komórki, dostawca nie wprowadza tych danych.

2.3. PROGRAMY

Można wybierać spośród następujących programów w zależności od rodzaju prania.

Program	Opis
 Syntetyczne	Do prania tkanin syntetycznych (np. koszul, kurtek, tkanin mieszanych). Podczas prania dzianin należy zmniejszyć ilość detergentu, aby zapobiec tworzeniu się nadmiernej ilości bąbelków.
 Pranie na zimno	Używa zimnej wody do prania ubrań.
 Bawełna	Wytrzymałe tkaniny, odporne na wysoką temperaturę: bawełna lub len.
 ECO 40-60	Domyślna temperatura 40°C (bez możliwości wyboru), odpowiednia do prania w temperaturze 40°–60°C.
 Bawełna intensywny	Czas mycia wydłuża się w celu intensywniejszego czyszczenia.
 Czyszczenie bębna	Program specjalny umożliwiający wyczyszczenie bębna. Bęben jest sterylizowany w 90°C. Nie używać tego programu do prania odzieży. Dodać odpowiednią ilość wybielacza, aby zwiększyć skuteczność czyszczenia. Użyj tego programu w razie potrzeby.



Program	Opis
 Pranie parą	Pranie parowe może głęboko wnikać we włókna i skutecznie eliminować bakterie oraz zarazki, zapobiegając nieprzyjemnym zapachom i chroniąc zdrowie.
 Tylko wirowanie	Tylko wirowanie z możliwością wyboru prędkości wirowania.
 Płukanie i wirowanie	Tylko płukanie i wirowanie
 Delikatne	Do tkanin delikatnych nadających się do prania w pralce, np. jedwabiu, satyny, tkanin syntetycznych lub mieszanych.
 Koniec za	Funkcja timera — całkowity czas obejmujący czas prania i timer można ustawić na 3 godziny, 6 godzin lub 9 godzin.
 Quick Wash	Do szybkiego prania niewielkiego ładunku lekko zabrudzonej odzieży w ciągu 15, 30 lub 45 minut.

W tabeli przedstawiono dostępne opcje regulacji programów. Jeśli regulacja nie jest możliwa w danym cyklu, na wyświetlaczu będzie migać symbol . Pogrubione cyfry odpowiadają ustawieniom fabrycznym.

Cykl	Domyślna temperatura w °C	Domyślna prędkość wirowania w obr./min	Dodatkowe funkcje
Syntetyczne	Zimna woda	1000	 ,  , 
Syntetyczne 40°C	40	1000	 ,  , 
Pranie na zimno	Zimna woda	1000	 ,  , 
Pranie na zimno 20°C	20	1000	 ,  , 
Bawełna 30°C	30	1000	 ,  , 
Bawełna 40°C	40	1000	 ,  , 
Bawełna 60°C	60	1000	 ,  , 
Bawełna 90°C	90	1000	 ,  , 
ECO 40-60	--	1000	
Bawełna intensywnie 40°C	40	1000	
Bawełna intensywnie 60°C	60	1000	
Czyszczenie bębna	90	--	
Tylko wirowanie	-	1000	
Pranie parą	40	1000	+  , 
Płukanie i wirowanie	-	1000	+  , 
Delikatne 30°C	30	600	+  , 



Cykl	Domyślna temperatura w °C	Domyślna prędkość wirowania w obr./min	Dodatkowe funkcje
Delikatne	Zimna woda	600	+  , 
Koniec za 3 godz./6 godz./9 godz.	40	1000	
Quick Wash 45'	40	800	
Quick Wash 30'	30	800	
Quick Wash 15'	Zimna woda	800	

PL

Program	Załadunek (kg)	Czas programu
Syntetyczne	3,0	2:20
Syntetyczne 40°C	3,0	2:20
Pranie na zimno	6,0	1:00
Pranie na zimno 20°C	6,0	1:01
Bawełna 30°C	6,0	2:40
Bawełna 40°C	6,0	2:40
Bawełna 60°C	6,0	2:45
Bawełna 90°C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Bawełna intensywnie 40°C	6,0	3:48
Bawełna intensywnie 60°C	6,0	3:53
Czyszczenie bębna	-	1:18
Tylko wirowanie	6,0	0:12
Pranie parą	3,0	1:27
Płukanie I Wirowanie	6,0	0:20
Delikatne 30°C	2,5	0:50
Delikatne	2,5	0:48
Koniec za 9 godz.	6,0	0:59
Koniec za 6 godz.	6,0	0:59
Koniec za 3 godz.	6,0	0:59
Quick Wash 45'	2,0	0:45
Quick Wash 30'	2,0	0:30
Quick Wash 15'	2,0	0:15



Tabela programów prania

Program	Pojemność nominalna w kg	Ustawianie temperatury w °C	Czas trwania cyklu w godzinach i minutach	Zużycie energii w kWh / cykl pracy	Zużycie wody w litrach / cykl pracy	Najwyższa temperatura °C ¹⁾	Wilgotność resztkowa w % / prędkość obrotowa w obr. ²⁾
Pranie na zimno 20°C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Bawełna 60°C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Syntetyczne	3,0	Zimna woda	2:20	0,327	55	Zimna woda	65%/1000
Quick Wash 15'	2,0	Zimna woda	0:15	0,035	32	Zimna woda	75%/800
Bawełna intensywnie 40°C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000
ECO 40–60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

- Powyższe dane mają wyłącznie charakter informacyjny, a dane mogą ulec zmianie ze względu na różne rzeczywiste warunki użytkowania.
- Wartości podane dla programów innych niż program ECO 40-60 mają jedynie charakter orientacyjny.
- Program prania na zimno 20°C nadaje się do prania lekko zabrudzonej bawełnianej w nominalnej temperaturze 20°C, co jest zgodne z rozporządzeniem (UE) 2019/2023.
- W odniesieniu do EN 60456:2016+A11:2020 z (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE) 2021/340, (UE) 2021/341.
Klasa efektywności energetycznej w UE: D
Program do testu zużycia energii: ECO 40-60 Inne jako domyślne.
1/2 załadunku pralki 6 kg: 3,0 kg
1/4 załadunku pralki 6 kg: 1,5 kg

- ⁽¹⁾ Najwyższa temperatura prania w cyklu prania przez co najmniej 5 minut.
- ⁽²⁾ Wilgotność resztkowa po cyklu prania w procentach zawartości wody i prędkości wirowania, z jaką ją osiągnięto.
- ⁽³⁾ Program ECO 40-60 może prać zwyczajnie zabrudzoną bawełnianą odzież, która nadaje się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C, w tym samym cyklu. Tego programu używa się do oceny zgodności z rozporządzeniem (UE) 2019/2023.

Najbardziej skuteczne pod względem zużycia energii są na ogół te programy, które pracują w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

Załadunek pralki do pojemności wskazanej dla poszczególnych programów pomaga w oszczędzaniu energii i wody.

Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu i wilgotności: im większa jest prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas pralka wydaje i tym mniejsza jest wilgotność resztkowa prania.

- Jeżeli w trakcie prania wystąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, wybrany program zostanie zapisany w wystajalnej pamięci pralki. Pralka będzie kontynuować program po przywróceniu zasilania.
- Drzwiczek nie można otworzyć podczas cyklu prania.



3. OPIS PRODUKTU

3.1. WIDOK Z PRZODU I WIDOK Z TYŁU

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------------|
| 1. Wąż odpływowy | 4. Filtr pompy | 7. Panel sterowania |
| 2. Przewód zasilający | 5. Drzwiczki | |
| 3. Regulowana stopa | 6. Szuflada na detergent | |

3.2. AKCESORIA

- | | | |
|-----------------------|----------------------------------|------------------------|
| 8. Korki transportowe | 9. Wąż doprowadzający zimną wodę | 10. Instrukcja obsługi |
| | | 11. Gąbki akustyczne |

PL

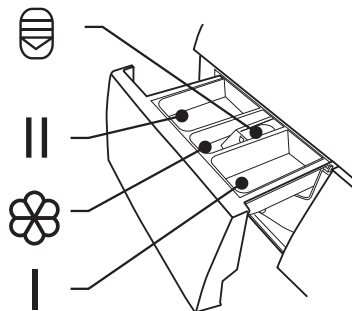
3.3. PANEL STEROWANIA

12. **Programy:** Wybrać odpowiedni program w zależności od rodzaju prania.
13. **Opcja:** Umożliwia wybór dodatkowych funkcji; po wybraniu funkcji przycisk podświetli się.
14. **Start/pauza:** Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić lub wstrzymać cykl prania.
15. **WYŁ.:** Wylączenie urządzenia.

3.4. SZUFLADA NA DETERGENT

- I Detergent do prania wstępnego
- II Detergent do prania głównego
- ☼ Płyn zmiękczający
- ☼ Przycisk zwalniający do wyciągnięcia dozownika

Uwaga: Dodać detergent do komory I tylko w przypadku korzystania z funkcji prania wstępnego.



Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
Bawełna 30°C	○	●	○	Delikatne 30°C		●	○
Bawełna 40°C	○	●	○	Delikatne		●	○
Bawełna 60°C	○	●	○	Koniec za 9 godz.		●	○
Bawełna 90°C	○	●	○	Koniec za 6 godz.		●	○
Syntetyczne	○	●	○	Koniec za 3 godz.		●	○
Syntetyczne 40°C	○	●	○	Quick Wash 45'		●	○
Czyszczenie bębna				Quick Wash 30'		●	○
Pranie na zimno	○	●	○	Quick Wash 15'		●	○
Pranie na zimno 20°C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Tylko wirowanie				Bawełna intensywny 40°C		●	○
Pranie parą		●	○	Bawełna intensywny 60°C		●	○
Płukanie I Wirowanie			○				

● Obowiązkowe ○ Opcjonalne



3.6 ZALECENIA DOTYCZĄCE DETERGENTÓW

Rodzaj tkanin	Polecane detergenty piorące	Program	Temperatura prania
Białe tkaniny z bawełny lub lnu odpornych na gotowanie	Detergent silnie działający ze środkami bielącymi i wybielaczami optycznymi	Bawełna, ECO 40-60	30/40/60/90
Kolorowe tkaniny z bawełny lub lnu	Detergent do kolorów ze środkiem bielącym i wybielaczami optycznymi.	Bawełna, ECO 40-60, Pranie na zimno	Zimna woda / 20 / 30 / 40 / 60 / 90
Kolorowe tkaniny z łatwych w pielęgnacji włókien lub materiałów syntetycznych	Detergent do koloru lub łagodny detergent bez wybielaczy optycznych	Pranie na zimno, Syntetyczne	Zimna woda/20/40
Delikatne tkaniny, jedwab, wiskoza	Łagodne detergenty piorące	Syntetyczne	Zimna woda/40

PL

Uwagi:

- Gęste środki piorące lub dodatki można rozcieńczyć małą ilością wody przed dodaniem ich do dozownika środka piorącego, aby uniknąć zablokowania jego wlotu, a tym samym spowodowania przelewania się wody.
- Należy dobrać odpowiedni rodzaj środka piorącego, aby uzyskać maksymalną wydajność prania oraz minimalne zużycie wody i energii.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, ważne jest odpowiednie dobranie ilości środka.
- Jeśli bęben nie jest całkowicie napełniony, należy użyć mniejszej ilości środka piorącego.
- Należy w każdym przypadku dostosować ilość środka piorącego do poziomu twardości wody. W przypadku gdy woda jest miękka, użyć mniejszej ilości środka.
- Dozować środek w zależności od tego, jak zabrudzone jest pranie. Ubrania mniej zabrudzone wymagają mniejszej ilości środka.
- Środek piorący o wysokim stężeniu (w koncentracji) wymaga wyjątkowo dokładnego dozowania.

Niżej wymienione objawy oznaczają użycie zbyt dużej ilości środka piorącego.

- Nadmierna piana.
- Niska jakość prania i płukania.

Następujące objawy oznaczają niedostateczne dawkowanie środka piorącego.

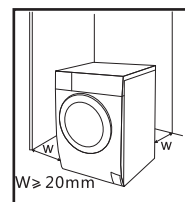
- Pranie nabiera szarego koloru.
- Nagromadzenie osadu na bębnie, elemencie grzejnym i/lub praniu.

4. INSTALACJA

4.1. MIEJSCE MONTAŻU

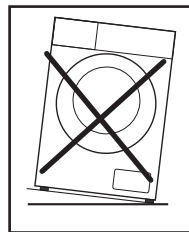
Ostrzeżenie!

- Produkt należy umieścić w stabilnym miejscu, aby zapobiec jego przemieszczaniu się podczas użytkowania.
- Upewnić się, że urządzenie nie jest ustawione na przewodzie zasilającym.



Przed zainstalowaniem urządzenia należy wykonać poniższe czynności w celu wyboru odpowiedniej lokalizacji:

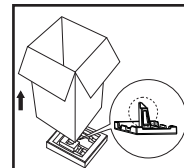
1. Wybrać stabilną, suchą i równą powierzchnię.
2. Brak bezpośredniego nasłonecznienia.
3. Zapewnić odpowiednią wentylację.
4. Upewnić się, że temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 0°C.
5. Miejsce instalacji musi znajdować się z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak węgiel lub gaz.



4.2. ROZPAKOWANIE PRALKI

Ostrzeżenie!

- Materiały opakowaniowe (np. folia, styropian) mogą być niebezpieczne dla dzieci.
 - Zagrożenie uduszeniem! Wszelkie elementy opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
1. Usunąć karton i materiały ze styropianu.
 2. Podnieść pralkę i usunąć materiał, którym opakowano jej spód. Upewnić się, że mały trójkątny element z pianki został usunięty wraz z elementem znajdującym się na spodzie. Jeżeli nie udało się usunąć pianki, położyć urządzenie na boku i ręcznie wyciągnąć mały element wykonany z pianki.
 3. Usunąć taśmę zabezpieczającą przewód zasilający i wąż odpływowy.
 4. Wyjąć wąż doprowadzający z bębna.



PL

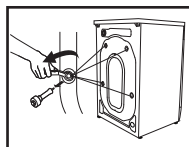
4.3. USUWANIE ŚRUB TRANSPORTOWYCH

Ostrzeżenie!

- Przed użyciem produktu należy usunąć śruby transportowe z tylnej części urządzenia.
- Śruby transportowe należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości (będą one potrzebne w razie konieczności przetransportowania urządzenia w nowe miejsce).

Wykonać poniższe czynności, aby usunąć śruby.

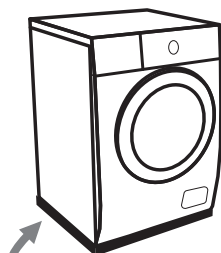
1. Poluzować 4 śruby za pomocą klucza, a następnie wyjąć je.
2. Zatkać 4 otwory korkami transportowymi.
3. Odpowiednio zabezpieczyć korki transportowe na czas przechowywania.



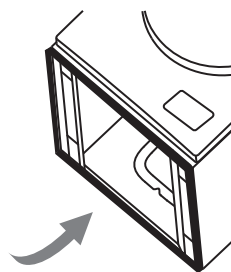
4.4. MONTAŻ GĄBEK AKUSTYCZNYCH

Można zainstalować gąbki akustyczne, które mogą skutecznie zmniejszyć hałas powodowany przez urządzenie podczas pracy.

1. Położyć urządzenie na podłodze, jak pokazano poniżej, umieszczając między nim a podłogą miękki materiał, taki jak pianka lub ubrania.
2. Przykleić 2 dłuższe gąbki do dłuższych krawędzi na dole urządzenia.
3. Przykleić 2 krótsze gąbki do krótszych krawędzi na dole urządzenia.



2x
2x

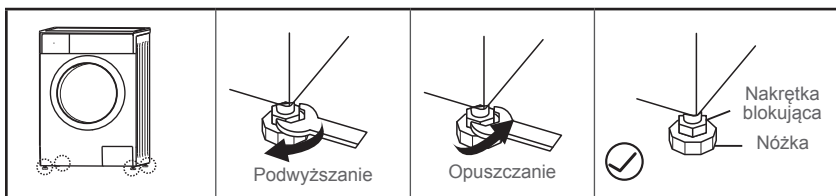


PL

4.5. POZIOMOWANIE PRALKI

Ostrzeżenie!

- Nakrętki blokujące znajdujące się na czterech nóżkach muszą być mocno dokręcone do obudowy.
- 1. Należy sprawdzić, czy nogi są bezpiecznie przymocowane do obudowy. Jeżeli nie są dobrze dokręcone, obrócić je we właściwe położenie i dokręcić nakrętki.
- 2. Poluzować nakrętkę blokującą, a następnie wykręcać nóżkę do momentu jej odpowiedniego kontaktu z podłogą.
- 3. Wyregulować długość nóżek i zablokować je kluczem. Upewnić się, że pralka jest stabilna.

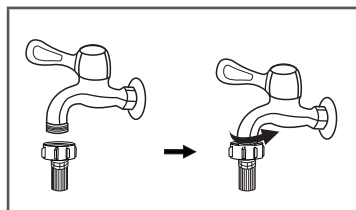


4.6. PODŁĄCZANIE WĘŻA DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Ostrzeżenie!

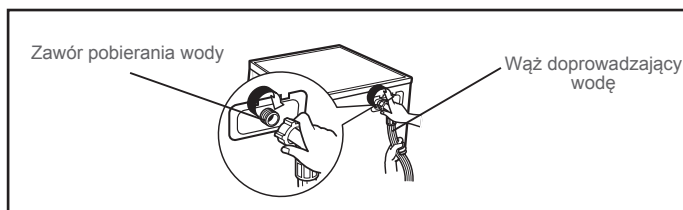
- Zastosować się do wskazówek umieszczonych w tym rozdziale, aby uniknąć wycieków wody i uszkodzeń wywołanych przez wodę!
- Nie zginać, nie zgniatać, nie modyfikować ani nie przecinać węża doprowadzającego wodę.
- Podłączyć ręcznie, nie używać narzędzi. Sprawdzić, czy połączenia są szczelne.

Podłącz przewód wlotowy zgodnie ze wskazówkami (połączenie między kurkiem gwintowanym a węzem wlotowym).



Kran z gwintem i wężyk doprowadzający

Podłączyć drugi koniec przewodu wlotowego do zaworu wlotowego z tyłu urządzenia i mocno dokręcić przewód w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



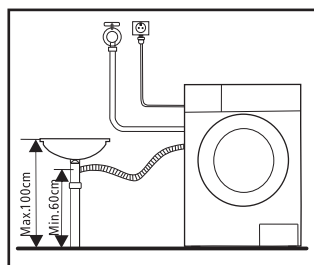
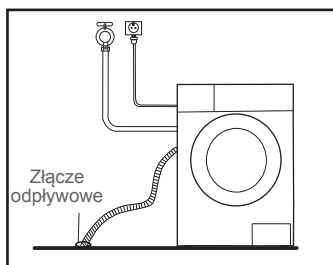
4.7. PODŁĄCZANIE WĘŻA ODPŁYWOWEGO

Ostrzeżenie!

- Nie zginać ani nie rozciągać węża spustowego.
- Należy zadbać o właściwe umieszczenie węża odpływowego, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń spowodowanych wyciekami wody.

Wąż odpływowy można podłączyć na dwa sposoby.

1. Umieścić wąż bezpośrednio w złączu odpływowym.
2. Podłączyć wąż do rozgałęzionej rury odpływowej.



5. OBSŁUGA

5.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

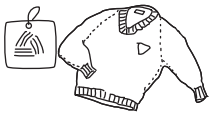
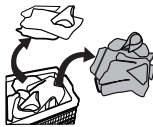
Ostrożnie!

- Przed rozpoczęciem prania upewnić się, że pralka jest poprawnie zamontowana.
- Urządzenie zostało dokładnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody i potencjalne zapachy, zalecamy wyczyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem. Aby wyczyścić urządzenie, uruchom program czyszczenia bębna bez prania i detergentu.

5.2. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

- Temperatura otoczenia pralki powinna wynosić 5–40°C. W przypadku korzystania z urządzenia w temperaturze poniżej 0°C może dojść do uszkodzenia zaworu wlotowego i systemu odprowadzania wody. Jeśli pralka jest zainstalowana w warunkach, w których zamarza woda, należy ją przenieść do otoczenia, w którym panuje normalna temperatura, aby wąż doprowadzający wodę i wąż odprowadzający wodę mogły rozmarznąć.
- Należy sprawdzić metkę na każdym ubraniu i postępować zgodnie z podanymi na niej instrukcjami prania. Używać detergentu odpowiedniego do prania w pralce.



		
Sprawdzić etykiety pielęgnacyjne.	Posortować pranie według koloru i rodzaju tkaniny.	Wyjąć z kieszeni wszelkie przedmioty.
		
Związać ze sobą długie paski tekstyliów i paski, zasunąć zamki błyskawiczne i zapiąć guziki.	Małe sztuki odzieży umieścić w siatce do prania.	Odwrócić na lewą stronę odzież z tkanin ulegających mechaceniu lub z tkanin z długim włosiem.

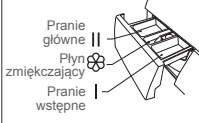
PL

Ostrzeżenie!

- Nie należy prać artykułów, które były czyszczone, myte, moczone lub nasączone substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, alkohol, nafta i inne materiały łatwopalne.
- Pranie pojedynczej dużej rzeczy (np. dużej kurtki) może spowodować brak równowagi obciążenia. Zaleca się dodanie większej liczby rzeczy do prania razem, aby zapewnić płynne wirowanie.
- Nie używać urządzenia do prania rzeczy wodoodpornych (np. kombinezonów narciarskich, plastikowych płaszczy przeciwdeszczowych i pokrowców samochodowych).

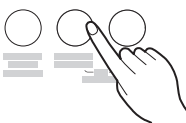
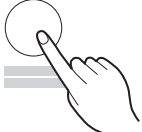
5.3. PODRĘCZNIK SZYBKIE WPROWADZENIE

5.3.1. PRZYGOTOWANIE DO PRANIA

				
1. Podłączyć urządzenie	2. Odkręcić kran	3. Załadować pranie	4. Zamknąć drzwiczki	5. Dodać detergent

Uwaga: Dodać detergent do komory I tylko w przypadku korzystania z funkcji prania wstępnego.

5.3.2. ROZPOCZĘCIE PRANIA

		
1. Wybrać program	2. W razie potrzeby zmienić ustawienia domyślne	3. Nacisnąć ► w celu rozpoczęcia programu



Uwaga: Jeśli użytkownik chce użyć ustawień domyślnych, należy pominąć krok 2.

5.3.3. ZAKOŃCZENIE PRANIA

Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

Wskazówka: Jeżeli w trakcie prania wystąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, wybrany program zostanie zapisany w specjalnej pamięci urządzenia. Po przywróceniu zasilania urządzenie wznowi działanie od miejsca, w którym zostało przerwane.

5.4. OPCJE



Pranie wstępne: Funkcja prania wstępnego wykonuje dodatkowe pranie przed praniem głównym. Ta funkcja służy do usuwania kurzu, który zbiera się na powierzchni ubrań. Przy wybraniu tego trybu należy dodać detergent do komory (I).



Płukanie dodatkowe: Pranie zostanie poddane dodatkowemu płukaniu.



Bez wirowania: Po wybraniu tej funkcji ubrania nie będą odwirowywane.

PL

Program	Pranie wstępne	Płukanie dodatkowe	Bez wirowania
Syntetyczne	○	○	○
Syntetyczne 40°C	○	○	○
Pranie na zimno	○	○	○
Pranie na zimno 20°C	○	○	○
Bawełna 30°C	○	○	○
Bawełna 40°C	○	○	○
Bawełna 60°C	○	○	○
Bawełna 90°C	○	○	○
ECO 40-60			
Bawełna intensywnie 40°C			○
Bawełna intensywnie 60°C			○
Czyszczenie bębna			
Tylko wirowanie			○
Pranie parą		○	○
Płukanie I Wirowanie		○	○
Delikatne 30°C		○	○
Delikatne		○	○
Koniec za 3 godz./6 godz./9 godz.			
Quick Wash 45'			○
Quick Wash 30'			○
Quick Wash 15'			○

○ Opcjonalne

5.4.1. WYCISZANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO



Sygnal można wyciszyć lub wyłączyć.



Wybrać program



Aby wyciszyć sygnał, naciśnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy.

Uwaga: Po wyciszeniu sygnału urządzenie nie będzie wydawać żadnych dźwięków powiadomień.

PL

5.4.2. UŻYWANIE FUNKCJI BLOKADY PRZED DZIEĆMI



Blokada przed dziećmi ma na celu uniemożliwienie dzieciom obsługi urządzenia.



Wybrać program



Rozpocząć pranie



3 sec.

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnąć i przytrzymać przyciski +  i  przez około 3 sekundy, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Gdy blokada rodzicielska jest włączona, świeci się wskaźnik blokady rodzicielskiej.

Uwaga:

- Gdy blokada rodzicielska jest aktywna, wszystkie przyciski na panelu sterowania są wyłączone z wyjątkiem dwóch przycisków blokady rodzicielskiej.

5.4.3. SPRAWDZANIE WYKORZYSTANIA URZĄDZENIA

Liczbę cykli prania wykonanych przez urządzenie można sprawdzić, wykonując poniższe czynności:

1. Odłączyć urządzenie, odczekać 10 sekund i podłączyć je ponownie.
2. Włączyć urządzenie i w ciągu 10 sekund naciśnąć i przytrzymać przyciski „Pranie wstępne” i „Bez wirowania” na panelu sterowania przez około 5 sekund, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
3. Liczba mignięć każdej kontrolki reprezentuje jednocyfrową liczbę. Na przykład, jeśli liczba użycie urządzenia wynosi 3456, kontrolka „Pranie wstępne” mignie 3 razy, kontrolka „Płukanie dodatkowe” mignie 4 razy, kontrolka „Bez wirowania” mignie 5 razy, a kontrolka „Start/Pauza” mignie 6 razy.
4. Aby ponownie normalnie korzystać z urządzenia, powtórzyć powyższy krok 1.

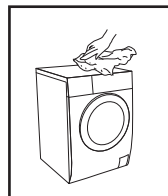
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania i zakręcić kran.
- Wszystkie instrukcje dotyczące czyszczenia i pielęgnacji zawarte w tym rozdziale są przydatne podczas odkamieniania pralki.

6.1. CZYSZCZENIE OBUDOWY

Regularna konserwacja może wydłużyć żywotność urządzenia. W razie potrzeby powierzchnię urządzenia można wyczyścić rozcieńczonym neutralnym środkiem piorącym niezawierającym składników ściernych. Jeżeli dojdzie do wycieku wody, wytrzyj ją niezwłocznie za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie dopuszczać do kontaktu obudowy z ostrymi przedmiotami.



Uwaga: Nie używać kwasu mrówkowego ani jego roztworów lub podobnych substancji, takich jak alkohol, rozpuszczalniki lub środki chemiczne.

PL

6.2. CZYSZCZENIE BĘBNA

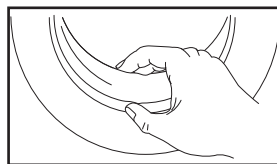
Natychmiast usuwać rdzę, która pojawi się w bębnie z powodu obecności metalowych przedmiotów. Użyć w tym celu bezchlorowego detergentu. Nigdy nie używać wełny stalowej.

Uwagi:

- Nie umieszczać odzieży w bębnie w trakcie jego czyszczenia.
- Wyczyścić bęben za pomocą zalecanego programu „Czyszczenie bębna”. Należy uważać, aby nie wrzucać prania i detergentu do pralki.

6.3. CZYSZCZENIE USZCZELKI DRZWI I SZYBY

Przetrzyj szybę i uszczelkę po każdym cyklu prania, aby usunąć kłaczki i zabrudzenia. Nagromadzenie kłaczków może powodować nieszczelności. Po każdym praniu usuwać z uszczelki monety, guziki i inne przedmioty.



Uwaga: Czyść uszczelkę drzwi i szybę co miesiąc, aby zapewnić poprawne działanie urządzenia.

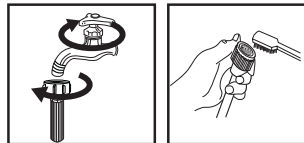
6.4. CZYSZCZENIE FILTRA WODY

Uwagi:

- Filtr wody należy wyczyścić, gdy przepływ wody stanie się ograniczony.
- Filtr wody należy czyścić co 3 miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie pralki.

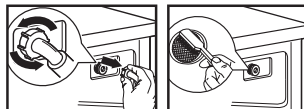
6.4.1. CZYSZCZENIE FILTRA W KRANIE

1. Wyłącz kran.
2. Odłącz wąż doprowadzający od kranu.
3. Oczyszczyć filtr.
4. Podłączyć wąż doprowadzający do kranu.



6.4.2. CZYSZCZENIE FILTRA W PRALCE

1. Odkręcić wąż doprowadzający wodę od złącza na tylnej obudowie pralki.
2. Wyciągnąć filtr za pomocą szczypiec z długim końcem, wyczyścić filtr za pomocą szczotki i założyć go ponownie.
3. Podłączyć wąż doprowadzający do kranu.

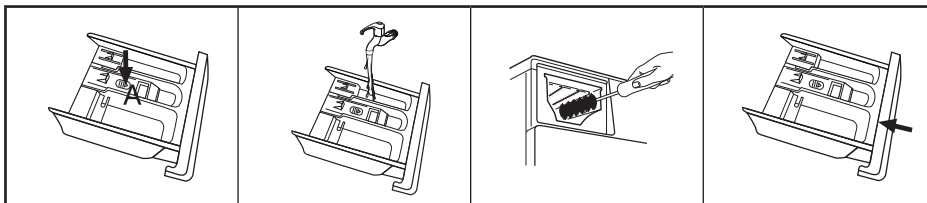




6.5. CZYSZCZENIE SZUFLADY NA ŚRODKI PIORĄCE

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A) na pokrywie komory płynu zmiękczającego i wyciągnąć szufladę dozownika.
2. Podnieść pokrywę płynu zmiękczającego z szuflady dozownika i umyć oba elementy pod bieżącą wodą.
3. Wyczyścić komorę dystrybutora za pomocą szczotki.
4. Założyć pokrywę komory zmiękczacza i wsunąć szufladę dozownika z powrotem do urządzenia.

PL



Uwagi:

- Do czyszczenia plastikowych części nigdy nie stosować środków ściernych ani żrących.
- Szufladę na detergenty należy czyścić co 3 miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie pralki.

6.6. CZYSZCZENIE FILTRA POMPY ODPLÝWOWEJ

Uwagi:

- Należy upewnić się, że urządzenie zakończyło cykl prania i zostało opróżnione. Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem czyszczenia filtra pompy odpływu.
- Należy zachować ostrożność z uwagi na obecność gorącej wody. Poczekać, aż woda ostygnie, aby zapobiec poparzeniu.
- Filtra pompy odpływowej należy czyścić co 3 miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie pralki.



Ostrożnie!

- W filtrze może znajdować się gorąca woda, gdy urządzenie jest używane, w zależności od wybranego programu. Nigdy nie otwierać pokrywy filtra podczas cyklu prania. Zawsze należy odczekać, aż urządzenie zakończy cykl prania i zostanie opróżnione.
- Upewnić się, że pokrywa filtra jest dobrze zamocowana podczas wymiany.

6.7. PONOWNY TRANSPORT URZĄDZENIA

Jeśli konieczne będzie ponowne przetransportowanie urządzenia, należy wykonać poniższe czynności:

1. Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór dopływowy wody.
2. Sprawdzić, czy drzwiczki i dozownik środka piorącego są prawidłowo zamknięte.
3. Odłączyć wąż doprowadzający do kranu. Zabezpieczyć taśmą przewód zasilający i wąż spustowy.



4. Pozwolić, aby woda całkowicie spłynęła z urządzenia (patrz „6.6. CZYSZCZENIE FILTRA POMPY ODPLYWOWEJ”).
5. Należy ponownie zainstalować 4 śruby transportowe z tyłu urządzenia.
6. Urządzenie należy transportować ostrożnie, ponieważ jest ciężkie. Podczas podnoszenia nigdy nie chwycić urządzenia za jakiegokolwiek wystające części. Nie należy korzystać z drzwiczek pralki jako uchwytów.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia problemu z urządzeniem należy sprawdzić, czy można go rozwiązać, postępując zgodnie z poniższymi tabelami. Jeżeli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z obsługą klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie może się uruchomić.	Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte. Odzież zablokowała się.	Zamknąć drzwiczki. Sprawdzić odzież.
Nie można otworzyć drzwiczek.	Funkcje bezpieczeństwa maszyny zostały włączone.	Odłączyć pralkę od zasilania, a następnie uruchomić ją ponownie.
Wyciek wody	Wąż doprowadzający wodę lub wąż spustowy nie jest prawidłowo podłączony.	Podłączyć prawidłowo wąż doprowadzający wodę lub wąż spustowy. Upewnić się, że nie są zablokowane.
Resztki detergentu znajdują się w szufladzie na detergent.	Detergent jest wilgotny lub zbrylony.	Wyczyścić dozownik detergentu i wytrzeć go do sucha.
Wskaźnik lub wyświetlacz nie działa.	Zasilanie jest odłączone.	Sprawdzić, czy zasilanie jest włączone i czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona.
Urządzenie wydaje niestandardowe odgłosy.	Śruby transportowe są nadal na swoim miejscu. Podłoże nie jest równe lub poziome.	Sprawdzić, czy śruby transportowe zostały usunięte. Upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane na równej i płaskiej powierzchni.

Sygnalizacja błędów	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka „Start/Pauza” miga.	Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki. Sprawdzić, czy w palce zacięły się ubrania.
Kontrolka „Bez wirowania” miga.	Problem z pobieraniem wody podczas prania	Sprawdzić, czy ciśnienie wody jest odpowiednio wysokie. Rozprostować przewód doprowadzający wodę. Sprawdzić, czy filtry zaworu wlotowego nie są zablokowane.
Kontrolki „Start/Pauza” i „Bez wirowania” migają.	Spuszczanie wody trwało zbyt długo.	Sprawdzić, czy wąż odprowadzający jest drożny.
Kontrolka „Płukanie dodatkowe” miga.	Wyciek wody	Uruchomić pralkę ponownie.
	Inny	Uruchomić pralkę ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

PL

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	94. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	96. o.
3. A TERMÉK LEÍRÁSA	101. o.
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	103. o.
5. HASZNÁLAT	105. o.
6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	109. o.
7. HIBAELHÁRÍTÁS	111. o.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HU

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

1. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
2. Mielőtt a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett feszültségnek. Ez a készülék csak földelt elektromos aljzathoz csatlakoztatható.
3. Miután befejezte a készülék használatát, illetve a készülék tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz.
4. Használja a készülékhez mellékelt új tömlőket. Régi tömlőket ne használjon fel újra.
5. Bármilyen karbantartási feladat végzése előtt húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz.
6. Használat után mindig húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz, és zárja el a vízellátást.
7. Győződjön meg arról, hogy a vízhálózat víznyomása a megadott min. és max. bemeneti víznyomás között van. A min. és max. bemeneti víznyomás 0,05 MPa, illetve 1 MPa.
8. Biztonsága érdekében a tápkábelt földelt hárompólusú aljzatba csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy az aljzat földelése megfelelő és megbízható.
9. A vízcsatlakozásokat és az elektromos kábeleket szakembernek kell bekötnie a gyártó utasításainak és a helyi előírásoknak megfelelően.
10. Gyermekekbiztonság!
11. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
12. A 3 évesnél fiatalabb gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
13. A kisállatok és a gyerekek bemászhatnak a készülékbe. Használat előtt gondosan ellenőrizze a készüléket.
14. Az üvegajtó nagyon felforrósodhat a használat során. A kisgyermeket és a kisállatokat használat közben tartsa a készüléktől távol.
15. A termék sérülésének elkerülése érdekében használat előtt távolítsa el a teljes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
16. A hálózati csatlakozódugasz az üzembe helyezést követően hozzáférhetőnek kell lennie.
17. Ez robbanásveszéllyel jár!
18. Ne mosson vagy szárítson olyan ruhaneműt, amely gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal (például viasszal, olajjal, festékekkel, benzinnel, zsírtalanítóval, vegytisztító oldószerekkel és kerozinnal) érintkezett, illetve ilyen anyagokkal tisztították, mosták vagy ilyen anyagban áztatták. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
19. A készülékben mosható száraz ruhák maximális tömege 6.0 kg.

20. A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbólum) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

1.1. ÜZEMBE HELYEZÉS

1. A mosógép csak beltéri használatra alkalmas.
2. A mosógép beépített készülékként nem használható.
3. Szőnyeg nem zárhatja el a nyílásokat.
4. A mosógép üzembe helyezése fürdőszobában vagy egyéb nedves helyiségben, illetve robbanásveszélyes vagy maró hatású gázokat tartalmazó helyiségekben tilos.
5. Az egy bemeneti szeleppel rendelkező modelleket a hidegvíz-ellátáshoz kell csatlakoztatni. A dupla bemeneti szeleppel rendelkező modelleket a melegvíz- és a hidegvíz-ellátáshoz kell megfelelően csatlakoztatni.
6. A hálózati csatlakozódugaszhoz az üzembe helyezést követően hozzáférhetőnek kell lennie.
7. A termék sérülésének elkerülése érdekében használat előtt távolítsa el a teljes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
8. A termék kizárólag otthoni használatra készült, és csak gépben mosható textíliák mosására használható.
9. A készülék rendeltetésszerűen háztartási célokra, vagy hasonló körülmények között használható, például:
 - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
 - gazdasági épületekben;
 - szállodák, motelek ügyfelei által, vagy egyéb lakóhelyeken;
 - reggelit is biztosító szálláshelyeken;
 - társasházak közös használatú helyiségei.
10. Ne másszon fel és ne üljön rá a készülékre.
11. Ne támaszkodjon a készülék ajtajának.
12. A kezeléssel kapcsolatos óvintézkedések:
13. A szállítási rögzítőcsavarokat szakembernek kell visszaszerelnie.
14. Az összegyűlt vizet ki kell engedni a készülékből.
15. A készülék körültekintő kezelést igényel. Emeléskor soha ne a kiálló részeknél fogja meg a készüléket. Ne használja a készülék ajtaját fogantyúként a mozgatás során.
16. A készülék nehéz. Óvatosan járjon el a szállítás során.
17. Ne alkalmazzon túlzott erőt az ajtó bezárásakor. Ha nehezen záródik az ajtó, ellenőrizze, hogy nincs-e ruha a dobban kívül, illetve a ruhák elosztása a dobban egyenletes-e.
18. Szőnyegek mosására ne használja a készüléket.
19. A ruhák első mosása előtt egy teljes ciklusban ruhák nélkül kell működtetni a mosógépet.
20. Ne helyezzen a készülékbe gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező oldószereket (pl. benzint vagy alkoholt), és ne használja mosószerként ezeket. Csak gépi mosáshoz megfelelő mosószert használjon.
21. Ellenőrizze, hogy a ruhák minden zsebe üres. Az éles, hegyes és merev tárgyak, például érmék, ékszerek, szögek, csavarok vagy kövek a készülék súlyos károsodását okozhatják.
22. Az ajtó kinyitása előtt ellenőrizze, hogy a dobban lévő víz leürült-e. Ne nyissa ki az ajtót, ha a készülékben víz látható.
23. Vigyázzon, nehogy megégesse magát, amikor a készülék leereszti a forró vizet.
24. Mosás közben ne töltsen fel a vizet kézzel.
25. A program befejezése után várjon két percet, mielőtt kinyitja az ajtót.

HU

2. MŰSZAKI ADATOK

2.1. FŐ MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	220 - 240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	2000 W
Max. áramerősség	10 A
Normál víznyomás	0,05 MPa – 1 MPa
Mosási kapacitás	6,0 kg
Méretek (szé x mé x ma mm-ben)	595 x 440 x 850
Nettó tömeg	52 kg

2.2. TERMÉKADATLAP

HU

Szállító neve vagy márkaneve: Auchan				
A szállító címe ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franciaország				
Modellazonosító: 600197543				
Általános termékparaméterek:				
Paraméter	Érték		Paraméter	Érték
Névleges kapacitás ^(a) (kg)	6,0		Méretek (cm)	Magasság 85
				Szélesség 60
				Mélység 44
Energiahatékonysági mutató ^(a) (EEI _w)	79,5		Energiahatékonysági osztály ^(a)	D
Mosáshatékonysági mutató ^(a)	1,031		Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(a)	5,0
Energiafogyasztás (kWh/program) az ECO 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,644		Vízfogyasztás (liter/program) az ECO 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	43
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben ^(a) (°C)	Névleges kapacitás	41	Fennmaradó nedvességtartalom ^(a) (%)	62,9
	Fél	34		
	Negyed	27		
Centrifugálási sebesség ^(a) (ford./perc)	Névleges kapacitás	1000	Centrifugálási hatékonysági osztály ^(a)	C
	Fél	1000		
	Negyed	1000		
Program időtartama ^(a) (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:18	Típus	Szabadon álló
	Fél	2:36		
	Negyed	2:36		

Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban ^(a) (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))	79	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya ^(a) (centrifugálási szakasz)	C
--	----	---	---

Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készenléti üzemmód (W)	1,00
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00	Hálózatzvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	N/A

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama ^(b): 36 hónap

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt.

Nem

További információk:

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ^(b) mellékletének 9. pontjában szereplő információ található: www.auchan.fr

^(a) az ECO 40-60 program esetén.

^(b) az e tételeket érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(c) ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevennie.

HU

2.3. PROGRAMOK

A következő programok közül választhat a ruhaneműnek megfelelően.

Program	Leírás
 Szintetikus	Szintetikus ruhaneműk mosásához (például ingek, kabátok, kevert szövetek). A túlzott buborékképződés elkerülése érdekében kötött anyagok mosásakor a mosószer mennyiségét csökkenteni kell.
 Hideg vizes mosás	A ruhák mosásához hideg vizet használ.
 Pamut	Strapabíró ruházathoz, illetve pamutból és vászonból készült hőálló szövetekhez.
 ECO 40-60	Alapértelmezetten 40 °C (nem választható), 40 °C-60 °C-on mosandó ruhaneműkhöz megfelelő.
 Pamut intenzív	Az alaposabb tisztítás érdekében megnövelt mosási idő.
 Dobtisztítás	A dob tisztítására szolgáló különleges program. A dob 90 °C-on történő fertőtlenítése. Ne használja ruhák mosására ezt a programot. A tisztítás hatékonyságának növelése érdekében adjon hozzá megfelelő mennyiségű fehérítőt. Használja a programot szükség szerint.
 Gőzmosás	A gőzmosás mélyen behatol a szövetekbe, és hatékonyan távolítja el a baktériumokat és a korokozókat, ami megakadályozza a szagok kialakulását és védi az egészséget.



Program	Leírás
 Csak centrifugálás	Csak centrifugálás, választható centrifugálási sebességgel.
 Öblítés és Centrifugálás	Csak öblítés és centrifugálás
 Kényes	Finom, mosható szövetekhez, pl. selyem, szatén, szintetikus anyagok vagy kevert szövetek.
 Befejezés	Időzítés funkció – a teljes idő, beleértve a mosási időt és a késleltetési időt, 3, 6 vagy 9 órára állítható be.
 Gyors mosás	Kis mennyiségű, kismértékben szennyezett ruhadarabok gyors mosására 15, 30 vagy 45 percen belül.

HU

A táblázatban látható, hogy melyik program milyen beállítási lehetőségekkel rendelkezik. Ha egy programhoz egy beállítás nem lehetséges, a szimbólum villog a kijelzőn. A félkörvör betűkkel írt számok a gyári beállításnak felelnek meg.

Ciklus	Alapértelmezett hőmérséklet (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)	Egyéb funkciók
Szintetikus	Hideg	1000	 ,  , 
Szintetikus 40 °C	40	1000	 ,  , 
Hideg vizes mosás	Hideg	1000	 ,  , 
Hideg vizes mosás 20 °C	20	1000	 ,  , 
Pamut 30 °C	30	1000	 ,  , 
Pamut 40 °C	40	1000	 ,  , 
Pamut 60 °C	60	1000	 ,  , 
Pamut 90 °C	90	1000	 ,  , 
ECO 40-60	--	1000	
Pamut intenzív 40 °C	40	1000	
Pamut intenzív 60 °C	60	1000	
Dobtisztítás	90	--	
Csak centrifugálás	-	1000	
Gőzmosás	40	1000	+  , 
Öblítés és Centrifugálás	-	1000	+  , 
Kényes 30 °C	30	600	+  , 
Kényes	Hideg	600	+  , 



Ciklus	Alapértelmezett hőmérséklet (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)	Egyéb funkciók
Befejezés 3/6/9 óra múlva	40	1000	
Gyors mosás 45 perc	40	800	
Gyors mosás 30 perc	30	800	
Gyors mosás 15 perc	Hideg	800	

Program	Töltet (kg)	Programidő
Szintetikus	3,0	2:20
Szintetikus 40 °C	3,0	2:20
Hideg vizes mosás	6,0	1:00
Hideg vizes mosás 20 °C	6,0	1:01
Pamut 30 °C	6,0	2:40
Pamut 40 °C	6,0	2:40
Pamut 60 °C	6,0	2:45
Pamut 90 °C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Pamut intenzív 40 °C	6,0	3:48
Pamut intenzív 60 °C	6,0	3:53
Dobtisztítás	-	1:18
Csak centrifugálás	6,0	0:12
Gőzmosás	3,0	1:27
Öblítés és Centrifugálás	6,0	0:20
Kényes 30 °C	2,5	0:50
Kényes	2,5	0:48
Befejezés 9 óra múlva	6,0	0:59
Befejezés 6 óra múlva	6,0	0:59
Befejezés 3 óra múlva	6,0	0:59
Gyors mosás 45 perc	2,0	0:45
Gyors mosás 30 perc	2,0	0:30
Gyors mosás 15 perc	2,0	0:15

HU



Mosóprogramok táblázata

Program	Névleges kapacitás (kg)	Hőmérséklet-beállítás (°C)	Ciklus időtartama (óra:perc)	Energiafogyasztás (kWh/program)	Vízfogyasztás (l/program)	Legmagasabb hőmérséklet (°C) ¹⁾	Maradék nedvességtartalom (%) / Centrifugálási sebesség (ford./perc) ²⁾
Hideg vizes mosás 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Pamut 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Szintetikus	3,0	Hideg	2:20	0,327	55	Hideg	65%/1000
Gyors mosás 15 perc	2,0	Hideg	0:15	0,035	32	Hideg	75%/800
Pamut intenzív 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	–	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	–	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	–	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

HU

- A fenti adatok csak tájékoztató jellegűek, és az eltérő tényleges használati körülmények függvényében változhatnak.
- Az ECO 40-60 programoktól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.
- A hideg vizes mosás 20 °C az enyhén szennyezett pamut ruhaneműk tisztítására szolgál 20°C-os névleges hőmérsékleten, amely az (EU) 2019/2023 rendeletnek megfelel.
- Az EN 60456:2016+A11:2020, és az (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341 szabványoknak megfelelően.
Az EU energiahatékonysági osztály: D
Energia-tesztprogram: ECO 40-60. Egyéb esetekben az alapértelmezett értékek az érvényesek.
Fél töltet 6,0 kg-os készülék esetén: 3,0 kg.
Negyed töltet 6,0 kg-os készülék esetén: 1,5 kg.

-
- ⁽¹⁾ A legmagasabb hőmérséklet, amelyet a ruhanemű legalább 5 percen keresztül elér a mosási ciklus során.
- ⁽²⁾ A maradék nedvességtartalom a mosási program után a víztartalom százalékos arányában megadva, és az ennek eléréséhez szükséges centrifugálási sebesség.
- ⁽³⁾ Az ECO 40-60 program 40 °C-on vagy 60 °C-on mosandó, normál szennyezettségű pamut ruhaneműk együttes tisztítására szolgál, ugyanabban a ciklusban. Ez a program az (EU) 2019/2023 szabályozásnak megfelelőség felmérésére használható.

Energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában véve azok, amelyek alacsony hőmérsékleten és hosszabb időtartamon át működnek.

Ha a háztartási mosógépet az adott programhoz jelzett kapacitás mértékéig tölti fel, akkor ezzel vizet és energiát takarít meg.

A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél magasabb a centrifugálási sebesség a centrifugálási szakaszban, annál nagyobb a zaj, és kevesebb a fennmaradó nedvességtartalom.

- Ha a készülék működése közben áramkimaradás lép fel, a készülék egy speciális memóriában tárolja a kiválasztott programot. A készülék az áramellátás helyreállása után folytatja a programot.



- A mosási ciklus során nem lehet kinyitni az ajtót.

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

3.1. ELŐL- ÉS HÁTULNÉZET

- | | | |
|-------------------|---------------------|----------------|
| 1. Leeresztőtömlő | 4. Szervizzsűrő | 7. Kezelőpanel |
| 2. Tápkábel | 5. Ajtó | |
| 3. Állítható láb | 6. Mosószer-adagoló | |

3.2. TARTOZÉKOK

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 8. Szállításinyílás-dugók | 10. Használati útmutató |
| 9. Hidegvíz-bemeneti tömlő | 11. Hangsúlyozó szivacsok |

HU

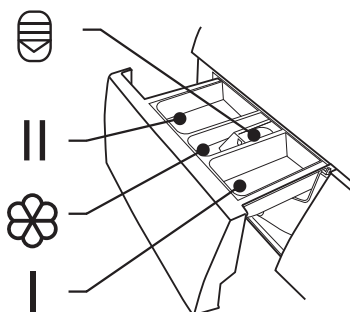
3.3. KEZELŐPANEL

12. **Programok:** Válassza ki a ruhanemű típusának megfelelő programot.
13. **Kiegészítő funkció:** Egy kiegészítő funkció kiválasztását teszi lehetővé, kigyullad, ha a kiválasztás megtörtént.
14. **Start/Szünet:** A mosási ciklus elindításához és szüneteltetéséhez nyomja meg ezt a gombot.
15. **KI:** Kikapcsolja a készüléket.

3.4. MOSÓSZER-ADAGOLÓ

- I Előmosáshoz szükséges mosószer
- II Főmosáshoz szükséges mosószer
- Öblítő
- Kioldógomb az adagoló kihúzásához.

Megjegyzés: Az „I” rekeszbe csak akkor tegyen mosószert, ha használni fogja az Előmosás funkciót.





Program	I	II		Program	I	II	
Pamut 30 °C	○	●	○	Kényes 30 °C		●	○
Pamut 40 °C	○	●	○	Kényes		●	○
Pamut 60 °C	○	●	○	Befejezés 9 óra múlva		●	○
Pamut 90 °C	○	●	○	Befejezés 6 óra múlva		●	○
Szintetikus	○	●	○	Befejezés 3 óra múlva		●	○
Szintetikus 40 °C	○	●	○	Gyors mosás 45 perc		●	○
Dobtisztítás				Gyors mosás 30 perc		●	○
Hideg vizes mosás	○	●	○	Gyors mosás 15 perc		●	○
Hideg vizes mosás 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Csak centrifugálás				Pamut intenzív 40 °C		●	○
Gőzmosás		●	○	Pamut intenzív 60 °C		●	○
Öblítés és Centrifugálás			○				

● Kötelező ○ Választható

3.6 AJÁNLOTT MOSÓSZER

Ruhanemű és textil típusa	Ajánlott mosószer	Program	Mosási hőmérséklet
Fehér ruhanemű főzésálló pamutból vagy vászonból	Intenzív mosóhatású mosószer fehérítőszerekkel és optikai fehérítőkkal	Pamut, ECO 40-60	30/40/60/90
Színes ruhanemű pamutból vagy vászonból	Színes mosószer fehérítőszerek és optikai fehérítők nélkül	Pamut, ECO 40-60, Hideg vizes mosás	Hideg/20/30/40/60/90
Könnyen kezelhető szövetekből vagy szintetikus anyagokból készült színes ruhanemű	Színes vagy enyhe mosószer optikai fehérítők nélkül	Hideg vizes mosás, Szintetikus	Hideg/20/40
Kényes textilek, selyem, viszkóz	Enyhe mosószer	Szintetikus	Hideg/40

Megjegyzések:

- Az összeállt vagy kásás mosószert vagy adalékot kis mennyiségű vízben fel lehet hígítani mielőtt a mosószer-adagolóba öntenénk, így a mosószer-adagoló bemenetének eltömődése és a víz túlfolyása elkerülhető.
- A maximális mosási teljesítmény, valamint a minimális víz- és energiafogyasztás érdekében válasszon megfelelő típusú mosószert.
- A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez fontos a megfelelő mennyiségű mosószer adagolása.
- Ha a dob nincs teljesen megtöltve, használjon kevesebb mosószert.
- A mosószer mennyiségét mindig a vízkeménységhez igazítsa, ha a csapvíz lágy, használjon kevesebb mosószert.
- Adagolja az alapján, hogy a ruhaneműk mennyire szennyezettek; a kevésbé szennyezett ruhák kevesebb mosószert igényelnek.
- A mosószer-koncentrátumok (kompakt mosószerek) különösen pontos adagolást igényelnek.

A következő jelek a mosószer túladagolására utalnak:

- Nagy mértékű habképződés.
- Rossz mosási és öblítési eredmény.



A következő jelek a mosószer aluladagolására utalnak:

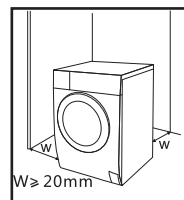
- A ruhanemű szürke lesz.
- Vízkőlerakódások jelennek meg a mosódobon, a fűtőelemen és/vagy a ruhaneműn.

4. ÜZEMBE HELYEZÉS

4.1. TELEPÍTÉSI TERÜLET

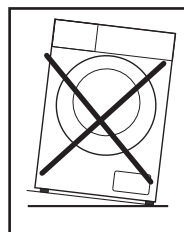
Figyelmeztetés!

- A készüléket stabil helyen kell helyezni, hogy használat közben ne mozogjon.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne helyezze a tápkábelre.



A készülék telepítése előtt a megfelelő hely kiválasztásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Válasszon stabil, száraz és vízszintes felületet.
2. Nem éri közvetlen napsugárzás.
3. Ügyeljen arra, hogy a szellőzés megfelelő legyen.
4. Gondoskodjon arról, hogy a helyiségben a hőmérséklet 0 °C felett legyen.
5. A telepítés helyének távol kell lennie a gyúlékony anyagoktól, például a széntől vagy a gáztól.

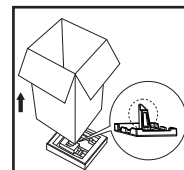


HU

4.2. A MOSÓGÉP KICSOMAGOLÁSA

Figyelmeztetés!

- A csomagolóanyagok (például fóliák, polisztirolhab) a gyermekek számára veszélyt jelenthetnek.
 - Fulladásveszély! Az összes csomagolóanyagot tartsa a gyermekektől távol.
1. Távolítsa el a kartondobozt és a polisztirolhab csomagolást.
 2. Emelje fel a mosógépet, és távolítsa el a talp csomagolását. Ügyeljen arra, hogy a csomagolás alsó darabjával együtt eltávolítsa a kis háromszög alakú habelemet is. Ha ez nem sikerült, fektesse le az oldalára a készüléket, és kézzel távolítsa el a készülék alsó oldaláról a kis habelemet.
 3. Távolítsa el a tápkábelt és a kifolyócsövet rögzítő szalagot.
 4. Vegye ki a bemeneti tömítőmlőt a dobból.



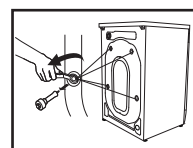
4.3. A SZÁLLÍTÁSI RÖGZÍTŐCSAVAROK ELTÁVOLÍTÁSA

Figyelmeztetés!

- A termék használata előtt mindenképpen el kell távolítani a készülék hátoldalán található szállítási rögzítőcsavarokat.
- Tartsa a szállítási rögzítőcsavarokat biztonságos helyen a későbbi felhasználáshoz (ezekre szüksége lesz, ha új helyre kívánja szállítani a készüléket).

A csavarok eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Lazítsa meg a 4 csavart csavarkulccsal, majd vegye ki a csavarokat.
2. A 4 nyílást zárja le a szállítási csavarok nyílásainak lefedésére szolgáló dugókkal.
3. Tárolja a szállítási rögzítőcsavarokat biztonságos helyen a későbbi felhasználáshoz.



4.4. A HANGSZIGETELŐ SZIVACSCOK FELHELYEZÉSE

Felhelyezheti a hangszigetelő szivacsokat, amelyek a gép működése során hatékonyan csökkenthetik a zajt.

1. Fektesse a gépet a padlóra az alábbi ábrán látható módon, és védőréteggént helyezzen valamilyen puha anyagot, például szivacsot vagy ruhát a gép és a padló közé.
2. Ragassza fel a 2 hosszabb szivacsot a gép aljára a hosszabb szélekre.
3. Ragassza fel a 2 rövidebb szivacsot a gép aljára a rövidebb szélekre.

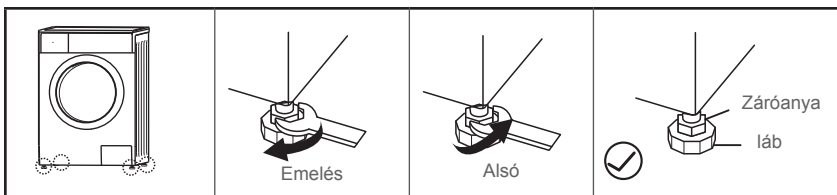


HU

4.5. A MOSÓGÉP SZINTEZÉSE

Figyelmeztetés!

- A négy lábon található záróanyáknak szorosan kell illeszkedniük a burkolathoz.
1. Ellenőrizze, hogy a lábak biztonságosan illeszkednek-e a burkolathoz. Ha nem így van, forgassa ezeket eredeti helyzetükbe, és húzza meg az anyákat.
 2. Lazítsa meg a záróanyát, és forgassa a lábat addig, amíg szorosan nem érintkezik a talajjal.
 3. Állítsa be a lábakat, rögzítse ezeket a csavarkulccsal, és ellenőrizze, hogy a gép stabil-e.

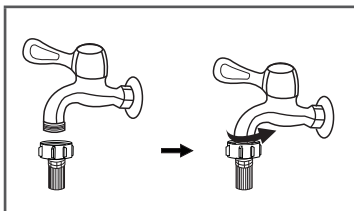


4.6. A VÍZBEMENETI TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

Figyelmeztetés!

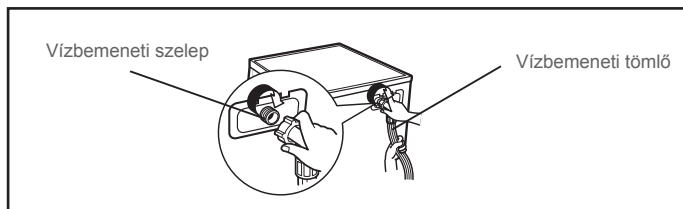
- A szivárgás és a víz okozta károk elkerülése érdekében kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat!
- Ne hajlítsa meg, ne nyomja össze, ne módosítsa és ne vágja el a vízbevezető tömlőt.
- Kézzel csatlakoztassa, ne használjon szerszámokat. Ellenőrizze, hogy szorosak-e a csatlakozások.

A bemeneti tömlőt csatlakoztassa az ábrán látható módon (csavarja fel a tömlőt a csap menetére).



Csavarmentes csap és bemeneti tömlő.

Csatlakoztassa a bemeneti tömlő másik végét a készülék hátoldalán található bemeneti szelephez, és csavarja be a csövet szorosan, az óramutató járásával megegyező irányban.



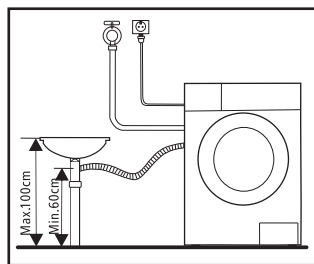
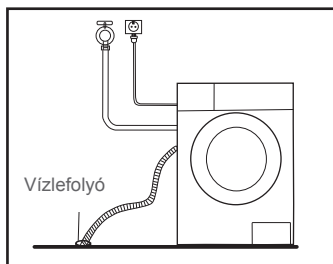
4.7. A LEERESZTŐTÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

Figyelmeztetés!

- A leeresztőtömlőt ne törje meg és ne nyújtsa meg.
- Megfelelően helyezze el a leeresztőtömlőt, mert ellenkező esetben a vízszivárgás kárt okozhat.

A leeresztőtömlő végét kétféle módon helyezheti el:

1. Helyezze közvetlenül a lefolyóba.
2. Csatlakoztassa a lefolyó elágazócsövébe.



5. HASZNÁLAT

5.1. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vigyázat!

- Mosás előtt ellenőrizze, hogy a mosógép telepítése megfelelő.
- A készüléket alaposan ellenőrizték a gyárból való elszállítás előtt. A visszamaradt víz és a lehetséges szagok semlegesítése érdekében ajánlott az első használat előtt kitisztítani a készüléket. A készülék tisztításához használja a Dobtisztítás programot ruhanemű és mosószer nélkül.

5.2. MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT

- A mosógép használatakor a környezeti hőmérsékletnek 5-40 °C-nak kell lennie. Ha 0 °C alatti hőmérsékleten használja a készüléket, a bemeneti szelep és a leeresztőrendszer károsodhat. Ha a készüléket fagypont alatti hőmérsékletű helyen telepítette, akkor használat előtt át kell helyezni normál környezeti hőmérsékletre, hogy a víz bemeneti tömlő és a leeresztőtömlő kiolvadjon.
- Minden egyes ruhadarabon ellenőrizze a ruhacímkét, és kövesse az azon található mosási utasításokat. Csak a gépi mosáshoz megfelelő mosószert használjon.



Ellenőrizze a ruhacímkeket.	Válogassa szét a ruhaneműket szín és anyagtípus alapján.	Ürítse ki a zsebeket
Kösse össze a hosszú textílszalagokat és öveket, húzza be a cipzárakat és gombolja be a gombokat	Tegye mosózsákba a kisebb ruhaneműket	A könnyen bolyhosodó, hosszú szálakból álló anyagokat fordítsa ki

HU

Figyelmeztetés!

- Ne mosson olyan ruhaneműt, amelyet gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal, például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, alkohollal, kerozinnal, vagy más gyúlékony anyagokkal tisztítottak, mostak, ilyen anyagban áztattak, illetve ilyen anyagokkal érintkezett.
- Egyetlen nagy ruhadarab (például egy nagy kabát) mosása a töltet kiegyensúlyozatlanságát okozhatja. Javasoljuk, hogy több mosandó ruhadarabot helyezzen be egyszerre a mosógépbe, hogy minden egyes centrifugálás zökkenőmentesen történjen.
- Ne használja vízálló tárgyak (például síruhák, műanyag esőkabátok és autóponyvák) mosására a mosógépet.

5.3. RÖVID ÚTMUTATÓ

5.3.1. FELKÉSZÜLÉS A MOSÁSRA

1. Csatlakoztassa az elektromos hálózathoz a készüléket	2. Nyissa ki a csapot	3. Helyezze be a ruhaneműt	4. Zárja be az ajtót	5. Töltse be a mosószert

Megjegyzés: Az „I” rekeszbe csak akkor tegyen mosószert, ha használni fogja az Előmosás funkciót.



5.3.2. A MOSÁS MEGKEZDÉSE

1. Válassza ki a programot	2. Módosítsa az alapértelmezett beállításokat szükség szerint	3. A program elindításához nyomja meg a ► gombot.

Megjegyzés: Ha az alapértelmezett beállításokat kívánja használni, hagyja ki a 2. lépést.

5.3.3. A MOSÁS BEFEJEZÉSE

A készülék hangjelzést ad.

Tipp: Ha a mosógép működése közben áramkimaradás lép fel, a készülék egy speciális memóriában tárolja a kiválasztott programot. Az áramellátás helyreállása után a készülék onnan folytatja a működést, ahol az megszakadt.

HU

5.4. OPCIÓK



Előmosás: Az előmosás funkció a főmosás előtti előmosást jelent. A funkció célja, hogy lemossa a ruhák felületéről a port. Amikor ezt a módot kiválasztja, a megfelelő rekeszbe (I) mosószert kell helyeznie.



Extra öblítés:: A ruhaneműk extra öblítése történik.



Nincs centrifugálás: Ha ezt a funkciót választja, nem lesznek centrifugálva a ruhaneműk.

Program	Előmosás	Extra öblítés	Nincs centrifugálás
Szintetikus	○	○	○
Szintetikus 40 °C	○	○	○
Hideg vizes mosás	○	○	○
Hideg vizes mosás 20 °C	○	○	○
Pamut 30 °C	○	○	○
Pamut 40 °C	○	○	○
Pamut 60 °C	○	○	○
Pamut 90 °C	○	○	○
ECO 40-60			
Pamut intenzív 40 °C			○
Pamut intenzív 60 °C			○
Dobtisztítás			
Csak centrifugálás			○
Gőzmosás		○	○
Öblítés és Centrifugálás		○	○
Kényes 30 °C		○	○

Program	Előmosás	Extra öblítés	Nincs centrifugálás
Kényes		○	○
Befejezés 3/6/9 óra múlva			
Gyors mosás 45 perc			○
Gyors mosás 30 perc			○
Gyors mosás 15 perc			○

○ Választható

5.4.1. A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA



A hangjelzést elnémíthatja, illetve kikapcsolhatja az elnémítást.

HU



Válassza ki a programot



A hangjelzés elnémításához vagy az elnémítás kikapcsolásához nyomja 3 másodpercig a  gombot.

Megjegyzés: A hangjelzés elnémítása után nem ad értesítési hangjelzéseket a készülék.

5.4.2. A GYEREKZÁR HASZNÁLATA



A gyerekzár célja, hogy a gyerekek ne tudják működtetni a készüléket.



Válassza ki a programot



Indítsa el



A gyerekzár be- vagy kikapcsolásához nyomja körülbelül 3 másodpercig a +  és a  gombot, amíg hangjelzést nem hall. Ha be van kapcsolva a gyerekzár, világít a gyerekzár jelzőfény.

Megjegyzés:

- Ha a gyerekzár be van kapcsolva, a kezelőpanel összes gombja le van tiltva, kivéve a két gyerekzár gombot.

5.4.3. A MOSÓGÉP ÁLTAL VÉGZETT CIKLUSOK ELLENŐRZÉSE

Az alábbi lépésekkel ellenőrizheti, hogy hány mosási ciklust végzett a készülék:

1. Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a hálózati aljzatból, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa újra az elektromos hálózathoz.
2. Kapcsolja be 10 másodpercen belül a készüléket, nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 5 másodpercig az „Előmosás” és a „Nincs centrifugálás” gombokat a kezelőpanelen, amíg hangjelzés nem hallható.
3. Az egyes jelzőfények minden villanása egy egyjegyű számot jelent. Például, ha a készülék használatának száma 3456, akkor az „Előmosás” jelzőfény 3-szor, az „Extra öblítés” jelzőfény 4-szer, a „Nincs centrifugálás” jelzőfény 5-ször, és a „Start/Szünet” jelzőfény pedig 6-szor villan fel.
4. A készülék újbóli normális használatához ismételje meg a fenti 1. lépést.

6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

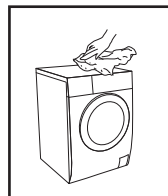
Figyelmeztetés!

- Karbantartási feladatok végzése előtt húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a fali aljzatból, és zárja el a csapot.
- Az ebben a fejezetben található összes tisztítási és kezelési utasítás hasznos a mosógép vízkömentesítéséhez.

6.1. A BURKOLAT TISZTÍTÁSA

A rendszeres karbantartás meghosszabbíthatja a készülék élettartamát. A készülék burkolata vízben oldott, nem súroló hatású tisztítószerrel tisztítható. Ha a víz túlfolyik, azonnal törölje le nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy a készülék burkolata ne érintkezzen éles tárgyakkal.

Megjegyzés: Ne használjon hangyasavat, annak hígított oldatait, vagy ennek megfelelő anyagokat, mint például alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



6.2. A DOB TISZTÍTÁSA

A dob belsejében a fémtárgyak által okozott rozsdát haladéktalanul el kell távolítani klórmentes tisztítószer segítségével.

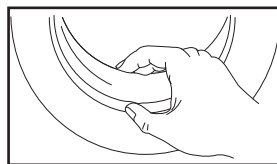
Ne használjon acélgypotot.

Megjegyzések:

- A dobtisztítás során ne helyezzen semmilyen ruhadarabot a dobba.
- A dobot az ajánlott „Dobtisztítás” program segítségével tisztítsa meg. Ne helyezzen ruhaneműt vagy mosószert a készülékbe.

6.3. AZ AJTÓTÖMÍTÉS ÉS AZ ÜVEG TISZTÍTÁSA

A szőszök és a foltok eltávolítása érdekében minden mosási ciklus után törölje le az üveget és a tömítést. Az összegyűlt szőszök szivárgást okozhatnak. Minden mosás után távolítsa el a tömítésben maradt pénzérméket, gombokat és egyéb tárgyakat.



Megjegyzés: A készülék normál működésének biztosítása érdekében az ajtó-tömítést és az üveget havonta tisztítsa meg.

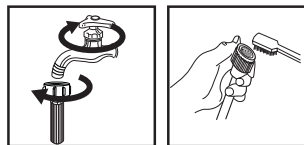
6.4. A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Megjegyzések:

- Ha a beáramló víz mennyisége csökken, a bemeneti szűrőt meg kell tisztítani.
- A bemeneti szűrőt 3 havonta tisztítsa meg a mosógép normál működésének biztosítása érdekében.

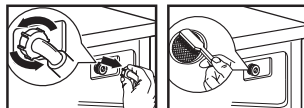
6.4.1. A CSAPBAN TALÁLHATÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

1. Zárja el a csapot.
2. Távolítsa el a bemeneti tömlőt a csapról.
3. Tisztítsa meg a szűrőt.
4. Csatlakoztassa ismét a vízbemeneti tömlőt.



6.4.2. A MOSÓGÉPBE TALÁLHATÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

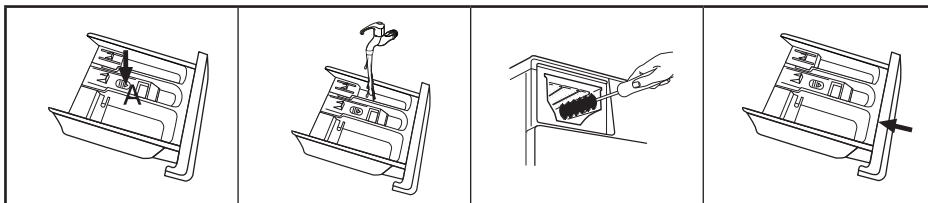
1. Csavarja le a készülék hátoldaláról a vízbemeneti tömlőt.
2. Húzza a ki a szűrőt hosszúcsőrű fogóval, tisztítsa meg kefével, majd helyezze vissza.
3. Csatlakoztassa ismét a vízbemeneti tömlőt.



HU

6.5. A MOSÓSZER-ADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

1. Nyomja le a kioldógombot (A) az öblítőszerrekesz fedelén, és húzza ki a mosószeradagoló-fiókot.
2. Emelje le az öblítőszerrekesz fedelét az mosószeradagoló-fiókról, és mossa ki folyóvízzel mindkét darabot.
3. Az adagolórekeszt kefével tisztítsa meg.
4. Helyezze vissza az öblítőszerrekesz fedelét, és tolja vissza a mosószeradagoló-fiókot a helyére.



HU

Megjegyzések:

- Ne használjon súroló hatású vagy maró hatású anyagokat a műanyag alkatrészek tisztításához.
- A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a mosószeradagolót.

6.6. A LEERESZTŐSZIVATTYÚ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

Megjegyzések:

- Győződjön meg arról, hogy a mosási ciklus véget ért, és üres a készülék. A leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzatból.
- A forró vízzel legyen óvatos. Az égési sérülések elkerülése érdekében várja meg, amíg a víz lehűl.
- A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét.



Vigyázat!

- A szűrő a készülék használata közben a kiválasztott programtól függően forró vizet tartalmazhat. Soha ne nyissa ki a szűrő fedelét a mosási ciklus során. Minden esetben várja meg, amíg a mosási ciklus véget ér és üres a készülék.
- A visszahelyezéskor ellenőrizze, hogy a szűrő fedele szorosan rögzítve van.

6.7. A KÉSZÜLÉK ÚJBÓLI SZÁLLÍTÁSA

Amennyiben a készülék újbóli szállítására van szükség, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
2. Ellenőrizze, hogy az ajtó és a mosószer-adagoló megfelelően van bezárva.
3. Válassza le a vízbemeneti tömlőt. Rögzítse ragasztószalaggal a tápkábelt és a leeresztőtömlőt.

- Várja meg, amíg az összes víz kifolyik a készülékből (lásd: „6.6. A LEERESZTŐSZIVATTYÚ SZÜRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA”).
- Helyezze vissza a 4 szállítási rögzítőcsavart a készülék hátoldalába.
- Szállításkor ügyeljen arra, hogy a készülék nehéz. Emeléskor soha ne a kiálló részekenél fogja meg a készüléket. A készülék ajtaja fogantyúként nem használható.

7. HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha probléma van a készülékkel, ellenőrizze, hogy meg tudja-e oldani az alábbi táblázatokban leírtak segítségével. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kezd meg a működést.	Az ajtó nincs bezárva megfelelően. Beszorultak a ruhák.	Zárja be az ajtót megfelelően. Ellenőrizze a ruhaneműt.
Az ajtó nem nyitható	A mosógép biztonsági funkciói be vannak kapcsolva.	Válassza le az elektromos hálózatról, majd indítsa újra a készüléket.
Vízszivárgás	A vízbemeneti tömlő vagy a leeresztőtömlő nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa újra a vízbemeneti tömlőt vagy a leeresztőtömlőt megfelelően. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e eltömődve.
Mosószermaradék a mosogatószer-adagolóban	A mosószer nedves vagy összetapadt.	Tisztítsa meg a mosószer-adagolót és törölje szárazra.
A jelzőfény vagy a kijelző nem világít.	A készülék le van választva az elektromos hálózatról.	Ellenőrizze, hogy az áramellátás be van-e kapcsolva, és megfelelően van-e csatlakoztatva a csatlakozódugasz.
Rendellenes zaj	A szállítási rögzítőcsavarok benne vannak a készülékben. A padló nem szilárd vagy nem vízszintes.	Ellenőrizze, hogy eltávolították-e a szállítási rögzítőcsavarokat. Győződjön meg arról, hogy a készülék szilárd és vízszintes padlón helyezkedik el.

Hibajelzések	Lehetséges ok	Megoldás
A „Start/Szünet” jelzőfény folyamatosan villog.	Az ajtó nincs bezárva megfelelően.	Zárja be az ajtót megfelelően. Ellenőrizze, hogy nincs-e beszorult ruhanemű.
A „Nincs centrifugálás” jelzőfény folyamatosan villog.	Vízbemeneti probléma a mosás során	Ellenőrizze, hogy nem túlságosan alacsony-e a víznyomás. Egyenesítse ki a víztömlőt. Ellenőrizze, hogy a bemenet szűrők nincsenek-e eltömődve.
A „Start/Szünet” és a „Nincs centrifugálás” jelzőfények folyamatosan villognak.	A vízleeresztés túlságosan hosszú ideig tart.	Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a leeresztőtömlő.
Az „Extra öblítés” jelzőfény folyamatosan villog.	Víztúlfolyás	Indítsa újra a készüléket.
	Egyéb	Indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

HU

PREZENTAREA GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 112
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 114
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 119
4. INSTALARE	P. 121
5. UTILIZARE	P. 123
6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 127
7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR	P. 129

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

RO

Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul de utilizare pentru referințe ulterioare.

1. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
2. Înainte de a conecta aparatul la priza de perete, asigurați-vă că curentul electric de la priza locală se potrivește cu cel specificat pe plăcuța de identificare a aparatului. Acest aparat trebuie conectat numai la o priză cu împământare.
3. Deconectați cablul de alimentare de la priză după ce nu mai folosiți aparatul și înainte de orice activitate de curățare sau întreținere.
4. Folosiți seturile de furtunuri furnizate împreună cu aparatul. Nu folosiți din nou seturi de furtunuri vechi.
5. Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua orice lucrări de întreținere.
6. Deconectați mereu mașina și opriți alimentarea cu apă după utilizare.
7. Asigurați-vă că presiunea apei de la sursa dvs. de alimentare se află în intervalul dintre presiunea minimă a apei și presiunea maximă a apei. Presiunile de intrare minimă și maximă a apei sunt de 0,05 MPa și, respectiv, 1 MPa.
8. Pentru siguranța dvs., ștecărul trebuie introdus într-o priză cu trei poli cu împământare. Asigurați-vă că priza dvs. este împământată corect și corespunzător.
9. Conexiunile de apă și cablurile electrice trebuie conectate de un tehnician calificat în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele locale de securitate.
10. Pericol pentru siguranța copiilor!
11. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
12. Nu permiteți accesul copiilor cu vârsta sub 3 ani dacă nu sunt supravegheați în mod continuu. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.
13. Animalele de companie și copiii se pot urca în mașină. Verificați mașina atent înainte de a o folosi.
14. Ușa din sticlă se poate încălzi foarte tare în timpul utilizării. Nu permiteți accesul copiilor și al animalelor de companie în apropierea mașinii pe durata utilizării.
15. Pentru a preveni deteriorarea produsului, îndepărtați întregul ambalaj și șuruburile de transport înainte de utilizare.
16. Ștecărul trebuie să fie accesibil după instalare.
17. Pericol de explozie!
18. Nu spălați sau nu uscați articolele care au intrat în contact sau care au fost curățate, spălate

sau înmuiate în substanțe combustibile sau explozive (cum ar fi ceară, ulei, vopsea, benzină, degresanți, solvenți de curățare uscată și kerosen). Se recomandă acest lucru pentru a preveni incendiul sau explozia.

19. Greutatea maximă a hainelor uscate care pot fi spălate în aparat este de 6.0 kg.
20. Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi tăiat cu un X) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

1.1. INSTALARE

1. Această mașină de spălat este doar pentru uz interior.
2. Această mașină de spălat nu este proiectată pentru a fi utilizată ca aparat încorporat.
3. Orificiile mașinii de spălat nu trebuie acoperite de covor.
4. Mașina de spălat nu trebuie instalată în băi sau încăperi umede sau care conțin gaze explozive sau caustice.
5. Modelele cu o singură supapă de admisie trebuie conectate la sursa de alimentare cu apă rece. Modelele cu două supape de admisie trebuie conectate corect la sursele de alimentare cu apă rece și caldă.
6. Ștecărul trebuie să fie accesibil după instalare.
7. Pentru a preveni deteriorarea produsului, îndepărtați întregul ambalaj și șuruburile de transport înainte de utilizare.
8. Acest produs este destinat uzului casnic și doar pentru textile care pot fi spălate la mașină.
9. Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicațiilor similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile destinate angajaților din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - locații de cazare tip pensiune;
 - zone de uz comun din blocuri de apartamente.
10. Nu vă așezați și nu stați pe partea de sus a mașinii.
11. Nu vă sprijiniți de ușa mașinii.
12. Precauții de manipulare:
13. Șuruburile de transport trebuie reinstalate de un tehnician.
14. Apa acumulată trebuie evacuată din mașină.
15. Manipulați cu atenție mașina. Nu prindeți părțile proeminente ale mașinii când o ridicați. Nu folosiți ușa mașinii ca mâner când mutați aparatul.
16. Acest aparat este greu. Manipulați cu grijă pe durata transportului.
17. Nu închideți ușa cu o forță excesivă. Dacă ușa este greu de închis, verificați dacă rufe sunt complet introduse în cuvă și dacă sunt distribuite egal.
18. Nu folosiți mașina pentru a spăla covoare.
19. Înainte de a spăla pentru prima dată rufe, mașina de spălat trebuie termine un ciclu întreg de spălare fără a avea rufe în ea.
20. Nu introduceți solvenți inflamabili, explozivi sau toxici în mașină (de ex. benzină sau alcool) și nu le folosiți pe acestea ca detergent. Folosiți doar detergent care este destinat spălării automate.
21. Asigurați-vă că toate buzunarele hainelor sunt goale. Obiecte ascuțite sau rigide cum ar fi monezi, bijuterii, unghii, șuruburi sau pietre pot cauza deteriorări grave ale mașinii.
22. Verificați dacă apa din interiorul cuvei a fost evacuată înainte de a deschide ușa. Nu deschideți ușa dacă se poate observa apă în interior.
23. Aveți grijă să nu vă ardeți când produsul evacuează apă fierbinte.
24. Nu reumpleți niciodată mașina de spălat manual, cu apă, în timpul unui ciclu de spălare.
25. După terminarea programului, așteptați două minute înainte de a deschide ușa.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

2.1. SPECIFICAȚII PRINCIPALE

Alimentare	220-240 V~, 50 Hz
Putere nominală	2000 W
Curent max.	10 A
Presiune standard a apei	0,05 MPa - 1 MPa
Capacitate spălare	6,0 kg
Dimensiuni (L x A x Î în mm)	595 x 440 x 850
Greutate netă	52 kg

2.2. FIȘA CU SPECIFICAȚII A PRODUSULUI

Numele furnizorului sau marca înregistrată: Auchan				
Adresa furnizorului ^(b) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franța				
Identificator de model: 600197543				
Parametrii generali ai produsului:				
Parametru	Valoare		Parametru	Valoare
Capacitate nominală ^(a) (kg)	6,0		Dimensiuni în cm	Înălțime 85
				Lățime 60
				Adâncime 44
Indice de eficiență energetică ^(a) (EEI _w)	79,5		Clasa de eficiență energetică ^(a)	D
Indicele de eficiență a spălării ^(a)	1,031		Eficiența de clătire (g/kg) ^(a)	5,0
Consumul de energie în kWh pe ciclu calculat pe baza programului ECO 40-60. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,644		Consumul de apă în litri pe ciclu calculat pe baza programului ECO 40-60. Consumul de apă real va depinde de modul în care este folosit aparatul și de duritatea apei.	43
Temperatura maximă în interiorul materialului textil tratat ^(a) (°C)	Capacitate nominală	41	Gradul de umiditate reziduală ^(a) (%)	62,9
	Jumătate	34		
	Sfert	27		
Viteza de stoarcere ^(a) (rpm)	Capacitate nominală	1000	Clasa de eficiență a stoarcerii ^(a)	C
	Jumătate	1000		
	Sfert	1000		
Durata programului ^(a) (h:min)	Capacitate nominală	3:18	Tipul	Independentă
	Jumătate	2:36		
	Sfert	2:36		

Emisii sonore aeropurtate la centrifugare ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Clasa emisiilor sonore aeropurtate ^(a) (faza de stoarcere)	C
---	----	---	---

Mod Oprit (W)	0,50	Mod Standby (W)	1,00
Pornire întârziată (W) (dacă se aplică)	4,00	Standby rețea (W) (dacă se aplică)	N/A

Durata minimă de garanție oferită de furnizor ^(b): 36 luni

Acest produs a fost proiectat pentru a elibera ioni de argint pe durata ciclului de spălare.

Nu

Informații suplimentare:

Link către site-ul web al furnizorului, unde puteți găsi informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei ⁽¹⁾ ^(b): www.auchan.fr

^(a) pentru programul ECO 40-60.

^(b) modificările la aceste elemente nu vor fi considerate relevante în scopul paragrafului 4 al Articolului 4 din Regulamentul (UE) 2017/1369.

^(c) dacă baza de date a produsului generează automat conținutul definitiv al acestei rubrici, furnizorul nu va introduce aceste date.

RO

2.3. PROGRAME

Puteți alege dintre următoarele programe în funcție de tipul de spălare.

Program	Descriere
 Sintetice	Pentru spălarea articolelor sintetice (de exemplu, cămăși, paltoane, țesături amestecate). La spălarea tricotajelor, cantitatea de detergent trebuie redusă pentru a preveni formarea unei cantități excesive de bule.
 Spălarea cu apă rece	Folosește apă rece pentru a spăla hainele.
 Bumbac	Pentru articole de îmbrăcăminte rezistente la uzură și țesături rezistente la căldură din bumbac sau in.
 ECO 40-60	Implicit 40°C (nu este selectabil), potrivit pentru spălarea rufelor la 40°C-60°C.
 Bumbac Intensiv	Pentru o curățare mai intensă se mărește timpul de apălare.
 Curățare cuvă	Program special pentru curățarea tamburului. Tamburul este sterilizat la 90 °C. Nu folosiți acest program pentru spălarea hainelor. Adăugați cantitatea corectă de înălbitor pentru a crește efectul de curățare. Folosiți acest program după cum este necesar.
 Spălare cu aburi	Spălarea cu aburi poate pătrunde adânc în fibre și poate elimina eficient bacteriile și germenii pentru a preveni mirosurile neplăcute și pentru a proteja sănătatea.
 Numai Stoarcere	Stoarceți numai cu o viteză de stoarcere selectabilă.

Program	Descriere
 Clătire & Stoarcere	Numai Clătire și Stoarcere
 Delicate	Pentru țesături delicate, lavabile, de ex. mătase, satin, fibre sintetice sau țesături amestecate.
 Se încheie în	Funcția de temporizare – timpul total, inclusiv timpul de spălare și cronometrul pot fi setate la 3 ore, 6 ore sau 9 ore.
 Spălare rapidă	Pentru spălarea rapidă a unei încărcături mici de articole de îmbrăcăminte ușor murdare în 15, 30 sau 45 de minute.

Tabelul indică ce opțiuni oferă fiecare ciclu pentru reglaj. În cazul în care ciclul nu poate fi reglat, simbolul va clipi pe ecran. Cifrele îngroșate corespund setării din fabrică.

Ciclu	Temperatura implicită în °C	Viteză de stoarcere implicită în rpm	Funcții suplimentare
Sintetice	Rece	1000	 ,  , 
Sintetice 40°C	40	1000	 ,  , 
Spălarea cu apă rece	Rece	1000	 ,  , 
Spălare cu apă rece 20°C	20	1000	 ,  , 
Bumbac 30°C	30	1000	 ,  , 
Bumbac 40°C	40	1000	 ,  , 
Bumbac 60°C	60	1000	 ,  , 
Bumbac 90°C	90	1000	 ,  , 
ECO 40-60	--	1000	
Spălare intensivă bumbac 40°C	40	1000	
Spălare intensivă bumbac 60°C	60	1000	
Curățare cuvă	90	--	
Numai Stoarcere	-	1000	
Spălare cu aburi	40	1000	+  , 
Clătire & Stoarcere	-	1000	+  , 
Delicate 30°C	30	600	+  , 
Delicate	Rece	600	+  , 
Se termină în 3 ore / 6 ore / 9 ore	40	1000	
Spălare rapidă 45'	40	800	
Spălare rapidă 30'	30	800	
Spălare rapidă 15'	Rece	800	

Program	Încărcătură (kg)	Durata programului
Sintetice	3,0	2:20
Sintetice 40°C	3,0	2:20
Spălarea cu apă rece	6,0	1:00
Spălare cu apă rece 20°C	6,0	1:01
Bumbac 30°C	6,0	2:40
Bumbac 40°C	6,0	2:40
Bumbac 60°C	6,0	2:45
Bumbac 90°C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Spălare intensivă bumbac 40°C	6,0	3:48
Spălare intensivă bumbac 60°C	6,0	3:53
Curățare cuvă	-	1:18
Numai Stoarcere	6,0	0:12
Spălare cu aburi	3,0	1:27
Clătire & Stoarcere	6,0	0:20
Delicate 30°C	2,5	0:50
Delicate	2,5	0:48
Se termină în 9 ore	6,0	0:59
Se termină în 6 ore	6,0	0:59
Se termină în 3 ore	6,0	0:59
Spălare rapidă 45'	2,0	0:45
Spălare rapidă 30'	2,0	0:30
Spălare rapidă 15'	2,0	0:15

RO

Tabel cu programele de spălare

Program	Capacitate nominală în kg	Setarea temperaturii în °C	Durată ciclu în ore și minute	Consumul de energie în kWh/ciclu	Consumul de apă în l/ciclu	Cea mai ridicată temperatură în °C ¹⁾	Umiditate reziduală în %/viteza de stoarcere în rpm ²⁾
Spălare cu apă rece 20°C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Bumbac 60°C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Sintetice	3,0	Rece	2:20	0,327	55	Rece	65%/1000
Spălare rapidă 15'	2,0	Rece	0:15	0,035	32	Rece	75%/800
Spălare intensivă bumbac 40°C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000

Program	Capacitate nominală în kg	Setarea temperaturii în °C	Durată ciclu în ore și minute	Consumul de energie în kWh/ciclu	Consumul de apă în l/ciclu	Cea mai ridicată temperatură în °C ¹⁾	Umiditate reziduală în %/viteza de stoarcere în rpm ²⁾
ECO 40-60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

- Datele de mai sus sunt doar pentru referință, iar datele se pot modifica în funcție de condițiile reale diferite de utilizare.
- Valorile oferite pentru alte programe decât programul ECO 40-60 au doar rol orientativ.
- Programul de spălare cu apă rece la 20°C poate curăța rufe de bumbac ușor murdare, la o temperatură nominală de 20°C, care respectă regulamentul (UE) 2019/2023.
- Referitor la EN 60456:2016+A11:2020 Cu (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE) 2021/340, (UE) 2021/341.
Clasa de eficiență energetică UE este: D
Program de testare a energiei: ECO 40-60. Alte specificații ca cele prestabilite.
Jumătate de sarcină pentru mașina de 6,0 kg: 3,0 kg.
Un sfert de sarcină pentru mașina de 6,0 kg: 1,5 kg.

RO

- ⁽¹⁾ Cea mai ridicată temperatură atinsă de rufe în ciclul de spălare timp de cel puțin 5 minute.
- ⁽²⁾ Umiditatea reziduală după ciclul de spălare în procentajul conținutului de apă și viteza de stoarcere la care acesta a fost realizat.
- ⁽³⁾ Programul ECO 40-60 poate spăla împreună, în același ciclu, rufe de bumbac cu un grad normal de murdărire care trebuie spălate la 40°C sau 60°C. Programul este folosit pentru a atinge conformitatea cu regulamentul (EU) 2019/2023.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, cele care funcționează la o temperatură scăzută și o durată mai lungă de timp.

Încărcarea mașinii de spălat de uz casnic la capacitatea indicată pentru programele respective va contribui la economisirea de apă și energie.

Zgomotul și umiditatea reziduală sunt influențate de viteza de centrifugare: cu cât viteza de centrifugare este mai mare în faza de centrifugare, cu atât este mai puternic zgomotul și mai scăzută umiditatea reziduală.

- Dacă există o întrerupere de curent în timpul funcționării mașinii de spălat, o memorie specială stochează programul selectat. Mașina va continua programul când alimentarea cu energie este reluată.
- Ușa nu poate fi deschisă în timpul ciclului de spălare.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. VEDERE FRONTALĂ ȘI VEDERE DIN SPATE

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1. Furtun de scurgere | 4. Filtru de service | 7. Panou de control |
| 2. Cablul de alimentare | 5. Ușă | |
| 3. Picioar reglabil | 6. Dozatorul de detergent | |

3.2. ACCESORII

- | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------|
| 8. Dopuri pentru orificii pentru transport | 9. Furtun de alimentare cu apă rece | 10. Manual de utilizare |
| | | 11. Bureți acustici |

3.3. PANOU DE CONTROL

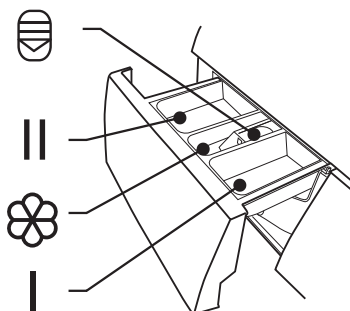
12. **Programe:** Alegeți un program adecvat în funcție de tipul de rufe.
13. **Opțiuni:** Aceasta vă permite să selectați o funcție suplimentară; se va aprinde atunci când este selectat.
14. **Pornire/Pauză:** Apăsăți pe acest buton pentru a porni sau întrerupe ciclul de spălare.
15. **DEZACTIVAT:** Oprește aparatul.

RO

3.4. DOZATORUL DE DETERGENT

- I Detergent pentru prespălare
- II Detergent principal pentru spălare
-  Balsam
-  Eliberați butonul pentru a scoate dozatorul

Notă: Adăugați detergent în compartimentul I numai dacă intenționați să utilizați funcția Prespălare.



Program	I	II		Program	I	II	
Bumbac 30 °C	○	●	○	Delicate 30 °C		●	○
Bumbac 40 °C	○	●	○	Delicate		●	○
Bumbac 60 °C	○	●	○	Se termină în 9 ore		●	○
Bumbac 90 °C	○	●	○	Se termină în 6 ore		●	○
Sintetice	○	●	○	Se termină în 3 ore		●	○
Sintetice 40 °C	○	●	○	Spălare rapidă 45'		●	○
Curățare cuvă				Spălare rapidă 30'		●	○
Spălarea cu apă rece	○	●	○	Spălare rapidă 15'		●	○
Spălare cu apă rece 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Numai Stoarcere				Spălare intensivă bumbac 40 °C		●	○
Spălare cu aburi		●	○	Spălare intensivă bumbac 60 °C		●	○
Clătire & Stoarcere			○				

RO

● Obligatoriu ○ Opțional

3.6 RECOMANDARE PRIVIND DETERGENTUL

Tip de rufe și textile	Detergent recomandat	Program	Temperatura de spălare
Rufe albe din bumbac sau pânză rezistente la fierbere	Detergent puternic și agenți de albire și înălbitori optici	Bumbac, ECO 40-60	30/40/60/90
Rufe colorate din bumbac sau pânză	Detergent pentru rufe colorate fără agent de albire și înălbitori optici	Bumbac, ECO 40-60, Spălare cu apă rece	Apă rece/20/30/40/60/90
Rufe colorate din material sintetic sau țesături ușor de întreținut	Detergent pentru rufe colorate sau de putere medie fără înălbitori optici	Spălare cu apă rece, Sintetice	Rece/20/40
Materiale delicate, mătase, viscoză	Detergent de putere medie	Sintetice	Apă rece/40

Note:

- Detergentul sau aditivul vâcos sau dens poate fi diluat în puțină apă înainte de a-l turna în dozatorul de detergent, pentru a evita blocarea orificiilor și astfel revărsarea de apă.
- Alegeți tipul potrivit de detergent pentru a obține o performanță maximă de spălare și un consum minim de apă și energie.
- Pentru a obține cel mai bun rezultat de spălare este importantă dozării corespunzătoare de detergent.
- Folosiți o cantitate redusă de detergent în cazul în care cuva nu este complet plină.
- Dozați mereu cantitatea de detergent în funcție de duritatea apei, dacă apa de la robinet este moale, folosiți mai puțin detergent.
- Dozați în funcție de cât de murdare sunt rufele, rufele mai puțin murdare necesită mai puțin detergent.
- Detergentul foarte concentrat (detergent compact) necesită un dozaj foarte precis.

Următoarele simptome reprezintă semne de supradozaj de detergent:

- O cantitate mare de spumă.
- Spălare și clătire necorespunzătoare.

Următoarele simptome reprezintă semne de subdozaj de detergent:

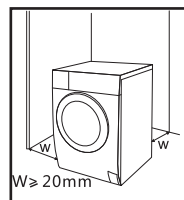
- Rufe devin gri.
- Acumulări de calcar pe tambur, elementul de încălzire și/sau rufe.

4. INSTALARE

4.1. ZONA DE INSTALARE

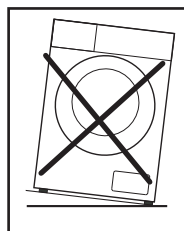
Avertizare!

- Produsul trebuie așezat într-o locație care să-i asigure o poziție stabilă pentru a nu se deplasa în timpul utilizării.
- Asigurați-vă că nu ați așezat aparatul pe cablul de alimentare.



Înainte de instalarea mașinii, urmați pașii de mai jos pentru a alege locația potrivită:

1. Alegeți o suprafață stabilă, uscată și plană.
2. A se evita lumina directă a soarelui.
3. Asigurați-vă că există o ventilație suficientă.
4. Asigurați-vă că temperatura din cameră depășește 0°C.
5. Locația în care instalați aparatul trebuie să fie la distanță de materiale inflamabile, cum ar fi cărbunele sau gazul.

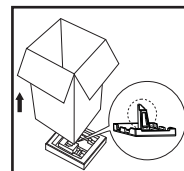


RO

4.2. DESPACHETAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Avertizare!

- Materialul de ambalare (de ex. folie, polistiren) poate fi periculos pentru copii.
 - Pericol de sufocare! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
1. Înlăturați cutia de carton și ambalajul din polistiren.
 2. Ridicați mașina de spălat și îndepărtați ambalajul de la bază. Asigurați-vă că articolul din spumă mic, în formă de triunghi este îndepărtat împreună cu piesa din partea de jos. În caz contrar, așezați unitatea pe suprafața sa laterală și apoi îndepărtați bucata mică de spumă de la baza unității.
 3. Scoateți banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de scurgere.
 4. Scoateți furtunul de admisie din tambur.



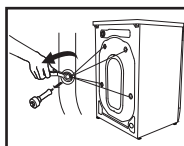
4.3. SCOATEREA ȘURUBURILOR DE TRANSPORT

Avertizare!

- Înainte de a utiliza produsul, trebuie să scoateți șuruburile de transport din partea din spate a aparatului.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur pentru a le putea utiliza ulterior (veți avea nevoie de acestea dacă trebuie să transportați aparatul într-o locație nouă).

Urmați pașii de mai jos pentru îndepărtarea șuruburilor:

1. Desfaceți cele 4 șuruburi cu o cheie și apoi scoateți-le.
2. Acoperiți cele 4 găuri cu dopurile aferente pentru transport.
3. Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur pentru a le putea utiliza ulterior.



4.4. INSTALAREA BUREȚILOR ACUSTICI

Puteți instala bureți acustici, care pot reduce în mod eficient zgomotul cauzat de mașină în timpul funcționării acesteia.

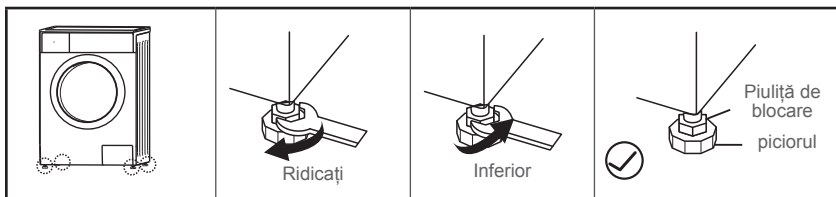
1. Așezați aparatul pe podea, așa cum se arată mai jos, punând un material moale, cum ar fi spumă sau haine, între aparat și podea ca protecție.
2. Lipiți cei 2 bureți mai lungi de marginile mai lungi din partea de jos a aparatului.
3. Lipiți cei 2 bureți mai scurți de marginile mai scurte din partea de jos a mașinii.



4.5. NIVELAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Avertizare!

- Piulițele de blocare de pe toate cele patru picioare trebuie înșurubate strâns pe carcasă.
1. Verificați dacă picioarele sunt atașate strâns de carcasă. Dacă nu, aduceți-le în pozițiile inițiale și strângeți piulițele.
 2. Slăbiți piulița de blocare și întoarceți piciorul până când acesta va atinge podeaua.
 3. Reglați picioarele și blocați-le cu o cheie, asigurându-vă că mașina este stabilă.

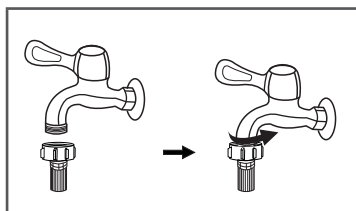


4.6. CONECTAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Avertizare!

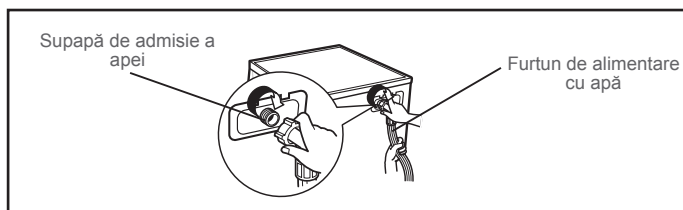
- Pentru a preveni scurgerile sau deteriorarea apei, urmați instrucțiunile din acest capitol!
- Nu îndoiți, nu distrugeți, nu modificați sau nu tăiați furtunul de admisie a apei.
- Conectați manual, nu folosiți unelte. Verificați dacă sunt bine strânse conexiunile.

Conectați conducta de admisie așa cum este indicat (racordul dintre robinetul cu șurub și furtunul de admisie).



Robinet cu filet și furtun de admisie

Conectați celălalt capăt al conductei de admisie la supapa de admisie din spatele produsului și fixați bine conducta spre dreapta.



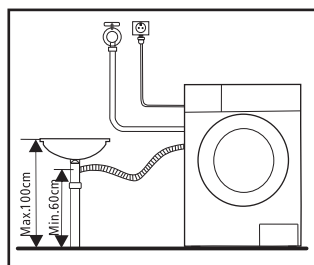
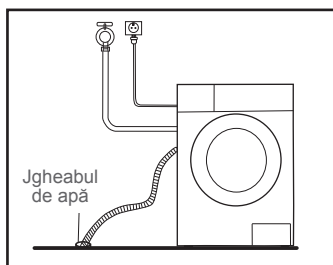
4.7. CONECTAREA FURTUNULUI DE SCURGERE

Avertizare!

- Nu îndoiți și nu întindeți furtunul de scurgere.
- Poziționați furtunul de scurgere în mod corespunzător, în caz contrar scurgerile de apă ar putea provoca deteriorări.

Există două moduri de a poziționa capătul furtunului de scurgere:

1. Puneți-l direct în jghebul de apă.
2. Conectați-l la conducta de evacuare a jghebului.



RO

5. UTILIZARE

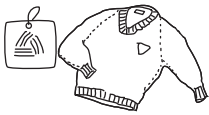
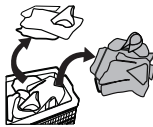
5.1. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Avertisment!

- Înainte de spălare, asigurați-vă că mașina de spălat este instalată corect.
- Aparatul dvs. a fost verificat în detaliu înainte de a părăsi fabrica. Pentru a îndepărta apa reziduală și posibilele mirosuri neplăcute, vă recomandăm să curățați aparatul înainte de prima utilizare. Pentru a curăța aparatul, rulați programul Curățare tambur fără rufe și detergent.

5.2. ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

- Temperatura ambientală a mașinii de spălat trebuie să fie de 5-40°C. Dacă este utilizată sub 0°C, supapa de admisie și sistemul de evacuare pot fi deteriorate. Dacă mașina este instalată la condiții de îngheț, trebuie mutată la o temperatură ambientală normală pentru a permite dezghețarea furtunului de alimentare cu apă și a furtunului de evacuare înainte de utilizare.
- Vă rugăm să verificați eticheta de îngrijire de pe fiecare articol de îmbrăcăminte și să urmați instrucțiunile de spălare afișate pe aceasta. Folosiți detergent potrivit pentru spălarea la mașină.

		
Verificați etichetele de îngrijire	Sortați rufele în funcție de culoare și tip textil	Scoateți toate obiectele din buzunar
		
Legați curelele și benzile lungi ale rufelor, închideți fermoarele și nasturii	Puneți articolele mici în saci de rufe	Întoarceți pe dos materialele ușoare din stofă și materialele lungi din stofă

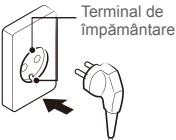
RO

Avertizare!

- Nu spălați și nu uscați articole care au fost curățate, spălate, înmuiate sau pătate cu substanțe inflamabile sau explozive cum ar fi ceară, ulei, vopsea, benzină, alcool, kerosen, sau alte materiale inflamabile.
- Spălarea unui singur articol de mari dimensiuni (cum ar fi o jachetă mare) poate provoca un dezechilibru de sarcină. Vă recomandăm să adăugați mai multe articole care să fie spălate împreună pentru a vă asigura că sunt stoarse fără probleme.
- Nu utilizați mașina pentru a spăla articole impermeabile (de exemplu, costume de schi, haine de ploaie din plastic și huse auto).

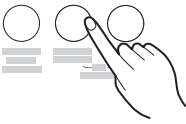
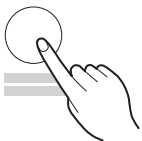
5.3. GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

5.3.1. PREGĂTIREA PENTRU SPĂLARE

				
1. Băgați mașina în priză	2. Porniți robinetul	3. Încărcați rufele	4. Închideți ușa	5. Adăugați detergent

Notă: Adăugați detergent în compartimentul I numai dacă intenționați să utilizați funcția Prespălare.

5.3.2. PORNIREA PROGRAMULUI DE SPĂLARE

		
1. Selectați un program	2. Modificați setările implicite dacă este necesar	3. Apăsăți pe ► pentru a porni programul

Notă: Dacă doriți să utilizați setările implicite, omiteți pasul 2.

5.3.3. TERMINAREA PROGRAMULUI DE SPĂLARE

Mașina va emite un semnal sonor.

Sfat: Dacă există o întrerupere de curent în timp ce mașina de spălat funcționează, programul selectat va fi stocat de memoria specială. După restabilirea alimentării, mașina își va relua funcționarea de unde a rămas.

5.4. OPȚIUNI



Prespălarea: Funcția Prespălare completează o spălare suplimentară înainte de spălarea principală. Această funcție este concepută pentru a spăla praful care se ridică la suprafața hainelor. Când selectați acest mod, trebuie să adăugați detergent în compartiment (I).



Clătire suplimentară: Rufelee vor fi clătite suplimentar.



Fără stoarcere: Dacă selectați această funcție, hainele nu vor fi stoarse.

Program	Prespălare	Clătire suplimentară	Fără stoarcere
Sintetice	○	○	○
Sintetice 40°C	○	○	○
Spălarea cu apă rece	○	○	○
Spălare cu apă rece 20°C	○	○	○
Bumbac 30°C	○	○	○
Bumbac 40°C	○	○	○
Bumbac 60°C	○	○	○
Bumbac 90°C	○	○	○
ECO 40-60			
Spălare intensivă bumbac 40°C			○
Spălare intensivă bumbac 60°C			○
Curățare cuvă			
Numai Stoarcere			○
Spălare cu aburi		○	○
Clătire & Stoarcere		○	○
Delicate 30°C		○	○
Delicate		○	○
Se termină în 3 ore / 6 ore / 9 ore			
Spălare rapidă 45'			○
Spălare rapidă 30'			○
Spălare rapidă 15'			○

○ Opțional

RO

5.4.1. DEZACTIVAREA ALARMA



Puteți activa sau dezactiva alarma.



Selectați un program



Apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva alarma.

Notă: După ce ați dezactivat alarma, mașina de spălat nu va mai trimite sunete de notificare.

5.4.2. FOLOSIREA FUNCȚIEI DE BLOCARE PENTRU COPII



Funcția de blocare pentru copii este concepută pentru a împiedica copiii să folosească aparatul.

RO



Selectați un program



Start



Pentru a activa sau dezactiva funcția de blocare pentru copii, apăsați și țineți apăsat butoanele +  și  timp de aproximativ 3 secunde până când auziți alarma.

Când funcția de blocare pentru copii este activată, indicatorul de blocare pentru copii se aprinde.

Notă:

- Când funcția de blocare pentru copii este activată, toate butoanele de pe panoul de control sunt dezactivate, cu excepția celor două butoane care indică faptul că această funcție este activă.

5.4.3. VERIFICAREA UTILIZĂRII APARATULUI

Puteți verifica numărul de cicluri de spălare pe care aparatul le-a finalizat urmând acești pași:

1. Scoateți aparatul din priză, așteptați 10 secunde și conectați-l din nou la priză.
2. Porniți aparatul și în decurs de 10 secunde, apăsați și țineți apăsat atât butonul „Prespălare”, cât și butonul „Fără storcere” de pe panoul de control timp de aproximativ 5 secunde până când alarma emite un semnal sonor.
3. Numărul de ori de câte ori clipește fiecare lumină reprezintă un număr de o singură cifră. De exemplu, dacă numărul de utilizare al aparatului este 3456, atunci indicatorul luminos pentru „Prespălare” clipește de 3 ori, indicatorul luminos pentru „Clătire suplimentară” clipește de 4 ori, indicatorul luminos „Fără storcere” clipește de 5 ori, iar indicatorul luminos „Ponire/Pauză” clipește de 6 ori.
4. Pentru a utiliza din nou aparatul în mod normal, repetați pasul 1 de mai sus.

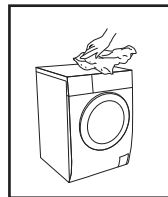
6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Avertizare!

- Înainte de a efectua lucrări de întreținere, scoateți mașina din priză și opriți robinetul.
- Toate instrucțiunile de curățare și îngrijire din acest capitol sunt utile pentru decalcifierea mașinii de spălat.

6.1. CURĂȚAREA CARCASEI

Întreținerea regulată poate prelungi durata de viață a aparatului. Suprafața aparatului poate fi curățată cu detergenți neutri diluați, neabrazivi, atunci când este necesar. Dacă există o revărsare de apă, folosiți o cârpă umedă pentru a o șterge imediat. Nu lăsați carcasa să intre în contact cu obiecte ascuțite.



Notă: Nu utilizați acid formic și solvenți diluați sau echivalenți, cum ar fi alcoolul, solvenții sau produsele chimice.

6.2. CURĂȚAREA TAMBURULUI

Rugina din interiorul tamburului cauzată de elementele metalice trebuie îndepărtată imediat cu detergenți fără clor.

Nu folosiți niciodată lână de oțel.

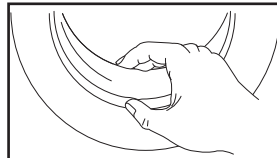
RO

Note:

- Nu introduceți articole de îmbrăcăminte în mașina de spălat în timpul curățării tamburului.
- Curățați tamburul cu programul recomandat „Curățarea tamburului”. Aveți grijă să nu puneți rufe și detergenți în mașină.

6.3. CURĂȚAREA GARNITURII ȘI GEAMULUI UȘII

Ștergeți geamul și garnitura după fiecare ciclu de spălare pentru a îndepărta petele și scamele. Acumularea scamelor poate provoca scurgeri. După fiecare spălare, îndepărtați monedele, nasturii și alte obiecte după fiecare spălare.



Notă: Curățați garnitura și geamul ușii în fiecare lună pentru a asigura funcționarea normală a mașinii.

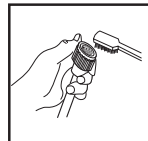
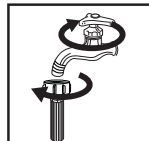
6.4. CURĂȚAREA FILTRULUI DE ADMISIE

Note:

- Filtrul de admisie trebuie curățat dacă debitul de apă este blocat.
- Curățați filtrul de admisie la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.

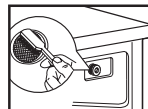
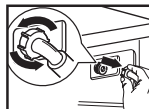
6.4.1. CURĂȚAREA FILTRULUI DIN ROBINET

1. Închideți robinetul.
2. Scoateți furtunul de alimentare cu apă din robinet.
3. Curățați filtrul.
4. Rebrânșați furtunul de alimentare cu apă.



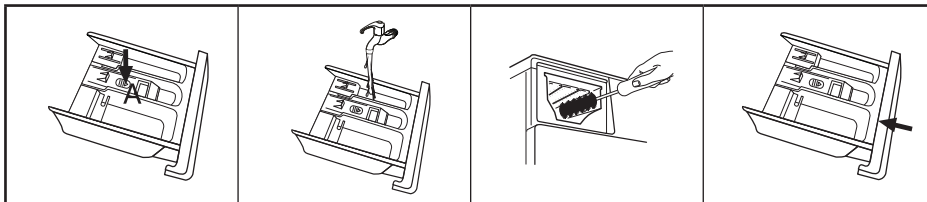
6.4.2. CURĂȚAREA FILTRULUI DIN MAȘINA DE SPĂLAT

1. Deșurubați furtunul de alimentare cu apă din partea din spate a mașinii.
2. Trageți filtrul folosind un clește cu bacuri lungi, utilizați o perie pentru a curăța filtrul și puneți-l la loc.
3. Rebrânșați furtunul de alimentare cu apă.



6.5. CURĂȚAREA DOZATORULUI DE DETERGENT

1. Apăsați pe butonul de eliberare (A) de pe capacul compartimentului pentru balsam și scoateți sertarul dozatorului.
2. Ridicați capacul compartimentului pentru balsam de pe sertarul dozatorului și spălați ambele articole cu apă curentă.
3. Curățați compartimentul dozatorului cu ajutorul unei perii.
4. Puneți la loc capacul compartimentului pentru balsam și împingeți sertarul dozatorului înapoi în mașină.



Note:

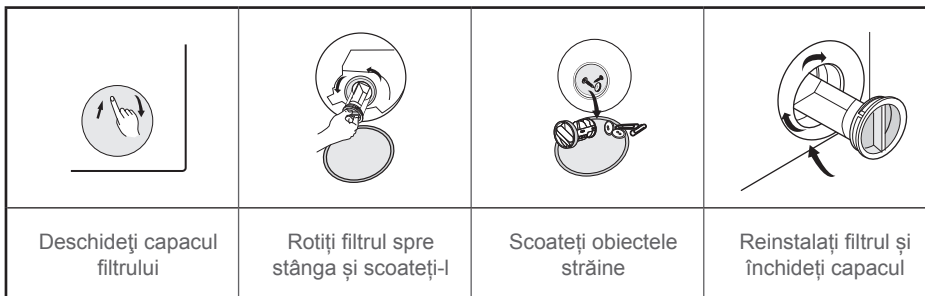
- Nu utilizați agenți abrazivi sau caustici pentru curățarea pieselor din plastic.
- Curățați dozatorul de detergent la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.

RO

6.6. CURĂȚAREA FILTRULUI POMPEI DE SCURGERE

Note:

- Asigurați-vă că mașina a terminat ciclul de spălare și că este goală. Opriti-o și deconectați-o de la sursa de energie înainte de curățarea filtrului pompei de scurgere.
- Feriți-vă de apa fierbinte. Lăsați apa să se răcească mai întâi pentru a preveni opărirea.
- Curățați filtrul pompei de scurgere la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.



Avertisment!

- Este posibil ca în interiorul filtrului să existe apă fierbinte în timp ce mașina este în funcțiune, în funcție de programul selectat. Nu deschideți niciodată capacul filtrului în timpul unui ciclu de spălare. Așteptați întotdeauna până când mașina a terminat ciclul de spălare și este goală.
- Asigurați-vă că capacul filtrului este bine fixat atunci când îl puneți la loc.

6.7. TRANSPORTUL APARATULUI DIN NOU

Dacă trebuie să transportați din nou aparatul, urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți aparatul din priză și opriți robinetul de admisie a apei.
2. Asigurați-vă că ușa și dozatorul de detergent sunt închise corespunzător.
3. Scoateți furtunul de alimentare cu apă. Fixați cablul de alimentare și furtunul de scurgere cu bandă.
4. Lăsați apa să se scurgă complet din aparat (a se vedea „6.6. CURĂȚAREA FILTRULUI POMPEI DE SCURGERE”).

5. Reinstalați cele 4 șuruburi de transport în partea din spate a aparatului.
6. Transportați aparatul cu grijă, deoarece este greu. Nu prindeți părțile proeminente ale mașinii când o ridicați. Ușa mașinii nu poate fi folosită drept mâner.

7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ori de câte ori aveți o problemă cu aparatul, verificați dacă o puteți rezolva consultând tabelele de mai jos. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Mașina nu poate porni.	Ușa nu este închisă corect. Rufe sunt blocate.	Închide ușa corect. Verificați rufe.
Ușa nu poate fi deschisă	S-au activat elementele de siguranță ale mașinii.	Deconectați sursa de alimentare și reporniți mașina.
Scurgerea apei	Furtunul de alimentare cu apă sau furtunul de scurgere nu este conectat corespunzător.	Reconectați furtunul de alimentare cu apă sau furtunul de scurgere în mod corespunzător. Asigurați-vă că nu sunt blocate.
Reziduuri de detergent în dozatorul de detergent	Detergentul este umed sau s-a închegat.	Curățați dozatorul de detergent și ștergeți-l pentru a-l usca.
Indicatorul sau afișajul nu se aprinde	Sursa de alimentare cu energie nu este conectată.	Verificați dacă sursa de alimentare este pornită și dacă ștecherul este băgat bine în priză.
Zgomot anormal	Șuruburile de transport sunt atașate încă. Podeaua nu este solidă sau plană.	Verificați dacă șuruburile de transport au fost scoase. Asigurați-vă că mașina este așezată pe o suprafață solidă și plană.

Indicație privind eroarea	Cauza posibilă	Soluție
Indicatorul luminos „Pornire/Pauză” continuă să clipească.	Ușa nu este închisă corect.	Închide ușa corect. Verificați dacă există haine blocate.
Indicatorul luminos „Fără stoarcere” continuă să clipească.	Problemă de injectare a apei în timpul spălării	Verificați dacă presiunea apei este prea mică. Îndreptați conducta de apă. Verificați dacă filtrele de admisie sunt blocate.
Atât indicatorul luminos „Pornire/Pauză”, cât și „Fără stoarcere” continuă să clipească.	Scurgerea apei a durat prea mult.	Verificați dacă furtunul de evacuare este blocat.
Indicatorul luminos „Clătire suplimentară” continuă să clipească.	Revărsare de apă	Reporniți mașina.
	Altele	Reporniți mașina. Contactați serviciul de asistență pentru clienți dacă problema persistă.

RO

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	С. 130
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 132
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 137
4. УСТАНОВКА	С. 139
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 142
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 145
7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	С. 148

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия тщательно изучите настоящие инструкции и сохраните руководство пользователя, чтобы обращаться к нему при необходимости.

1. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности шнур должен заменить изготовитель, его агент по обслуживанию или другой специалист с аналогичной квалификацией.
2. Перед подключением прибора к настенной электрической розетке убедитесь, что параметры местной электросети соответствуют указанным на паспортной табличке прибора. Всегда подключайте прибор к заземленной розетке.
3. Отсоединяйте кабель питания от электрической сети, если прибор не используется, а также перед выполнением любых работ, связанных с очисткой и техническим обслуживанием.
4. Используйте наборы новых шлангов, входящих в комплектацию прибора. Не используйте старые шланги повторно.
5. Перед проведением любых работ по обслуживанию отключите прибор от электросети.
6. После использования всегда отключайте стиральную машину и перекрывайте подачу воды.
7. Убедитесь, что давление воды в системе водоснабжения находится между заявленным мин. давлением воды на впуске и макс. давлением воды на впуске. Мин. и макс. давление воды на входе составляет 0,05 МПа и 1 МПа соответственно.
8. Для вашей безопасности сетевую вилку необходимо вставлять в заземленную трехполюсную розетку. Убедитесь, что заземление розетки выполнено надлежащим образом и вполне надежно.
9. Подключение соединительных частей трубопроводов и электрических кабелей должен выполнять квалифицированный технический специалист при соблюдении инструкций производителя и местных нормативно-правовых требований к безопасности.
10. Угроза для безопасности детей!
11. Данный прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и при условии понимания сопутствующих рисков. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.
12. Не допускайте, чтобы рядом с прибором находились дети до 3 лет, если за ними невозможно обеспечить постоянный надзор. Не позволяйте детям играть с прибором.
13. Внутри машины могут залезть домашние животные или дети. Тщательно осмотрите машину перед использованием.
14. Стеклопанель может очень сильно нагреваться в ходе эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к машине в ходе эксплуатации.
15. Во избежание повреждения изделия снимите всю упаковку и транспортировочные болты перед эксплуатацией.
16. Сетевая вилка установленного прибора должна быть доступна.
17. Существует опасность взрыва!

RU

18. Нестирайайте и не сушите предметы одежды, несущие на себе следы легко воспламеняющихся или взрывоопасных веществ (например, воск, масло, краска, бензин, обезжиривающие средства, растворы для удаления густой смазки, керосин), независимо от способа появления этих следов, будь то чистка или стирка одежды, или же полное погружение одежды в эти вещества. Это необходимо во избежание пожара или взрыва.
19. В прибор можно загрузить сухую ткань максимальным общим весом 6,0 кг.
20. Маркировка устройства (символ перечеркнутой мусорной корзины) соответствует требованиям директивы ЕС под номером 2012/19/EU, описывающей «отходы электрического и электронного оборудования». Эта маркировка означает, что по окончании срока службы настоящее оборудование нельзя утилизировать вместе с другим бытовым мусором. Пользователь обязан доставить его операторам, отвечающим за сбор отходов электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, включая местные пункты сбора, торговые организации и органы местной власти, обеспечивают создание надлежащей системы сбора оборудования. Надлежащий сбор отходов электрического и электронного оборудования позволяет избежать ущерба для здоровья людей и окружающей среды, который возникает вследствие наличия опасных компонентов, а также в результате ненадлежащего хранения этого оборудования и нарушения правил обращения с ним.

1.1. УСТАНОВКА

1. Настоящая стиральная машина предназначена для эксплуатации только в помещениях.
2. Эта стиральная машина не предназначена для эксплуатации в качестве встраиваемого прибора.
3. Ковер не должен загромождать вентиляционные отверстия.
4. Запрещается устанавливать эту стиральную машину в ванных комнатах или помещениях с очень высоким уровнем влажности, а также в помещениях, содержащих взрывоопасные или агрессивные газы.
5. Модели с одним впускным клапаном необходимо подключать к источнику холодного водоснабжения. Модели с двумя впускными клапанами необходимо подключать к источникам холодного и горячего водоснабжения, соблюдая требования к подключению.
6. Сетевая вилка установленного прибора должна быть доступна.
7. Во избежание повреждения изделия снимите всю упаковку и транспортировочные болты перед эксплуатацией.
8. Настоящее изделие предназначено только для домашнего использования, а также предназначено только для стирки изделий из ткани, допускающих машинную стирку.
9. Настоящий прибор предназначен для использования в бытовых и схожих с бытовыми условиях, таких как:
 - помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих средах;
 - жилые дома на сельскохозяйственных фермах;
 - клиентами в гостиницах и отелях, а также в прочих жилых помещениях;
 - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака;
 - зоны совместного пользования в многоквартирных домах.
10. Не залезайте на машину и не садитесь на нее.
11. Не облакачивайтесь на дверцу машины.
12. Меры предосторожности при обращении с изделием:
13. Повторную установку транспортировочных болтов должен выполнять технический специалист.
14. Скопившуюся воду необходимо сливать из машины.
15. При использовании изделия следует соблюдать осторожность. Поднимая машину, не держитесь ни за какие выступающие детали. Перемещая машину, не используйте ее дверцу в качестве ручки.
16. Устройство обладает большой массой. Выполняйте транспортировку с осторожностью.
17. Не прикладывайте чрезмерного усилия при закрытии дверцы. Если дверцу сложно закрыть, убедитесь, что одежда вошла в барабан до конца и равномерно распределена внутри.
18. Не используйте машину в целях стирки ковров.
19. Прежде чем приступить к первой стирке, стиральная машина должна отработать один полный цикл без одежды внутри.

RU

20. Не помещайте внутрь машины огнеопасные, взрывоопасные или ядовитые растворители (например, бензин или спирт). Также не следует использовать их в качестве средств для стирки. Используйте только те средства для стирки, которые подходят для машинной стирки.
21. Не забудьте полностью опустошить все карманы. Острые и твердые предметы (например, монеты, ювелирные изделия, гвозди, винты или камни) могут серьезно повредить машину.
22. Прежде чем открывать дверцу, убедитесь, что вода изнутри барабана слита. Не открывайте дверцу, если заметите воду.
23. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься, когда изделие сливает горячую воду.
24. Не наполняйте изделие водой вручную в ходе цикла стирки.
25. После завершения программы подождите две минуты, прежде чем открывать дверцу.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	220–240 В~, 50 Гц
Номинальная мощность	2000 Вт
Макс. ток	10 А
Стандартное давление воды	От 0,05 МПа до 1 МПа
Максимальная емкость при стирке	6,0 кг
Габаритные размеры (Ш x Г x В, в мм)	595 x 440 x 850
Вес нетто	52 кг

RU

2.2. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Наименование или товарный знак поставщика: Auchan				
Адрес поставщика ^(*) : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France (Франция)				
Идентификационный номер модели: 600197543				
Общие технические характеристики:				
Параметр	Значение	Параметр	Значение	
Номинальная емкость ^(*) (кг)	6,0	Размеры в см	Высота	85
			Ширина	60
			Глубина	44
Индекс энергоэффективности ^(*) (EEI _w)	79,5	Класс энергоэффективности ^(*)	D	
Индекс эффективности стирки ^(*)	1,031	Эффективность полоскания (г/кг) ^(*)	5,0	
Энергопотребление в кВт·ч за цикл при использовании программы «ЭКО 40–60». Фактическое энергопотребление зависит от характера использования прибора.	0,644	Расход воды в литрах за каждый цикл при использовании программы «ЭКО 40–60». Фактический расход воды будет зависеть от характера использования прибора и от жесткости воды.	43	

Максимальная температура внутри обработанной ткани (°C) (°C)	Номинальная емкость	41	Остаточное содержание влаги (°) (%)	62,9
	Половина	34		
	Четверть	27		
Скорость отжима (°) (об/мин)	Номинальная емкость	1000	Класс эффективности отжима (°)	C
	Половина	1000		
	Четверть	1000		
Длительность программы (°) (ч:мин)	Номинальная емкость	3:18	Тип	Не встраиваемый прибор
	Половина	2:36		
	Четверть	2:36		
Воздушное акустическое шумоизлучение на этапе отжима (°) (дБ(А) отн. 1 пВт)	79		Класс воздушного акустического шумоизлучения (°) (этап отжима)	C

Режим отключения (Вт)	0,50	Режим ожидания (Вт)	1,00
Задержка запуска (Вт) (если предусмотрено)	4,00	Сетевой режим ожидания (Вт) (если предусмотрено)	Н/Д

Минимальный срок гарантии, предоставляемый поставщиком (°): 36 месяцев

Настоящее изделие предусматривает испускание ионов серебра в ходе цикла стирки

Нет

Дополнительная информация:

Гиперссылка на веб-сайт поставщика, где размещена информация, приведенная в пункте 9 Приложения II к Регламенту Европейской Комиссии (ЕС) 2019/2023 (°) (°): www.auchan.fr

(°) для программы «ЭКО 40–60».

(°) изменения в этих пунктах не считаются актуальными для целей пункта 4 статьи 4 Регламента (ЕС) (EU) 2017/1369.

(°) если база данных устройств автоматически генерирует окончательное содержимое этой ячейки, то поставщик не обязан вводить эти данные.

2.3. ПРОГРАММЫ

Для выбора доступны следующие программы согласно типу белья.

Программа	Описание
 Синтетика	Для стирки изделий из синтетической ткани (например, рубашек, пиджаков, смесовых тканей). При стирке вязаных изделий нужно уменьшить объем средства для стирки во избежание чрезмерного пенообразования.
 Холодная стирка	Стирка одежды в холодной воде.
 Хлопок	Для износостойкой одежды и жаростойкой ткани, изготовленной из хлопка или льна.



Программа	Описание
 ЭКО 40–60	По умолчанию 40 °С (недоступно для выбора), подходит для стирки белья при температуре 40–60 °С.
 Хлопок, инт. стирка	Увеличенное время стирки для более интенсивной очистки.
 Очистка барабана	Особая программа для очистки барабана. Стерилизация барабана при температуре 90 °С. Не используйте эту программу для стирки одежды. Чтобы усилить эффект очистки, добавьте нужное количество отбеливателя. Используйте эту программу по необходимости.
 Стирка с паром	Программа «Стирка с паром»: пар глубоко проникает внутрь волокна и эффективно борется с бактериями и микробами, устраняя неприятные запахи и оберегая ваше здоровье.
 Только отжим	Только отжим при выбранной скорости отжима.
 Полоскание и отжим	Только полоскание и отжим
 Деликатное белье	Для деликатных, стиркопрочных тканей (например, шелка, сатина, синтетического или смесового волокна).
 Завершить через	Функция таймера: общее время, включая время стирки и таймер, можно задать равным 3 ч, 6 ч или 9 ч.
 Быстрая стирка	Для быстрой стирки небольшого количества слегка загрязненной одежды в течение 15, 30 или 45 минут.

RU

Варианты регулировки каждого из циклов стирки указаны в таблице. Если регулировка цикла невозможна, то на дисплее будет мигать символ. Полуужирным шрифтом выделены значения, соответствующие заводским настройкам.

Цикл	Температура по умолчанию в °С	Скорость отжима по умолчанию в об/мин	Дополнительные функции
Синтетика	Холодно	1000	 ,  , 
Синтетика 40 °С	40	1000	 ,  , 
Холодная стирка	Холодно	1000	 ,  , 
Холодная стирка 20 °С	20	1000	 ,  , 
Хлопок 30 °С	30	1000	 ,  , 
Хлопок 40 °С	40	1000	 ,  , 
Хлопок 60 °С	60	1000	 ,  , 
Хлопок 90 °С	90	1000	 ,  , 
ЭКО 40–60	--	1000	
Хлопок, инт. стирка 40 °С	40	1000	



Цикл	Температура по умолчанию в °C	Скорость отжима по умолчанию в об/мин	Дополнительные функции
Хлопок, инт. стирка 60 °C	60	1000	
Очистка барабана	90	--	
Только отжим	-	1000	
Стирка с паром	40	1000	+  
Полоскание и отжим	-	1000	+  
Деликатная стирка 30 °C	30	600	+  
Деликатное белье	Холодно	600	+  
Завершить через 3 ч/6 ч/9 ч	40	1000	
Быстрая стирка 45 мин	40	800	
Быстрая стирка 30 мин	30	800	
Быстрая стирка 15 мин	Холодно	800	

Программа	Загрузка (кг)	Время программы
Синтетика	3,0	2:20
Синтетика 40 °C	3,0	2:20
Холодная стирка	6,0	1:00
Холодная стирка 20 °C	6,0	1:01
Хлопок 30 °C	6,0	2:40
Хлопок 40 °C	6,0	2:40
Хлопок 60 °C	6,0	2:45
Хлопок 90 °C	6,0	2:50
ЭКО 40–60	6,0	3:18
Хлопок, инт. стирка 40 °C	6,0	3:48
Хлопок, инт. стирка 60 °C	6,0	3:53
Очистка барабана	-	1:18
Только отжим	6,0	0:12
Стирка с паром	3,0	1:27
Полоскание и отжим	6,0	0:20
Деликатная стирка 30 °C	2,5	0:50
Деликатное белье	2,5	0:48
Завершить через 9 ч	6,0	0:59
Завершить через 6 ч	6,0	0:59
Завершить через 3 ч	6,0	0:59
Быстрая стирка 45 мин	2,0	0:45

RU

Программа	Загрузка (кг)	Время программы
Быстрая стирка 30 мин	2,0	0:30
Быстрая стирка 15 мин	2,0	0:15

Таблица программ стирки

Программа	Номинальная емкость в кг	Настройка температуры в °C	Длительность цикла в часах и минутах	Энергопотребление в кВт·ч/цикл	Потребление воды в л/цикл	Высочайшая температура в °C ¹⁾	Остаточные загрязнения в % / скорость отжима в об/мин ²⁾
Холодная стирка 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65%/1000
Хлопок 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70%/1000
Синтетика	3,0	Холодно	2:20	0,327	55	Холодно	65%/1000
Быстрая стирка 15 мин	2,0	Холодно	0:15	0,035	32	Холодно	75%/800
Хлопок, инт. стирка 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65%/1000
ЭКО 40–60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9%/1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9%/1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9%/1000

- Вышеуказанные данные приведены только в справочных целях. Данные могут меняться по причине различия фактических условий эксплуатации.
- Указанные для программ значения, кроме программы «ЭКО 40–60», являются приблизительными.
- «Холодная стирка 20 °C» способна очистить слегка загрязненное хлопковое белье при номинальной температуре 20 °C, что соответствует требованиям регламента (ЕС) 2019/2023.
- В отношении EN 60456:2016+A11:2020, в отношении (ЕС) 2019/2014, (ЕС) 2019/2023, (ЕС) 2021/340, (ЕС) 2021/341.
Класс энергоэффективности согласно требованиям ЕС: D
Программа испытания энергоэффективности: ЭКО 40–60 Другие — по умолчанию.
Половина загрузки для машины емкостью 6,0 кг: 3,0 кг
Четверть загрузки для машины емкостью 6,0 кг: 1,5 кг

- ⁽¹⁾ Высочайшая температура, достигаемая бельем в цикле стирки длительностью минимум 5 минут.
- ⁽²⁾ Остаточная влажность после цикла стирки с указанием процентного содержания воды и скорости отжима, при которой она была достигнута.
- ⁽³⁾ Программа «ЭКО 40–60» способна очистить белье из хлопка с обычными загрязнениями, которое можно стирать при температуре от 40 °C до 60 °C, совместно в ходе одного цикла. Эта программа используется для оценки соблюдения требований регламента (ЕС) 2019/2023.

Наиболее эффективные в плане энергопотребления программы обычно сохраняют эффективность при более низких температурах и увеличенной длительности.

Чтобы сэкономить электроэнергию и воду, загружайте бытовую стиральную машину до полной емкости согласно выбранным программам.

Уровень шума и остаточное содержание влаги зависят от скорости отжима: чем выше скорость отжима на этапе отжима, тем выше шум и тем ниже остаточное содержание влаги.

- При любых нарушениях подачи электропитания во время работы машины выбранная программа сохраняется в особой памяти. Когда электропитание будет восстановлено, машина продолжит выполнение программы.
- В ходе цикла стирки дверцу невозможно открыть.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1. ВИД СПЕРЕДИ И ВИД СЗАДИ

- | | | |
|------------------------|---------------------|-------------------------------|
| 1. Сливной шланг | 4. Служебный фильтр | 6. Дозатор средств для стирки |
| 2. Шнур электропитания | 5. Дверца | 7. Панель управления |
| 3. Регулируемая ножка | | |

3.2. АКСЕССУАРЫ

- | | | |
|--|-----------------------------------|------------------------------|
| 8. Заглушки для транспортировочных отверстий | 9. Шланг для подачи холодной воды | 10. Руководство пользователя |
| | | 11. Акустические губки |

3.3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

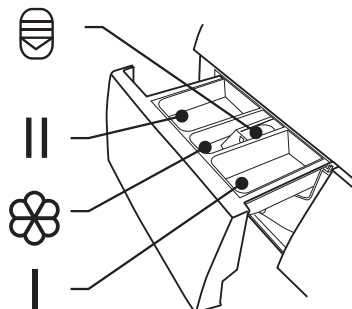
12. **Программы:** Выберите подходящую программу согласно типу белья.
13. **Вариант:** Служит для выбора дополнительной функции; индикатор загорится при выборе.
14. **Пуск/Пауза:** Нажмите эту кнопку, чтобы запустить или приостановить цикл стирки.
15. **ВЫКЛ.:** Служит для выключения прибора.

RU

3.4. ДОЗАТОР СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ

- I Средство для предварительной стирки
- II Средство для основной стирки
- ☼ Кондиционер
- ☼ Кнопка фиксации для извлечения дозатора

Примечание: Добавляйте средство для стирки в отсек I только в том случае, если планируете использовать функцию «Предварительная стирка».



Программа	I	II	☼	Программа	I	II	☼
Хлопок 30 °С	○	●	○	Деликатное белье 30 °С		●	○
Хлопок 40 °С	○	●	○	Деликатное белье		●	○
Хлопок 60 °С	○	●	○	Завершить через 9 ч		●	○
Хлопок 90 °С	○	●	○	Завершить через 6 ч		●	○
Синтетика	○	●	○	Завершить через 3 ч		●	○
Синтетика 40 °С	○	●	○	Быстрая стирка 45 мин		●	○
Очистка барабана				Быстрая стирка 30 мин		●	○
Холодная стирка	○	●	○	Быстрая стирка 15 мин		●	○
Холодная стирка 20 °С	○	●	○	ЭКО 40–60		●	○
Только отжим				Хлопок, инт. стирка 40 °С		●	○
Стирка с паром		●	○	Хлопок, инт. стирка 60 °С		●	○
Полоскание и отжим			○				

● Обязательный ○ Дополнительный

3.6 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ

Тип белья и ткани	Рекомендуемое средство для стирки	Программа	Температура стирки
Белое белье, изготовленное из устойчивого к кипячению хлопка или льна	Высокоэффективные средства для стирки, содержащие отбеливающие компоненты и осветляющие добавки	Хлопок, ЭКО 40–60	30/40/60/90
Цветное белье из хлопка или льна	Средство для стирки цветного белья, не содержащее отбеливающих добавок и оптических осветлителей	Хлопок, ЭКО 40–60, холодная стирка	Холодная стирка/20/30/40/60/90
Цветное белье, изготовленное из ткани, не требующей особого ухода, или из синтетических материалов	Средство для стирки цветного белья или мягкое средство для стирки, каждое из которых не содержит оптических осветлителей	Холодная стирка, синтетика	Холодная/20/40
Деликатные ткани, шелк, вискоза	Мягкое средство для стирки	Синтетика	Холодная/40

Примечания:

- Если средство для стирки или добавка склонны к образованию комочков или слишком вязкие, то их можно разбавить небольшим количеством воды, прежде чем заливать в дозатор средств для стирки. Это позволяет избежать засорения впуска и перелива воды.
- Выберите подходящий тип средства для стирки, чтобы обеспечить максимальную эффективность стирки при минимальном расходе воды и минимальном потреблении электроэнергии.
- Для наилучшего результата стирки важно выбирать надлежащую дозировку средства для стирки.
- Если барабан заполнен не до конца, то используйте уменьшенное количество средства для стирки.

- Всегда регулируйте объем средства для стирки относительно жесткости воды. Если вода из-под крана мягкая, то добавляйте меньше средства для стирки.
- Выбирайте дозировку согласно уровню загрязненности белья. Менее грязная одежда требует меньше средства для стирки.
- Высококонцентрированные (компактные) средства для стирки требуют особо точного дозирования.

Следующие признаки указывают на чрезмерное использование средства для стирки:

- активное пенообразование;
- низкая эффективность стирки и полоскания.

Следующие признаки указывают на недостаточное использование средства для стирки:

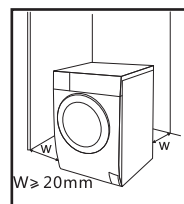
- белье приобретает серый оттенок;
- появление отложений известкового налета внутри барабана, на нагревательных элементах и/или на белье.

4. УСТАНОВКА

4.1. МЕСТО УСТАНОВКИ

Предупреждение!

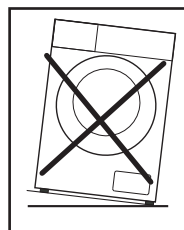
- Изделие необходимо размещать на стабильной поверхности, чтобы оно не перемещалось при эксплуатации.
- Убедитесь, что прибор не стоит на своем шнуре питания.



RU

Перед установкой машины выполните действия ниже, чтобы выбрать подходящее место:

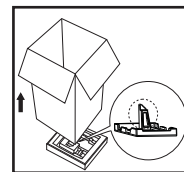
1. Выберите стабильную, сухую и ровную поверхность.
2. Избегайте прямых солнечных лучей.
3. Убедитесь, что вентиляция достаточна.
4. Убедитесь, что температура в помещении выше 0 °C.
5. Место установки должно находиться вдалеке от огнеопасных материалов (например, угля или газа).



4.2. РАСПАКОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Предупреждение!

- Упаковочный материал (например, пленка или пенопласт) может представлять опасность для детей.
 - Опасность удушья! Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
1. Снимите картонную коробку и пенопласт.
 2. Поднимите стиральную машину и снимите упаковку с основания. Убедитесь, что вместе с нижней частью упаковки снят и небольшой треугольный кусок пенопласта. Если нет, положите машину набок, затем снимите небольшой кусок пенопласта с нижней части изделия.
 3. Снимите клейкую ленту, которая удерживает шнур питания и сливной шланг.
 4. Извлеките впускной шланг из барабана.



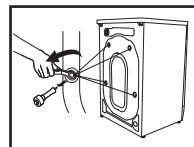
4.3. СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

Предупреждение!

- Перед использованием настоящего изделия необходимо извлечь транспортировочные болты из задней части прибора.
- Храните транспортировочные болты в безопасном месте для дальнейшего использования (они потребуются, если нужно будет переместить прибор в другое место).

Для снятия болтов выполните следующие действия:

1. Выверните 4 болта с помощью гаечного ключа и извлеките их.
2. Закройте 4 отверстия затычками для транспортировочных отверстий.
3. Храните транспортировочные болты в безопасном месте для дальнейшего использования.

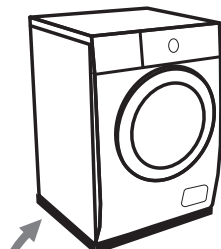


4.4. УСТАНОВИТЕ АКУСТИЧЕСКИЕ ГУБКИ

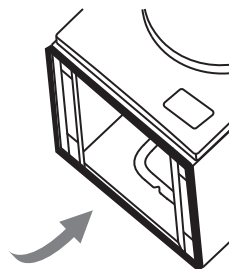
Можно установить акустические губки, эффективно снижающие уровень шума, производимого машиной в ходе эксплуатации.

1. Положите машину на пол как показано ниже, подложив какой-либо мягкий материал (например, вспененную прокладку или одежду) между машиной и полом в качестве защитного средства.
2. Приклейте 2 более длинные губки к более длинным краям в нижней части машины.
3. Приклейте 2 более короткие губки к более коротким краям в нижней части машины.

RU



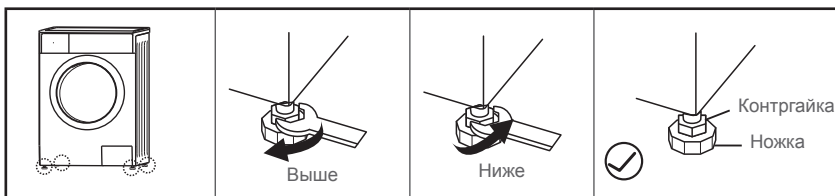
2x
2x



4.5. ВЫРАВНИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Предупреждение!

- Контргайки на всех четырех ножках должны быть плотно прикручены к корпусу.
1. Убедитесь, что ножки надежно присоединены к корпусу. Если это не так, поверните их в исходные положения и затяните гайки.
 2. Ослабьте контргайку и поворачивайте ножку, пока она не вступит в тесный контакт с полом.
 3. Отрегулируйте ножки и зафиксируйте их гаечным ключом, чтобы машина не шаталась.

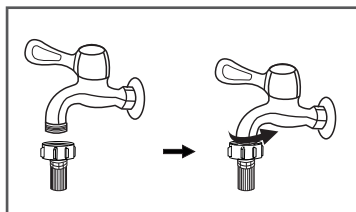


4.6. ПРИСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГА ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ

Предупреждение!

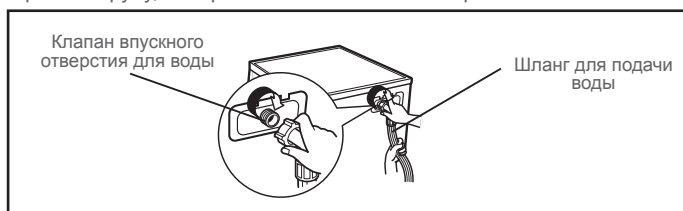
- Во избежание протечки или вызванных водой повреждений соблюдайте инструкции, приведенные в этом разделе!
- Не сгибайте, не раздавливайте, не обрезайте и не модифицируйте шланг для впуска воды.
- Присоединяйте вручную, без использования инструментов. Проверьте надежность соединений.

Присоедините впускную трубу, как показано на рисунке (соединение между краном для подачи воды и впускным шлангом).



Кран с резьбой и впускной шланг

Присоедините другой конец впускного шланга к впускному клапану на задней части изделия и надежно закрепите трубу, поворачивая ее по часовой стрелке.



RU

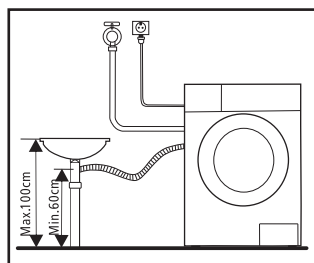
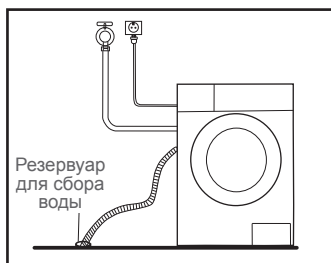
4.7. ПРИСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Предупреждение!

- Не сгибайте и не скручивайте сливной шланг.
- Расположите сливной шланг надлежащим образом, иначе возможно причинение ущерба из-за протечки воды.

Конец сливного шланга можно расположить двумя способами:

1. Разместить прямо в резервуаре для сбора воды.
2. Присоединить к ответвлению дренажной трубы, ведущей к резервуару для сбора воды.



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

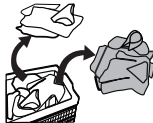
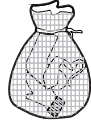
5.1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Осторожно!

- Перед стиркой убедитесь, что стиральная машина установлена надлежащим образом.
- Прибор прошел тщательную проверку на заводе. Чтобы удалить остаточную воду и возможные неприятные запахи, рекомендуем очистить прибор перед первым использованием. Чтобы очистить прибор, запустите программу «Очистка барабана» без белья и средства для стирки.

5.2. ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Температура окружающей среды рядом со стиральной машиной должна находиться в пределах 5–40 °С. Эксплуатация машины при температуре ниже 0 °С может повлечь за собой повреждение впускного клапана и системы слива. Если машина установлена в условиях, при которых она замерзает, то ее необходимо перенести туда, где температура окружающей среды является нормальной, чтобы гарантировать разморозку шланга для подачи воды и сливного шланга перед использованием.
- Проверьте ярлык с инструкцией уходу за одеждой на каждом предмете одежды и соблюдайте указанные на нем инструкции по стирке. Используйте средство для стирки, подходящее для машинной стирки.

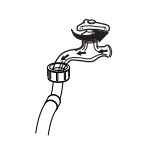
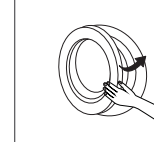
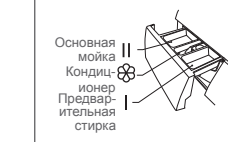
		
Сверяйтесь с ярлыками, где указаны инструкции по уходу за изделиями	Сортируйте белье по цвету и типу ткани	Извлеките все предметы из карманов
		
Свяжите друг с другом длинные полосы ткани и пояса, застегните застежки-молнии и кнопки	Мелкие предметы положите в стиральную сетку	Выверните наизнанку ткань, на поверхности которой легко образуются катышки волокон, и ткань с длинным ворсом

Предупреждение!

- Не стирайте предметы одежды, несущие на себе следы легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ (например, воск, масло, краска, бензин, обезжиривающие средства, растворы для удаления густой смазки, керосин и прочие огнеопасные материалы), независимо от способа появления этих следов, будь то чистка или стирка одежды, или же полное погружение одежды в эти вещества.
- Стирка отдельного крупного предмета одежды (например, большой куртки) может вызвать разбалансировку загрузки. Чтобы обеспечить беспроблемный отжим, рекомендуется заполнять машину большим количеством предметов для совместной стирки.
- Не используйте машину для стирки водонепроницаемых предметов (например, лыжных костюмов, пластиковых плащей и авточехлов).

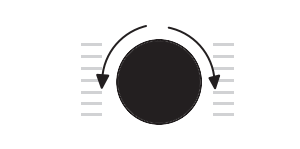
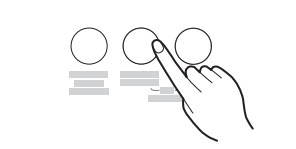
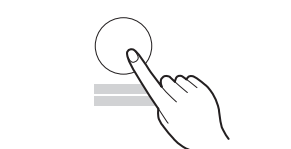
5.3. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

5.3.1. ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

				
1. Подключите машину к электросети	2. Откройте кран	3. Загрузите белье	4. Закройте дверцу	5. Добавьте средство для стирки

Примечание: Добавляйте средство для стирки в отсек I только в том случае, если планируете использовать функцию «Предварительная стирка».

5.3.2. ЗАПУСК СТИРКИ

		
1. Выберите программу	2. Измените настройки по умолчанию при необходимости	3. Нажмите ► для запуска программы

Примечание: Если нужно использовать настройки по умолчанию, то пропустите шаг 2.

5.3.3. ЗАВЕРШЕНИЕ СТИРКИ

Машина издаст звуковой сигнал.

Совет: При любых нарушениях подачи электропитания во время работы стиральной машины выбранная программа сохраняется в особой памяти. После восстановления питания машина возобновит работу с того момента, когда она была прервана.

5.4. ОПЦИИ



Предварительная стирка: Функция «Предварительная стирка» выполняет дополнительную стирку перед основной стиркой. Эта функция предназначена для удаления пыли, скопившейся на поверхности одежды. При выборе этого режима нужно добавить средство для стирки в отсек (I).



Дополнительное полоскание: Выполняется дополнительное полоскание белья.



Без отжима: При выборе этой функции отжим белья не производится.

Программа	Предварительная стирка	Дополнительное полоскание	Без отжима
Синтетика	○	○	○
Синтетика 40 °C	○	○	○
Холодная стирка	○	○	○
Холодная стирка 20 °C	○	○	○



Программа	Предварительная стирка	Дополнительное полоскание	Без отжима
Хлопок 30 °C	○	○	○
Хлопок 40 °C	○	○	○
Хлопок 60 °C	○	○	○
Хлопок 90 °C	○	○	○
ЭКО 40–60			
Хлопок, инт. стирка 40 °C			○
Хлопок, инт. стирка 60 °C			○
Очистка барабана			
Только отжим			○
Стирка с паром		○	○
Полоскание и отжим		○	○
Деликатная стирка 30 °C		○	○
Деликатное белье		○	○
Завершить через 3 ч/6 ч/9 ч			
Быстрая стирка 45 мин			○
Быстрая стирка 30 мин			○
Быстрая стирка 15 мин			○

○ Дополнительный

5.4.1. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗУММЕРА



Зуммер можно выключить или включить.



Выберите программу



Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выключить или включить зуммер.

Примечание: Если зуммер выключен, то машина перестанет издавать уведомляющие звуковые сигналы.

5.4.2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ ОТ ДЕТЕЙ



Блокировка от детей служит для того, чтобы дети не смогли воспользоваться прибором.

RU





3 sec.

Выберите
программу

Запустите прибор

Чтобы включить или выключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопки +  и  в течение около 3 секунд, пока зуммер не издаст звуковой сигнал.

Когда блокировка от детей включена, загорается индикатор блокировки от детей.

Примечание:

- Когда блокировка от детей включена, все кнопки на панели управления выключены, кроме двух кнопок блокировки от детей.

5.4.3. ПРОВЕРКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

Чтобы проверить, сколько циклов стирки завершил прибор, выполните следующие действия:

1. Отсоедините прибор от электросети, подождите 10 секунд и присоедините снова.
2. Включите прибор, и в течение 10 секунд после включения нажмите и удерживайте кнопки «Предварительная стирка» и «Без отжима» на панели управления в течение около 5 секунд, пока не прозвучит зуммер.
3. Мигание каждого светового индикатора обозначает один разряд числа. Например, если количество использований прибора равно 3456, то световой индикатор «Предварительная стирка» мигает 3 раза, световой индикатор «Дополнительное полоскание» мигает 4 раза, световой индикатор «Без отжима» мигает 5 раз, а световой индикатор «Пуск/Пауза» мигает 6 раз.
4. Для обычного использования прибора повторите шаг 1 выше.

RU

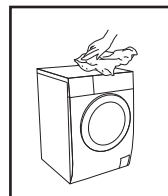
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Предупреждение!

- Перед выполнением заданий обслуживания отсоедините машину от электросети и перекройте кран подачи воды.
- Все инструкции по уходу и очистке, приведенные в этом разделе, полезны для удаления накали из стиральной машины.

6.1. ОЧИСТКА КОРПУСА

Регулярное обслуживание способно продлить срок эксплуатации прибора. При необходимости для очистки поверхности прибора можно использовать разбавленные неабразивные нейтральные моющие средства. При любом переливе воды незамедлительно вытрите воду влажной тряпкой. Не допускайте соприкосновения корпуса с острыми предметами.



Примечание: Не используйте муравьиную кислоту, разбавленные средства для стирки на ее основе и аналогичные средства (например, спирт, растворители или химические продукты).

6.2. ОЧИСТКА БАРАБАНА

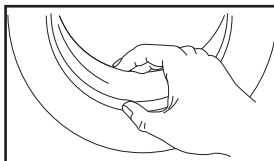
Ржавчину внутри барабана, вызванную металлическими предметами, следует незамедлительно удалять с помощью чистящих средств без содержания хлора. Запрещается использовать для этой цели металлическую мочалку.

Примечания:

- Выполняя очистку барабана, не кладите внутрь стиральной машины никакую одежду.
- Очищайте барабан с помощью рекомендованной программы «Очистка барабана». Соблюдайте осторожность, чтобы случайно не положить внутрь машины белье и средство для стирки.

6.3. ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЯ И СТЕКЛА ДВЕРЦЫ

Вытирайте стекло и уплотнитель после каждого цикла стирки, чтобы удалить ворс и пятна. Скапливание ворса может вызывать протечки. Убирайте любые монеты, кнопки и другие предметы из уплотнителя после каждой стирки.



Примечание: Очищайте уплотнитель дверцы и стекло один раз в месяц, чтобы обеспечить нормальное функционирование машины.

6.4. ОЧИСТКА ВПУСКНОГО ФИЛЬТРА

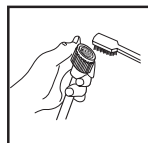
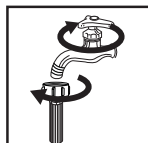
RU

Примечания:

- Если поток воды ограничен, необходимо очистить впускной фильтр.
- Очищайте впускной фильтр через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить нормальное функционирование машины.

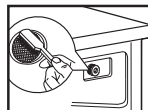
6.4.1. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ВНУТРИ КРАНА

1. Выключите подачу воды.
2. Снимите шланг для подачи воды с крана.
3. Очистите фильтр.
4. Заново присоедините шланг для подачи воды.



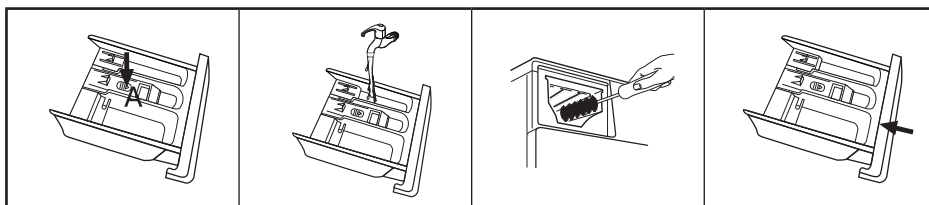
6.4.2. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ВНУТРИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Выверните шланг для подачи воды с задней части машины.
2. Извлеките фильтр при помощи длинногубцев, очистите фильтр с помощью щетки и установите его на место.
3. Заново присоедините шланг для подачи воды.



6.5. ОЧИСТКА ДОЗАТОРА СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ

1. Нажмите кнопку фиксатора (A) на крышке отсека для кондиционера и извлеките лоток дозатора.
2. Снимите крышку отсека для кондиционера с лотка дозатора и сполосните оба предмета под проточной водой.
3. Очистите отсек дозатора с помощью щетки.
4. Установите крышку отсека для кондиционера на место и задвиньте лоток дозатора внутрь машины.



Примечания:

- Не используйте абразивные или едкие средства для очистки пластиковых деталей.
- Очищайте дозатор средств для стирки через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить нормальное функционирование машины.

6.6. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВНОГО НАСОСА

Примечания:

- Убедитесь, что машина завершила цикл стирки и пуста. Прежде чем очищать фильтр сливного насоса, выключите машину и отсоедините ее от электросети.
- Берегитесь горячей воды. Сначала дождитесь остывания воды, чтобы случайно не обвариться кипятком.
- Очищайте фильтр сливного насоса через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить нормальное функционирование машины.



RU

Осторожно!

- При эксплуатации машины в фильтре может скапливаться горячая вода, в зависимости от выбранной программы. Запрещается открывать крышку фильтра в ходе цикла стирки. Необходимо дождаться, когда машина завершит цикл стирки и будет пустой.
- После замены фильтра убедитесь, что крышка фильтра надежно закреплена.

6.7. ПОВТОРНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА

При необходимости повторной транспортировки прибора выполните следующие действия:

1. Отсоедините прибор от электросети и перекройте кран для подачи воды.
2. Убедитесь, что дверца и дозатор средств для стирки закрыты надлежащим образом.
3. Снимите шланг для подачи воды. Закрепите шнур питания и сливной шланг с помощью клейкой ленты.
4. Дождитесь, пока вода полностью вытечет из прибора (см. раздел «6.6. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВНОГО ШЛАНГА»).
5. Заново установите 4 транспортировочных болта с задней части прибора.
6. Транспортируйте прибор с осторожностью — он тяжелый. Не держитесь ни за какие выступающие детали машины, поднимая ее. Запрещается использовать дверцу машины в качестве ручки при транспортировке.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

При возникновении любых проблем с прибором проверьте возможные способы их решения согласно таблицам ниже. Если проблему не удалось решить, обратитесь в клиентскую службу.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно запустить машину.	Дверца не закрыта надлежащим образом. Мешает застрявшая одежда.	Закройте дверцу надлежащим образом. Проверьте белье.
Невозможно открыть дверцу.	Сработали функции безопасности машины.	Отсоедините машину от электропитания и перезапустите ее.
Утечка воды	Шланг для подачи воды или сливной шланг не присоединены надлежащим образом.	Заново присоедините шланг для подачи воды или сливной шланг надлежащим образом. Убедитесь, что они не засорены.
В дозаторе средств для стирки заметны остатки средства для стирки.	Средство для стирки отсырело или слиплось в комки.	Очистите дозатор средств для стирки и вытрите его насухо.
Индикатор или дисплей не загораются.	Питание отключено.	Проверьте, что питание подключено, и сетевая вилка подключена надлежащим образом.
Нехарактерный шум	Транспортировочные болты не извлечены. Пол шатается или неровный.	Убедитесь, что транспортировочные болты извлечены. Убедитесь, что прибор расположен на ровной и устойчивой поверхности.

Индикация ошибок	Возможная причина	Способ устранения
Световой индикатор «Пуск/Пауза» мигает.	Дверца не закрыта надлежащим образом.	Закройте дверцу надлежащим образом. Проверьте, не застряли ли какие-либо предметы одежды.
Световой индикатор «Без отжима» мигает.	Неполадка с впрыском воды при стирке.	Убедитесь, что давление воды не слишком низкое. Выпрямите трубу для подачи воды. Убедитесь, что впускные фильтры не засорены.
Горят оба световых индикатора: «Пуск/Пауза» и «Без отжима».	Слив воды занимает слишком долгое время.	Убедитесь, что сливной шланг не засорен.
Световой индикатор «Дополнительное полоскание» мигает.	Перелив воды	Перезапустите машину.
	Другое	Перезапустите машину. Если неполадка сохраняется, обратитесь в клиентскую службу.

ОГЛЯД ЗМІСТУ

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 149
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 151
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 156
4. ВСТАНОВЛЕННЯ	С. 158
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 161
6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 164
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	С. 167

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно ознайомтесь із цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.

1. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого шнура живлення має виконуватися виробником, його представником із технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
2. Перш ніж підключати цей пристрій до настінної розетки, переконайтеся, що параметри електричного струму в місцевій мережі відповідають значенням, указаним на паспортній таблиці цього пристрою. Цей пристрій слід підключати лише до заземленої розетки.
3. Якщо ви не використовуєте цей пристрій, та перед виконанням чищення або обслуговування від'єднуйте шнур живлення від розетки.
4. Використовуйте новий комплект шлангів, який постачається разом із пристроєм. Не використовуйте повторно старі шланги.
5. Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування від'єднуйте шнур живлення від розетки.
6. Після використання машини завжди від'єднуйте шнур живлення від розетки та вимикайте водопостачання.
7. Переконайтеся, що тиск води у водопроводі знаходиться між визначеними мінімальним та максимальним значеннями тиску на вході. Мінімальний і максимальний тиск води на вході складає 0,05 МПа та 1 МПа відповідно.
8. Щоб гарантувати безпеку, вилка живлення повинна бути вставлена у заземлену триполюсну розетку. Переконайтеся, що розетка надійно заземлена належним чином.
9. Водяні шланги та електричні кабелі повинні підключатися кваліфікованим спеціалістом відповідно до інструкцій виробника та місцевих правил безпеки.
10. Небезпека для дітей!
11. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, але лише під наглядом або після інструктажу щодо безпечного використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати пристрій без нагляду дорослих.
12. Слід тримати подалі дітей віком менше 3 років, якщо вони не перебувають під постійним наглядом дорослих. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм.
13. Не дозволяйте домашнім тваринам та дітям залазити у машину. Перед використанням машини уважно перевірте її.
14. Під час роботи машини скляні дверцята можуть бути дуже гарячими. Під час використання машини тримайте дітей та домашніх тварин подалі від неї.
15. Щоб уникнути пошкодження виробу, перед його використанням зніміть всю упаковку та транспортні болти.
16. Після встановлення машини мережева вилка повинна бути доступною.
17. Ризик вибуху!
18. Не періть і не сушіть речі, які очищувалися, пралися, замочувалися або замочувалися легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами (як-от воском, мастилом, фарбою,

UA



бензином, знежирювачами, хімічними розчинниками, гасом тощо), або були оброблені такими речовинами. Це потрібно робити, щоб уникнути пожежі або вибуху.

19. Максимальна вага в кілограмах сухої білизни, яку можна закладати в пристрій – 6.0 кг.
20. Маркування на пристрої (знак закресленого смітника) відповідає Директиві ЄС 2012/19/ EU щодо «електричного та електронного обладнання, яке було у використанні». Таке маркування означає, що це обладнання в кінці строку його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач повинен доставити його в пункт збору вживаних електричних і електронних пристроїв. Пункти збору, включно з місцевими пунктам, магазинами та місцевою владою створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір електричного та електронного обладнання, яке було у використанні, допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, а також неправильного зберігання та поводження з цим обладнанням.

1.1. ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Ця пральна машина призначена лише для використання у приміщенні.
2. Ця пральна машина не призначена для використання в якості вбудованого пристрою.
3. Стежте за тим, щоб отвори не були закриті килимом.
4. Не можна встановлювати пральну машину у ванних кімнатах або будь-яких вологих приміщеннях або приміщеннях, де присутні вибухонебезпечні або їдкі гази.
5. Моделі із одним впускним клапаном повинні підключатися тільки до холодної води. Моделі із двома впускними клапанами повинні правильно підключатися до гарячої та холодної води.
6. Після встановлення машини мережева вилка повинна бути доступною.
7. Щоб уникнути пошкодження виробу, перед його використанням зніміть всю упаковку та транспортні болти.
8. Цей виріб призначений тільки для побутового використання та підходить тільки для текстильних виробів, призначених для прання у пральних машинах.
9. Цей пристрій призначений для використання в домашніх господарствах та інших подібних умовах, наприклад:
 - у зонах для приготування їжі для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - на фермах;
 - клієнтами в готелях, мотелях та інших приміщеннях житлового типу;
 - у житлових приміщеннях типу «ліжко та сніданок»;
 - у приміщеннях для комунального користування в багатоквартирних будинках або квартирах.
10. Не залазьте на машину та не сидіть на ній.
11. Не опирайтеся на дверцята машини.
12. Запобіжні заходи під час користування:
13. Транспортні болти повинні повторно встановлюватися спеціалістом.
14. Потрібно зливати із машини воду, яка накопичилася всередині.
15. Поводьтеся з машиною обережно. Під час піднімання машини ніколи не тримайтеся за виступаючі деталі. Під час переміщення машини не використовуйте дверцята машини у якості важеля.
16. Цей пристрій важкий. Під час її транспортування будьте особливо обережними.
17. Не закривайте дверцята із надмірним зусиллям. Якщо дверцята важко закрити, перевірте, чи повністю покладені речі в барабан та чи вони рівномірно розподілені.
18. Не використовуйте машину для прання килимів.
19. Перед першим пранням одягу потрібно спочатку запустити один повний цикл без речей.
20. Не додавайте в машину легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні розчинники (наприклад, бензин або спирт) та використовуйте їх у якості засобів для прання. Використовуйте тільки засоби для прання, які підходять для машинного прання.
21. Переконайтеся, що всі кишені одягу порожні. Гострі та тверді речі, такі як монети, ювелірні прикраси, гвіздки, гвинти або камені можуть спричинити серйозне пошкодження машини.
22. Перед відкриванням дверцят перевірте, чи злита із барабана із барабана. Якщо всередині видно воду, не відкривайте дверцята.
23. Коли із виробу зливається гаряча вода будьте обережними, щоб не обваритися.

UA



24. Під час циклу прання ніколи не доливайте воду вручну.
25. Після завершення програми почекайте дві хвилини перед тим, як відкривати дверцята.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. ОСНОВНІ ПАРАМЕТРИ

Джерело живлення	220–240 В змін. струму, 50 Гц
Номинальна потужність	2000 Вт
Макс. струм	10 А
Стандартний тиск води	від 0,05 МПа до прибіл. 1 МПа
Місткість барабана	6,0 кг
Розміри (Ш x Г x В в мм)	595 x 440 x 850
Вага нетто	52 кг

2.2. ЛИСТОК ХАРАКТЕРИСТИК ПРИСТРОЮ

Назва або торговельна марка постачальника: Auchan				
Адреса постачальника ⁽⁶⁾ : SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France (Франція)				
Код моделі: 600197543				
Загальні параметри виробу:				
Параметр	Значення		Параметр	Значення
Номинальний об'єм ^(a) (кг)	6,0		Розміри в см	Висота 85
				Ширина 60
				Глибина 44
Індекс енергоефективності ^(a) (EEI _w)	79,5		Клас енергоефективності ^(a)	D
Індекс ефективності прання ^(a)	1,031		Ефективність полоскання (г/кг) ^(a)	5,0
Споживання електроенергії у кВт·год за цикл на основі програми ECO 40-60. Фактичне споживання електроенергії буде залежати від того, як використовується пристрій.	0,644		Споживання води в літрах за цикл на основі програми ECO 40-60. Фактичне споживання води залежатиме від того, як використовується пристрій, і від жорсткості води.	43
Максимальна температура всередині обробленого текстильного виробу ^(a) (°C)	Номинальний об'єм	41	Залишок вологи ^(a) (%)	62,9
	Половинне завантаження	34		
	Завантаження на 1/4	27		

UA

Швидкість віджимання ^(а) (об/хв)	Номінальний об'єм	1000	Клас ефективності віджимання-сушіння ^(а)	С
	Половинне завантаження	1000		
	Завантаження на 1/4	1000		
Тривалість програми ^(а) (год:хв)	Номінальний об'єм	3:18	Тип	Розташовується окремо
	Половинне завантаження	2:36		
	Завантаження на 1/4	2:36		
Рівень акустичного шуму, що поширюється в повітрі на фазі віджимання ^(а) (дБ(А) відносно 1 пВт)	79		Рівень акустичного шуму, що поширюється в повітрі ^(а) (фаза віджимання)	С

Споживання у вимкненому стані (Вт)	0,50	Споживання в режимі очікування (Вт)	1,00
Споживання в режимі відкладеної роботи (Вт) (якщо є)	4,00	Споживання в мережевому режимі очікування (Вт) (якщо є)	Не застосовується
Мінімальний строк гарантії, яку пропонує постачальник ⁽⁶⁾ : 36 місяців			
Цей виріб спроектований для випускання іонів срібла під час циклу прання		Ні	
Додаткова інформація: Посилання на веб-сайт постачальника, де в пункті 9 Додатка II до Регламенту Комісії (ЄС) 2019/2023 міститься інформація ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ можна знайти тут: www.auchan.fr			
^(a) для програми ECO 40-60. ^(b) зміни до цих пунктів не вважаються доречними для цілей пункту 4 статті 4 Регламенту (ЄС) 2017/1369. ^(e) якщо база даних виробів автоматично генерує остаточний вміст цієї клітинки, постачальник не повинен вводити ці дані.			

2.3. ПРОГРАМИ

Залежно від типу білизни ви можете вибрати одну із наведених нижче програм.

Програма	Опис
 Синтетика	Для прання синтетичних речей (наприклад, сорочок, жакетів, змішаних тканин). Під час прання трикотажних виробів кількість засобу для прання потрібно зменшити, щоб запобігти формуванню надмірної кількості бульбашок.
 Прання у холодній воді	Використовує для прання одягу холодну воду.

Програма	Опис
 Бавовна	Для стійких для зношування предметів одягу та термостійких тканин, виготовлених із бавовни та льону.
 ECO 40-60	За умовчанням 40 °C (не вибирається), підходить для прання білизни за температур 40-60 °C.
 Бавовна, інтенсивно	Час прання збільшується для більш інтенсивного очищення.
 Чистка барабана	Спеціальна програма для очищення барабана. Барабан стерилізується за 90 °C. Не використовуйте цю програму для прання предметів одягу. Для збільшення ефекту очищення додавайте правильну кількість відбілювача. Використовуйте цю програму за потреби.
 Прання парою	За цієї програми пара може глибоко проникати у волокна та ефективно видаляти бактерії та мікроби, щоб запобігти запахам та захистити здоров'я.
 Тільки віджимання	Тільки віджимання за вибраної швидкості віджимання.
 Полоскання + Віджим	Тільки полоскання та віджимання.
 Делікатні речі	Для делікатних тканин, придатних для машинного прання, наприклад, шовку, сатину, синтетичних волокон або змішаних тканин.
 Закінчення через	Функція таймера – загальний час, включаючи час прання, та таймер можна налаштувати на 3 години, 6 або 9 годин.
 Швидке прання	Для швидкого прання невеликого завантаження предметів одягу із невеликим забрудненням впродовж 15, 30 або 45 хвилин.

У наведеній нижче таблиці показано, який цикл пропонує які варіанти для регулювання. Якщо регулювання для циклу неможливі, на дисплеї буде мигати символ. Цифри жирним шрифтом вказують на заводські налаштування.

Цикл	Температура за умовчанням у °C	Швидкість віджимання за умовчанням в об/хв	Додаткові функції
Синтетика	Холодна вода	1000	 +  
Синтетика 40 °C	40	1000	 +  
Прання у холодній воді	Холодна вода	1000	 +  
Прання у холодній воді 20 °C	20	1000	 +  
Бавовна 30 °C	30	1000	 +  
Бавовна 40 °C	40	1000	 +  

Цикл	Температура за умовчанням у °C	Швидкість віджимання за умовчанням в об/хв	Додаткові функції
Бавовна 60 °C	60	1000	 +  
Бавовна 90 °C	90	1000	 +  
ЕСО 40-60	--	1000	
Бавовна, інтенсивно, 40 °C	40	1000	
Бавовна, інтенсивно, 60 °C	60	1000	
Чистка барабана	90	--	
Тільки віджимання	-	1000	
Прання парою	40	1000	+  
Полоскання + Віджим	-	1000	+  
Делікатні речі 30 °C	30	600	+  
Делікатні речі	Холодна вода	600	+  
Закінчення через 3/6/9 годин	40	1000	
Швидке прання 45'	40	800	
Швидке прання 30'	30	800	
Швидке прання 15'	Холодна вода	800	

Програма	Завантаження (кг)	Час програми
Синтетика	3,0	2:20
Синтетика 40 °C	3,0	2:20
Прання у холодній воді	6,0	1:00
Прання у холодній воді 20 °C	6,0	1:01
Бавовна 30 °C	6,0	2:40
Бавовна 40 °C	6,0	2:40
Бавовна 60 °C	6,0	2:45
Бавовна 90 °C	6,0	2:50
ЕСО 40-60	6,0	3:18
Бавовна, інтенсивно, 40 °C	6,0	3:48
Бавовна, інтенсивно, 60 °C	6,0	3:53
Чистка барабана	-	1:18
Тільки віджимання	6,0	0:12
Прання парою	3,0	1:27
Полоскання + Віджим	6,0	0:20

Програма	Завантаження (кг)	Час програми
Делікатні речі 30 °C	2,5	0:50
Делікатні речі	2,5	0:48
Закінчення через 9 годин	6,0	0:59
Закінчення через 6 годин	6,0	0:59
Закінчення через 3 години	6,0	0:59
Швидке прання 45'	2,0	0:45
Швидке прання 30'	2,0	0:30
Швидке прання 15'	2,0	0:15

Таблиця програм прання

Програма	Номинальний об'єм в кг	Налаштування температури в °C	Тривалість циклу у годинах та хвилинах	Споживання електроенергії в кВт-год/цикл	Споживання води в л/цикл	Найвища температура в °C ¹⁾	Залишкова волога в % / швидкість віджимання в об/хв ²⁾
Прання у холодній воді 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65 % / 1000
Бавовна 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70 % / 1000
Синтетика	3,0	Холодна вода	2:20	0,327	55	Холодна вода	65 % / 1000
Швидке прання 15'	2,0	Холодна вода	0:15	0,035	32	Холодна вода	75 % / 800
Бавовна, інтенсивно, 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65 % / 1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	—	3:18	0,862	50,5	41	62,9 % / 1000
	3,0	—	2:36	0,540	38,0	34	62,9 % / 1000
	1,5	—	2:36	0,369	35,0	27	62,9 % / 1000

- Наведені вище дані надані тільки для довідки і вони можуть змінюватись внаслідок фактичних умов використання.
- Значення, надані для програм відмінних від програми ECO 40-60, є лише орієнтовними.
- У програмі прання у холодній воді 20 °C можна прати бавовняну білизну із невеликим забрудненням за номінальної температури 20 °C, що відповідає регламенту (ЄС) 2019/2023.
- Із урахуванням стандарту EN 60456:2016+A11:2020 із регламентами (ЄС) 2019/2014, 2019/2023, 2021/340, 2021/341.
Клас енергоефективності для ЄС: D
Програма тестування споживання електроенергії: ECO 40-60 Для інших – значення за умовчанням.
Половинне завантаження для машини на 6,0 кг: 3,0 кг
Завантаження на 1/4 для машини на 6,0 кг: 1,5 кг

⁽¹⁾ Найвища температура, досягнута білизною під час циклу прання впродовж мінімум 5 хвилин.

⁽²⁾ Залишкова волога після циклу прання у відсотках вмісту вологи та швидкість віджимання, за якої вона була досягнута.

UA

⁽³⁾ У програмі ECO 40-60 можна очистити нормально забруднену бавовняну білизну, яка за заявою може пратися за температури 40 °C або 60 °C, разом у тому ж самому циклі. Ця програма використовується для оцінки відповідності регламенту (ЄС) 2019/2023.

Найбільш ефективними програмами з точки зору споживання електроенергії, як правило, є ті, які працюють при більш низьких температурах і більш тривалих термінах.

Завантаження побутової пральної машини до об'єму, вказаного для відповідних програм, сприятиме економії електроенергії та води.

На рівень шуму та вміст вологи, що залишилася, впливає швидкість віджимання: чим вища швидкість віджимання, тим вищий шум і нижчий вміст вологи, що залишилася.

- У випадку переривання електроживлення під час роботи машини вибрана програма зберігається у спеціальній пам'яті машини. Коли електроживлення буде відновлене, машина продовжить виконання цієї програми.
- Під час циклу прання дверцята відкрити неможливо.

3. ОПИС ВИРОБУ

3.1. ВИД СПЕРЕДУ ТА ВИД ЗЗАДУ

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1. Зливний шланг | 4. Кришка фільтра | 7. Панель керування |
| 2. Шнур живлення | 5. Дверцята | |
| 3. Ніжка з можливістю регулювання | 6. Дозатор засобу для прання | |

3.2. АКСЕСУАРИ

- | | | |
|---|--------------------------------------|---------------------------|
| 8. Пробки для отворів під транспортувальні гвинти | 9. Шланг для подавання холодної води | 11. Звукопоглинаючі губки |
| | 10. Посібник користувача | |

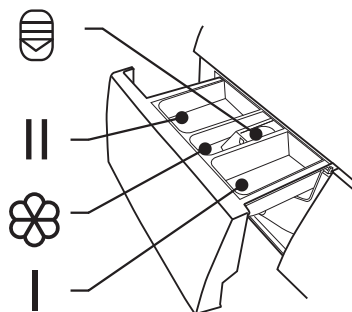
3.3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

12. **Програми:** Виберіть підходящу програму відповідно до типу білизни.
13. **Опції:** Дозволяють вибирати додаткову функцію. Загоряються після вибору функції.
14. **Запуску/Паузи:** Натисніть цю кнопку, щоб запустити або призупинити цикл прання.
15. **OFF:** Вимикає пристрій.

3.4. ДОЗАТОР ЗАСОБУ ДЛЯ ПРАННЯ

- I Засіб для попереднього прання
- II Засіб для основного прання
- ☼ Пом'якшувач
- ☼ Кнопка розблокування для витягування дозатора

Примітка: Додавайте засіб для прання у відділення I тільки тоді, якщо ви будете використовувати функцію попереднього прання.



Програма	I	II	☼	Програма	I	II	☼
Бавовна 30 °C	○	●	○	Делікатні речі 30 °C		●	○
Бавовна 40 °C	○	●	○	Делікатні речі		●	○
Бавовна 60 °C	○	●	○	Закінчення через 9 годин		●	○
Бавовна 90 °C	○	●	○	Закінчення через 6 годин		●	○
Синтетика	○	●	○	Закінчення через 3 години		●	○
Синтетика 40 °C	○	●	○	Швидке прання 45'		●	○
Чистка барабана				Швидке прання 30'		●	○
Прання у холодній воді	○	●	○	Швидке прання 15'		●	○
Прання у холодній воді 20 °C	○	●	○	ЕКО 40-60		●	○
Тільки віджимання				Бавовна, інтенсивно, 40 °C		●	○
Прання парою		●	○	Бавовна, інтенсивно, 60 °C		●	○
Полоскання + Віджим			○				

● Обов'язково ○ Додатково

3.6 РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАСОБУ ДЛЯ ПРАННЯ

Тип білизни та текстильних виробів	Рекомендований засіб для прання	Програма	Температура прання
Біла білизна, виготовлена із бавовни або льону, стійких до кип'ятіння	Засіб для прання для важких умов використання із відбілюючими засобами та засобами відновлення кольору	Бавовна, ЕКО 40-60	30/40/60/90
Кольорова білизна, виготовлена із бавовни або льону	Засіб для прання кольорової білизни без відбілюючих засобів та засобів відновлення кольору	Бавовна, ЕКО 40-60, прання у холодній воді	Холодна вода/20/30/40/60/90
Кольорова білизна, виготовлена із волокон легкого догляду або синтетичного матеріалу	Засіб для прання кольорової білизни або м'який засіб для прання без засобів відновлення кольору	Прання у холодній воді, синтетика	Холодна вода/20/40
Делікатні текстильні речі, шовк, віскоза	М'який засіб для прання	Синтетика	Холодна вода/40

Примітки:

- Засіб для прання або добавку, які злиплилися, можна розчинити у невеликій кількості води перед тим, як додати їх до дозатора засобу для прання, щоб уникнути забивання отворів дозатора, що призводить до переливання води.
- Вибирайте підходящий тип засобу для прання, щоб отримати максимальну продуктивність прання та зменшити до мінімуму споживання води та електроенергії.
- Щоб досягти найкращого результату очищення, важливе правильне дозування засобу для прання.
- Якщо барабан заповнений не повністю, використовуйте зменшену кількість засобу для прання.
- Завжди регулюйте кількість засобу для прання відповідно до жорсткості води. Якщо водопровідна вода м'яка, використовуйте меншу кількість засобу для прання.

- Дозуйте засіб для прання відповідно до забруднення білизни. Чим менше забруднена білизна, тим менше потрібно засобу для прання.
- Сильно концентрований (компактний) засіб для прання потребує особливо акуратного дозування.

Ознакою передозування засобу для прання є наступні симптоми:

- утворення сильної піни
- поганий результат прання та полоскання

Ознакою недостатньої дози засобу для прання є наступні симптоми:

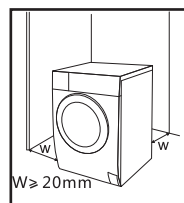
- білизна стає сірою
- утворення на барабані, нагрівальному елементі та/або білизні вапняного накипу

4. ВСТАНОВЛЕННЯ

4.1. ЗОНА ВСТАНОВЛЕННЯ

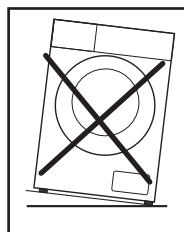
Попередження!

- Виріб повинен бути встановлений стійко, щоб запобігти його переміщенню під час використання.
- Переконайтеся, що пристрій не стоїть на шнурі живлення.



Перед встановленням машини виконайте наведені нижче кроки, щоб вибрати підходяще місце:

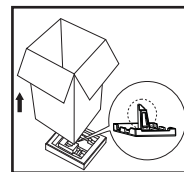
1. Виберіть стійку, суху та рівну поверхню.
2. Уникайте впливу прямих сонячних променів.
3. Забезпечте достатню вентиляцію.
4. Переконайтеся, що температура у приміщенні вища за 0 °C.
5. Поруч із місцем встановлення не повинно бути легкозаймистих матеріалів, наприклад вугілля або газу.



4.2. РОЗПАКУВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Попередження!

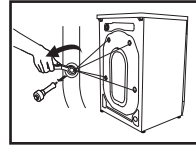
- Пакувальні матеріали (наприклад, плівка, пінополістирол) можуть бути небезпечними для дітей.
 - Небезпека удушення! Зберігайте всі пакувальні матеріали в місці, недоступному для дітей.
1. Зніміть картонну коробку та пінополістирол.
 2. Підніміть пральну машину та видаліть основу упаковки. Обов'язково видаліть разом із нижньою частиною пінопласт трикутної форми. Якщо це неможливо, покладіть пристрій набік, а потім видаліть невеликий шматок пінопласту з нижньої частини пристрою.
 3. Зніміть стрічку, яка утримує шнур живлення та зливний шланг.
 4. Витягніть зливний шланг із барабана.



4.3. ВИДАЛЕННЯ ТРАНСПОРТНИХ БОЛТІВ

Попередження!

- Перед використанням виробу потрібно видалити транспортні болти із задньої сторони пристрою.
- Збережіть транспортні болти у безпечному місці для використання у майбутньому (вони знадобляться вам, якщо буде потрібно перемістити пристрій у нове місце).



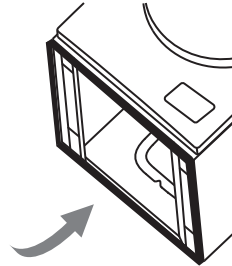
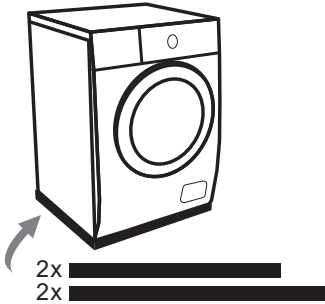
Щоб видалити болти, виконайте наступні кроки:

1. Відкрутіть 4 болти за гайкового ключа, а потім видаліть їх.
2. Закрийте 4 отвори заглушками із комплекту постачання.
3. Збережіть транспортні болти для використання у майбутньому.

4.4. ВСТАНОВЛЕННЯ ЗВУКОПОГЛИНАЮЧИХ ГУБОК

Ви можете встановити звукопоглинаючі губки, які можуть ефективно зменшити шум, який виникає під час роботи машини.

1. Покладіть машину на підлогу, як показано на малюнку нижче, підклавши під неї м'який матеріал, наприклад, пінопласт або одяг, для захисту.
2. Приклейте 2 більш довгі губки до більш довгих країв на нижній частині машини.
3. Приклейте 2 більш короткі губки до більш коротких країв на нижній частині машини.



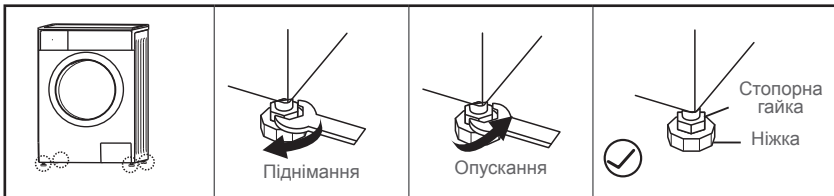
UA

4.5. ВИРІВНЮВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Попередження!

- Потрібно щільно закрутити стопорні гайки на всіх чотирьох ніжках в сторону корпусу.

1. Перевірте, чи надійно прикріплені ніжки до корпусу. Якщо це не так, поверніть їх у вихідні положення та затягніть гайки.
2. Відпустіть стопорну гайку та крутіть ніжку, поки вона не буде повністю торкатися підлоги.
3. Відрегулюйте ніжки та зафіксуйте їх за допомогою гайкового ключа, забезпечивши, щоб машина стояла стійко.

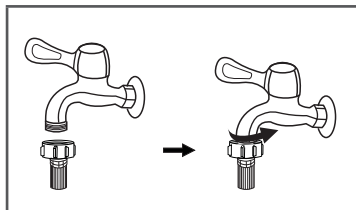


4.6. ПРИЄДНАННЯ ШЛАНГА ДЛЯ ПОДАВАННЯ ВОДИ

Попередження!

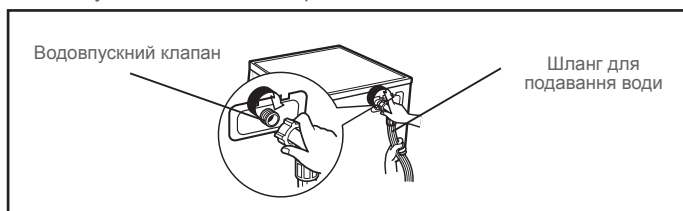
- Щоб запобігти протіканню або втраті води, дотримуйтесь інструкцій у цьому розділі!
- Не згинайте, не зминайте, не видозмінюйте та не відокремлюйте водовпускний шланг.
- Приєднуйте шланг вручну, не використовуйте інструменти. Перевірте, чи з'єднання щільне.

Приєднуйте впускний шланг, як показано на малюнку (з'єднання між краном з різьбою та впускним шлангом).



Кран з різьбою та впускний шланг

Приєднайте інший кінець впускного шланга до впускного клапана на задній стороні виробу та щільно затягніть гайку за годинниковою стрілкою.



4.7. ПРИЄДНАННЯ ЗЛИВНОГО ШЛАНГА

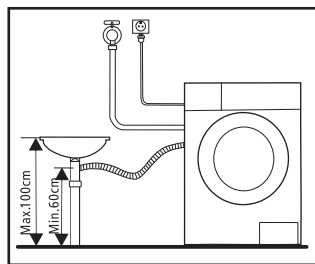
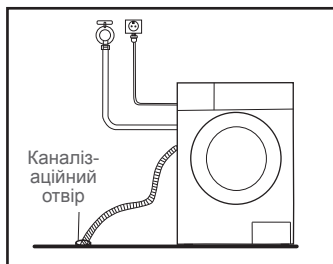
UA

Попередження!

- Не перегинайте та не розтягуйте зливний шланг.
- Розташовуйте зливний шланг належним чином, або ж він може бути пошкоджений та спричинити протікання води.

Кінець зливного шланга можна розташувати двома способами:

1. Спрямуйте його безпосередньо у каналізаційний отвір.
2. Приєднайте його до каналізаційної труби умивальника.



5. ВИКОРИСТАННЯ

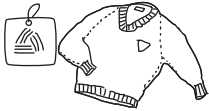
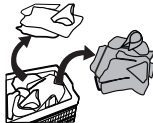
5.1. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Застереження!

- Перед пранням переконайтеся, що пральна машина встановлена належним чином.
- Пристрій був ретельно перевірений перед відправленням з заводу. Щоб видалити залишкову воду та можливі запахи, ми рекомендуємо почистити пристрій перед першим використанням. Щоб почистити пристрій, запустіть програму очищення барабана без білизни та засобу для прання.

5.2. ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Температура навколишнього середовища біля пральної машини повинна становити 5-40 °С. Якщо використовувати машину за температури нижче 0 °С, впускний клапан та зливна система можуть бути пошкоджені. Якщо машина встановлювалась за температури замерзання води, перед використанням вона повинна бути переміщена до нормальної температури навколишнього середовища, щоб шланг для подавання води та зливний шланг могли розмерзнутись перед використанням.
- Перевірте етикетка для догляду за одягом та дотримуйтесь інструкцій з прання, наведених на ній. Використовуйте засіб для прання, який підходить для машинного прання.

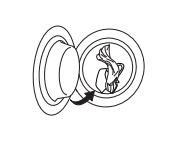
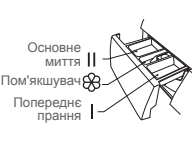
		
Перевірте етикетки для догляду	Відсортуйте білизну за кольором та типом тканини	Витягніть з кишень всі предмети
		
Зв'яжіть довгі смужки та ремені одягу, закрийте блискавки та застібніть ґудзики	Покладіть маленькі речі у мішок для прання	Виверніть ворсисту сторону одягу всередину

Попередження!

- Не періть речі, які очищувалися, пралися, замочувалися або оброблювалися легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами (наприклад, воском, мастилом, фарбою, бензином, спиртом, гасом тощо).
- Якщо прати одну велику річ (наприклад, велику куртку), це може призвести до дисбалансу завантаження. Рекомендується додавати декілька речей для сумісного прання, щоб забезпечити рівномірне віджимання.
- Не використовуйте машину для прання водостійких речей (наприклад, лижних костюмів, пластикових дощовиків та автомобільних чохлів).

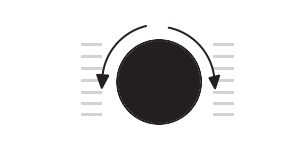
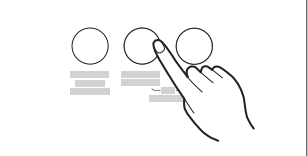
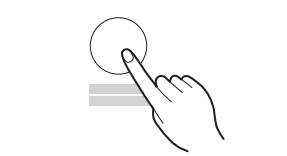
5.3. КОРОТКИЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

5.3.1. ПІДГОТОВКА ДО ПРАННЯ

				
1. Підключіть машину до розетки	2. Відкрийте кран	3. Завантажте білизну	4. Закрийте дверцята	5. Додайте засіб для прання

Примітка: Додавайте засіб для прання у відділення I тільки тоді, якщо ви будете використовувати функцію попереднього прання.

5.3.2. ЗАПУСК ПРАННЯ

		
1. Виберіть програму	2. За потреби змініть налаштування за умовчанням	3. Натисніть кнопку ► для запуску програми

Примітка: Якщо ви бажаєте використовувати налаштування за умовчанням, пропустіть крок 2.

5.3.3. ЗАВЕРШЕННЯ ПРАННЯ

Машина подасть звуковий сигнал.

Порада: У випадку переривання електроживлення під час роботи пральної машини вибрана програма зберігається у спеціальній пам'яті машини. Після відновлення живлення машина відновить роботу з того місця, де вона була перервана.

5.4. ОПЦІЇ



Попереднє прання: Функція попереднього прання виконує додаткове прання перед основним пранням. Ця функція призначена для змивання бруду, який накопичується на поверхні одягу. Якщо вибирається цей режим, потрібно додати засіб для прання у відділення (I).



Додаткове полоскання: Білизна піддається додатковому полосканню.



Без віджимання: Якщо вибрати цю функцію, білизна не буде віджиматися.

Програма	Попереднє прання	Додаткове полоскання	Без віджимання
Синтетика	○	○	○
Синтетика 40 °C	○	○	○
Прання у холодній воді	○	○	○

Програма	Попереднє прання	Додаткове полоскання	Без віджимання
Прання у холодній воді 20 °C	○	○	○
Бавовна 30 °C	○	○	○
Бавовна 40 °C	○	○	○
Бавовна 60 °C	○	○	○
Бавовна 90 °C	○	○	○
ЕСО 40-60			
Бавовна, інтенсивно, 40 °C			○
Бавовна, інтенсивно, 60 °C			○
Чистка барабана			
Тільки віджимання			○
Прання парою		○	○
Полоскання + Віджим		○	○
Делікатні речі 30 °C		○	○
Делікатні речі		○	○
Закінчення через 3/6/9 годин			
Швидке прання 45'			○
Швидке прання 30'			○
Швидке прання 15'			○

UA

○ Додатково

5.4.1. ВИМИКАННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ



Звуковий сигнал можна вимкнути або увімкнути.



Виберіть програму

Натисніть та утримуйте кнопку  впродовж 3 секунд, щоб вимкнути або увімкнути звуковий сигнал.

Примітка: Після вимикання звукового сигналу ви не будете чути звуків сповіщення від машини.

5.4.2. ВИКОРИСТАННЯ БЛОКУВАННЯ ДОСТУПУ ДІТЕЙ



Функція блокування доступу дітей призначена для запобігання керування машиною дітьми.



3 sec.



Виберіть
програму

Запустіть

Щоб активувати або деактивувати блокування доступу дітей, натисніть та утримуйте кнопки +  та  протягом 3 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал. Коли блокування доступу дітей активоване, горить індикатор блокування доступу дітей.

Примітка:

- Коли блокування доступу дітей активоване, всі кнопки на панелі керування вимкнені за винятком двох кнопок функції блокування доступу дітей.

5.4.3. ПЕРЕВІРКА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Ви можете перевірити, скільки циклів прання виконав пристрій, виконавши наступні кроки:

1. Відключіть пристрій від розетки, почекайте 10 секунд та підключіть його знову.
2. Увімкніть живлення пристрою та впродовж 10 секунд натисніть та утримуйте кнопки попереднього прання та відсутності віджимання на панелі керування впродовж 5 секунд, поки не буде поданий звуковий сигнал.
3. Кількість разів мигання кожного індикатора представляє собою цифру. Наприклад, якщо кількість використань пристрою становить 3456, тоді індикатор попереднього прання мигає 3 рази, індикатор додаткового полоскання мигає 4 рази, індикатор відсутності віджимання мигає 5 разів, а індикатор запуску/паузи мигає 6 разів.
4. Щоб знову використовувати пристрій у звичайному режимі, повторіть наведений вище крок 1.

UA

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

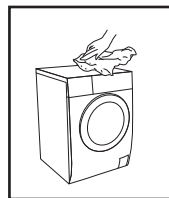
Попередження!

- Перед виконанням задач обслуговування відключіть машину від розетки та закрийте кран.
- Всі інструкції з чищення та догляду у цьому розділі є корисними для видалення накипу із пральної машини.

6.1. ЧИЩЕННЯ КОРПУСУ

Регулярне обслуговування може продовжити термін служби пристрою. Коли це необхідно, поверхню пристрою можна почистити розчиненням, не абразивним нейтральним м'яким засобом. Якщо виникає витікання води, негайно витріть воду вологою тканиною. Не торкайтеся корпусу гострими предметами.

Примітка: Не використовуйте мурашину кислоту та її розчини, або аналогічні речовини, такі як спирт, розчинники або хімікати.



6.2. ЧИЩЕННЯ БАРАБАНА

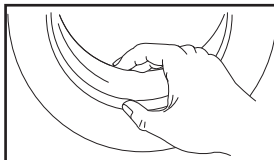
Іржу всередині барабана, спричинена металевими предметами, потрібно негайно видаляти миючими засобами, які не містять хлору. Ніколи не користуйтеся дротовою мочалкою.

Примітки:

- Під час чищення барабана не кладіть у пральну машину ніякі речі.
- Чистіть барабан з використанням рекомендованої програми чищення барабана. Під час цього процесу не кладіть у машину білизну та засіб для прання.

6.3. ЧИЩЕННЯ УЩІЛЬНЕННЯ ТА СКЛА ДВЕРЦЯТ

Після кожного циклу прання протирайте скло та ущільнення, щоб видалити ворсинки та плями. Якщо накопичуються ворсинки, це може спричинити протікання. Після кожного прання видаляйте із ущільнення монети, кнопки та інші предмети, які могли туди потрапити.



Примітка: Щоб забезпечити нормальну роботу машини, чистіть ущільнення та скло дверцят кожного місяця.

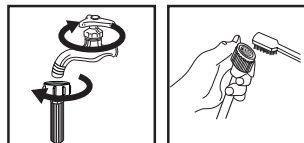
6.4. ЧИЩЕННЯ ВПУСКНОГО ФІЛЬТРА

Примітки:

- Впускний фільтр потрібно чистити, якщо потік води обмежується.
- Щоб забезпечити нормальну роботу машини, чистіть впускний фільтр кожні 3 місяці.

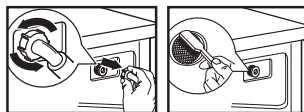
6.4.1. ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА У КРАНІ

1. Закрийте кран.
2. Від'єднайте від крана шланг для подавання води.
3. Очистіть фільтр.
4. Знову приєднайте шланг для подавання води.



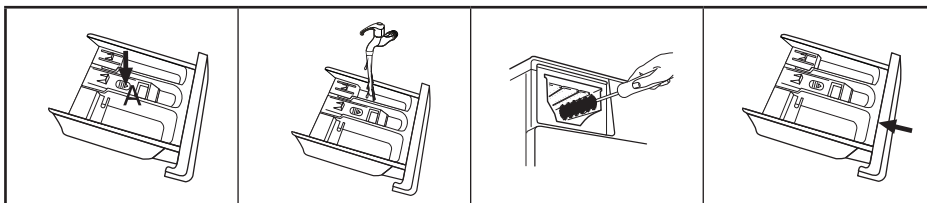
6.4.2. ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА У ПРАЛЬНІЙ МАШИНІ

1. Відкрутіть шланг для подавання води на задній стороні машини.
2. Витягніть фільтр за допомогою плоскогубців із довгими губами, скористайтесь щіткою, щоб очистити фільтр, та установіть фільтр на місце.
3. Знову приєднайте шланг для подавання води.



6.5. ЧИЩЕННЯ ДОЗАТОРА ЗАСОБУ ДЛЯ ПРАННЯ

1. Натисніть та відпустіть кнопку (A) на кришці відділення для пом'якшувача та витягніть висувний ящик дозатора.
2. Підніміть кришку відділу для пом'якшувача з висувного ящика дозатора та промийте обидві деталі проточною водою.
3. Почистіть відділення дозатора за допомогою щітки.
4. Установіть на місце кришку відділення для пом'якшувача та всуньте висувний ящик дозатора назад в машину.



UA

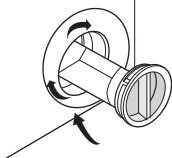
Примітки:

- Не використовуйте для чищення пластикових деталей абразивні або їдкі засоби.
- Щоб забезпечити нормальну роботу машини, чистіть дозатор засобу для прання кожні 3 місяці.

6.6. ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА ЗЛИВНОГО НАСОСА

Примітки:

- Переконайтеся, що машина завершила цикл прання та порожня. Перед чищенням фільтра зливного насоса вимкніть машину та відключіть її від розетки.
- Будьте обережні через гарячу воду. Спочатку дайте воді охолонути, щоб запобігти обварюванню.
- Щоб забезпечити нормальну роботу машини, чистіть фільтр зливного насоса кожні 3 місяці.

			
Відкрийте кришку фільтра	Поверніть фільтр проти годинникової стрілки та витягніть його	Видаліть сторонні предмети	Установіть фільтр на місце та закрийте кришку

UA

Застереження!

- Коли машина використовується, у фільтрі може бути гаряча вода. Це залежить від вибраної програми. Ніколи не відкривайте кришку фільтра під час циклу прання. Завжди чекайте, щоб машина завершила цикл прання, а потім спорожнійте її.
- Після встановлення фільтра на місце обов'язково щільно закривайте його кришку.

6.7. ПОВТОРНЕ ТРАНСПОРТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Якщо вам потрібно повторно транспортувати пристрій, виконайте наступні кроки:

1. Відключіть пристрій від розетки та закрийте водопровідний кран.
2. Переконайтеся, що дверцята та дозатор засобу для прання належним чином закриті.
3. Від'єднайте шланг для подавання води. Закріпіть шнур живлення та зливний шланг стрічкою.
4. Дайте воді повністю злитися із пристроєм (див. розділ «**6.6. ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА ЗЛИВНОГО НАСОСА**»).
5. Знову установіть 4 транспортні болти на задній стороні пристрою.
6. Транспортуйте пристрій з обережністю, тому що він важкий. Під час піднімання машини ніколи не тримайтеся за виступаючі деталі. Не можна використовувати дверцята машини, як ручку.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо з пристроєм є проблеми, перевірте, чи можете ви їх вирішити, скориставшись наведеною нижче таблицею. Якщо проблема залишається, зверніться до служби підтримки клієнтів.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Неможливо запустити машину.	Дверцята не закриті належним чином. Застряг одяг.	Закрийте дверцята належним чином. Перевірте білизну.
Неможливо відкрити дверцята.	Активовані функції захисту машини.	Від'єднайте електроживлення та перезавпустіть машину.
Витік води.	Шланг для подавання води або зливний шланг приєднані неправильно.	Ще раз приєднайте шланг для подавання води та зливний шланг належним чином. Переконайтеся, що вони не забиті.
Залишки засобу для прання у дозаторі засобу для прання	Засіб для прання вологий або має грудки.	Почистіть дозатор засобу для прання та протріть його насухо.
Індикатор або дисплей не світиться.	Від'єднане електроживлення.	Перевірте, чи є напруга, та чи правильно вилка вставлена в розетку.
Ненормальний шум.	Транспортні болти не видалені. Підлога не тверда або нерівна.	Перевірте, чи видалені транспортні болти. Переконайтеся, що машина розташована на твердій та рівній підлозі.

Індикація помилок	Можлива причина	Рішення
Продовжує мигати індикатор запуску/паузи.	Дверцята не закриті належним чином.	Закрийте дверцята належним чином. Перевірте, чи не застряг одяг.
Продовжує мигати індикатор відсутності віджимання.	Проблема із впорскуванням води під час прання.	Перевірте, чи не замалий тиск води. Вирівняйте водяний шланг. Перевірте, чи не забиті впускні фільтри.
Продовжують мигати індикатори запуску/паузи та відсутності віджимання.	Зливання води відбувається дуже довго.	Перевірте, чи не забитий зливний шланг.
Продовжує мигати індикатор додаткового полоскання.	Переливання води.	Перезавпустіть машину.
	Інше.	Перезавпустіть машину. Якщо проблема залишається, зверніться до служби підтримки клієнтів.

UA



600197543
MFE60-U1006/C31-EU(ND)



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

